



康乐及文化事务署

# 文康服务显缤纷 齊心合力為社群

2012-2013 年报

进入

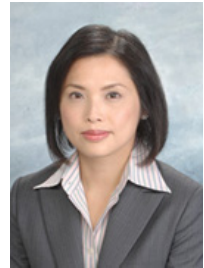
目录	页数
前言	1-3
服务承诺	4
理想、使命、信念	5-6
反映意见渠道	7
康乐事务	8-45
康体设施	9-21
康体计划	22-27
体育资助计划	28-29
伦敦 2012 年奥运会	30
奥运金牌精英显风采及大汇演	31
第四届全港运动会	32-33
体育交流与合作计划	34
园艺和市容	35-37
绿化推广	38-40
牌照签发	41
康乐大事纪要	42-45

文化事务	46-119
表演艺术	48-52
文化节目	53-55
艺术节	56-58
艺术教育及观众拓展计划	59-61
嘉年华及文娱节目	62-63
对香港艺术节的资助	64
文化交流	65-69
电影资料馆及电影和媒体艺术节目	70-71
音乐事务处	72
室内体育馆	73-75
城市电脑售票网	76
公共图书馆	77-82
博物馆	83-103
「文化在线」应用程式	104
文物修复办事处	105-106
古物古迹办事处	107

文化艺术专家顾问	108
文化大事纪要	109-119
行政事务	120-140
财务管理	120
公众意见	121
外判服务	122-123
人力资源	124-130
环境保护工作	131-133
设施和工程计划	134-135
资讯科技	136-139
公共关系和宣传	140
附录	141-163

## 前言

二零一二至一三年度是多姿多彩和饶具意义的一年，我们在香港和外地举办了各式各样的文康体育节目，以下是众多在年内举行的大型活动的亮点项目。



在康乐事务方面，我们继续倡导健康生活方式，鼓励市民积极参与体育活动。因应伦敦2012年奥林匹克运动会，本署举办了多项活动，以发扬奥运精神及支持在伦敦参赛的香港运动员。其中一项活动是在二零一二年八月五日举行的「全民运动日2012」，由全港18区各自拣选一个奥运比赛项目作重点推广。

香港单车运动员在伦敦奥运会表现异常出色，其中李慧诗勇夺室内场地单车凯琳赛的铜牌更令港人引以为荣。我们预期，在二零一三年年底位于将军澳的香港单车馆落成后，香港的单车运动将有长足发展。该馆是香港首个室内单车赛道场馆，依照国际标准兴建，可用作训练单车精英运动员及举办国际赛事。

在伦敦奥运结束后不久，由70人组成的内地奥运金牌精英代表团访港，大受欢迎。金牌运动员出席多场体育示范表演，并与观众分享经验，他们卓越非凡的运动技巧和鼓舞人心的个人经历，令年青人深受启发。

为评估香港市民的体质水平，我们在二零一二年完成第二次全港体质测试。这项调查每五年进行一次，搜集有关3至69岁香港市民的体质的有用数据。根据二零一二年的调查结果，我们制定了整套策略和措施，向不太活跃或不活跃参与运动的人士推广体能活动。游泳是香港第二最受欢迎的运动，因此，我们其中一项策略是尽量方便公众游泳池的泳客入场及减轻其经济负担，从而鼓励市民经常游泳。本署在二零一二年七月推出公众游泳池月票计划，购买月票的泳客可享大幅折扣优惠（与单次入场费比较）。月票计划非常受市民欢迎，尤以长者为然；截至二零一三年三月，售出的月票超过53 000张，约有半数售予长者。年内有两个新游泳池场馆投入服务，分别是蓝田游泳池和屯门西北游泳池。屯门区自新泳馆启用后，泳客人数大增；在二零一三年四月至七月期间，屯门区泳客的总入场人次较二零一二年同期增加近一倍。

随着立法会于二零一三年年中通过附属法例，我们得以消除市区与新界同类康乐设施和服务收费存在已久的差异。我们将遵循行政长官在《二零一三年施政报告》中公布的方针，由二零一三年八月一日起，分阶段划一市区和新界的收费，以较低者为准。

我们于二零一一年在各水上活动场地设置自动心脏去颤器，以协助施救及增加泳客在心脏病发时的存活机会。根据所得经验，本署于二零一三年把安装计划推展至辖下各主要陆上康乐和文化场地，以便一旦发生与心脏相关的紧急医疗事故时，公众可使用心脏去颤器。

首次在鰂鱼涌公园试行的「潮装公园」计划，深受市民和区议会欢迎。在二零一二年九月，我们于歌和老街公园推出另一个「潮装公园」计划，为公园注入多项创意元素，例如设置新颖的公园家具和更温馨的告示牌。「潮装公园」计划更于「2013年公务员优质服务奖励计划」中获得「队伍奖（一般公共服务）特别嘉许（创新意念）奖」。

在文化事务方面，本署辖下各公共博物馆年内工作表现出色，令人欣喜。二零一二年博物馆的总参观人数创下纪录，高达580万，这是过去数年各博物馆人员辛勤工作的成果。备受瞩目的展览有：香港历史博物馆的「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览，参观人次（超过42万）打破该博物馆历来专题展览的纪录，并获得「2013年公务员优质服务奖励计划」的「队伍奖（一般公共服务）金奖」；香港文化博物馆的「毕加索—巴黎国立毕加索艺术馆珍品展」则打破所有博物馆的单日入场纪录，在两个月的展期内总共吸引了近30万人参观。其他世界级展览包括：标志着本署与北京故宫博物院的合作迈向新里程的「颐养谢尘喧—乾隆皇帝的秘密花园」展览、亚洲最大型的安迪·华荷作品巡回展「安迪·华荷：十五分钟的永恒」，以及广受欢迎并打破本署展览图录销量的「有情世界—丰子恺的艺术」展览。

上述部分展览是庆祝香港特别行政区成立十五周年的重点文化节目。其他精彩庆祝活动包括首次在港举行的「国际军乐汇演」，以及「国际综艺合家欢2012」，后者的平均入座率创新纪录，达到95%。

年内，我们继续加强场地及资源方面的网络，改善香港的文化环境。例如，我们把列为二级历史建筑的油麻地戏院改建为现代化演艺场地，专供粤剧表演和相关活动之用，藉以推动粤剧的发展；而高山剧场新翼在二零一四年落成启用后，亦有助加强对这项本地重要传统文化艺术的支援。另一方面，本署两间新图书馆在二零一三年年初启用。屏山天水围公共图书馆是一间主要图书馆，也是现时全港第二大公共图书馆，以楼面面积计算，仅次于香港中央图书馆；蓝田公共图书馆则提升为分区图书馆。我们除了开设新图书馆，也试用新科技，包括在选定图书馆试行无线射频识别技术，藉此提高图书馆服务的质素和效率。

为配合香港人愈趋忙碌的生活方式，我们在二零一二年九月推出流动應用程式「文化在线」，让公众可随时阅览各类文化节目资讯。这项應用程式受到很多艺术爱好者欢迎。

至于在外地举办的活动，本署于二零一二年十一月协助港台文化合作委员会首次在台北筹办大型文化节目—「香港周2012」，香港艺坛人才济济，这项文化盛事圆满成功，台湾观众反应热烈。我们将会再接再厉，在二零一三年十一月举办「香港周2013」。

本署也参加了在二零一二年举行的利物浦双年展，香港的展览以《身是客》为题，展示香港艺术家如何在艺术作品中探讨自身与城市之间的关系。

展望未来，本署会继续筹划和举办各类精彩的体育和文化活动，以切合香港市民不断转变的需要和兴趣。我们会一如以往，提供新设施和改善现有设施，以配合要求，并期望来年大家能继续支持本署的工作。



康乐及文化事务署署长冯程淑仪

## 服务承诺

### 康乐服务

- 我们承诺提供设施，鼓励市民参与康体活动，并举办各式各样的节目，为市民生活增添姿采。
- 我们承诺把设施租用费和活动收费维持在市民大众可负担的水平，并继续为长者、全日制学生、14岁以下青少年，以及残疾人士及其照顾者提供收费优惠。
- 我们承诺为市民提供安全优质的康体设施，并负责管理和维修工作。

### 文化服务

- 我们承诺为市民提供文娱中心设施和举办文娱节目，并推动表演和视觉艺术的发展，提高市民这方面的兴趣和欣赏能力。
- 我们承诺为所有图书馆使用者提供优质服务，以满足社会在知识、资讯和研究方面的需求；支援市民终身学习、持续进修和善用余暇；以及推广阅读和本地文学艺术。
- 我们承诺提供并拓展博物馆及有关服务，以保存本地的文化遗产和提高市民对文化遗产的欣赏兴趣。我们会致力修复古物古迹，推广文物教育和欣赏。我们又积极推广视觉艺术和介绍香港艺术家，并通过多元化的教育活动培养市民对香港的认同感。



## 理想、使命、信念

**我们的理想** 是我们共同努力的目标。

**我们的使命** 是我们订定的清晰工作路向，引领我们实现理想。

**我们的信念** 是我们行为操守和表现的指引，也是本署致力推广的服务文化。

### 我们的理想：

- 竭诚提供优质文康服务，以配合香港发展为世界级大都会和盛事之都的路向。

### 我们的使命：

- 提供优质文康服务，为市民生活增添姿采；
- 发挥专业精神，务使文康服务更臻完善；
- 与体育、文化、社区团体紧密合作，发挥协同效应，以加强香港的艺术和体育发展动力；
- 保存文化遗产；
- 广植树木，美化环境；
- 为顾客提供称心满意的服务；以及
- 建立一支积极进取、尽忠职守、敬业乐业的工作队伍。

### 我们坚守下列的基本信念，实践工作使命：

- **以客为本**  
我们关心顾客的需要，并承诺以礼待客，竭诚为顾客提供方便快捷的服务。
- **质素至上**  
我们承诺以符合成本效益的方法提供优质服务。
- **创意无限**  
我们鼓励多元化发展，重视原创意念。
- **专业精神**  
我们奉行最高的专业标准和操守准则，并致力保持卓越的工作表现。
- **讲求成效**  
我们重视工作成效，以期取得最佳成果。

- **成本效益**  
我们务求以快捷并符合成本效益的方法，达至工作目标。
- **精益求精**  
我们致力与时俱进，积极回应社会不断转变的需求，竭力提升服务质素。

## 反映意见渠道

市民如有意见、查询和投诉，可循以下途径向本署提出：

- 致电本署24小时热线2414 5555（此热线现由「1823」接听）
- 发电邮至enquiries@lcsd.gov.hk（此电邮帐户现由「1823」统筹处理）
- 致函康乐及文化事务署行政科总务组  
地址：新界沙田排头街1至3号  
康乐及文化事务署总部13楼  
传真号码：2603 0642

所有查询和投诉，不论以书面还是口头提出，本署承诺会在收到后十天内答覆。如未能在十天内详尽答覆，则会先予简覆。

## 康乐事务

本署辖下的康乐事务部负责管理和发展全港的康体设施，为市民提供多样化的康乐服务。本署亦负责在公园和康乐场地广植树木和灌木，促进自然保育。

在筹划新设施时，康乐事务部与各区区议会保持紧密合作，确保设施切合市民不断改变的需求；在筹划过程中，也会考虑私营机构和邻近地区已提供的康乐设施。

## 康体设施

本署提供的康体设施分布全港18区，其中包括41个刊宪泳滩、43个游泳池、两个户外大球场（香港大球场和旺角大球场）、47个天然草地足球场、30个人造草地足球场、231个硬地足球场、两个曲棍球场、两个榄球场、94间体育馆、290个壁球场、25个运动场、256个网球场、四个高尔夫球练习场、五个水上活动中心、四个度假营、25个大型公园和694个儿童游乐场。这些康乐设施的总面积达2 292公顷。



炎炎夏日，南区石澳泳滩挤满泳客。

坑口文曲里公园占地约1.9公顷，自二零一一年十一月起分阶段开放予市民使用。公园采用白墙灰顶设计，富有苏杭建筑特色，重点设施是位于公园东南隅的现代中式庭园。庭园中央的水景设施，与仿传统竹棚设计的凉亭互相映衬。园内有石桥、石景和禅园，与水景设施和凉亭融为一体，景致和谐，令游人心旷神怡。



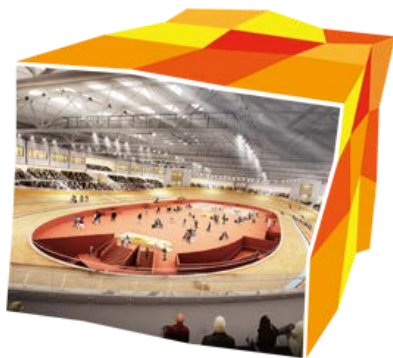
坑口文曲里公园的现代中式庭园，水景设施令人赏心悦目。

坑口体育馆是西贡区最新的体育馆，自二零一一年十二月起分阶段开放予市民使用。体育馆设于西贡将军澳政府综合大楼一楼至三楼，馆内有一个多用途主场（可用作两个篮球场、两个排球场或八个羽毛球场）、三个多用途活动室、一个乒乓球室、一个儿童游戏室、一个健身室、一条室内缓跑径和其他附属设施。室内缓跑径全长150米，属西贡区首项同类设施，为跑步人士提供全天候的缓步跑场地。健身室备有超过30组健身器材，属西贡区最大型的同类设施，广受市民欢迎。体育馆的订场柜台是本署辖下首个采用开放式设计的订场柜台，有助营造友善好客的气氛及改善与市民的沟通。如有需要，三个活动室可合并为一个480平方米的大型活动室。坑口体育馆已成为西贡区内最受欢迎的体育馆之一。在二零一二年一月至二零一三年二月期间，多用途主场在繁忙时段的平均使用率超过90%，在非繁忙时段亦超过70%。多用途主场设有1 200个座位，并安装7.5米乘4.4米的新型高清电子显示屏，适合举行大型活动。



坑口体育馆的健身室深受市民欢迎。

香港单车馆预计在二零一四年年初启用，提供分别占地1.3公顷和5.3公顷的室内和户外设施。场馆的室内设施在本港独一无二，室内长250米的木制单车赛道连配套设施，设计符合国际自行车联盟一级标准，适合举行国际赛事。此外，单车馆设有固定观众看台，提供2 000个座位（有需要时可增至3 000个）；场馆中央设有多用途主场，可用作两个篮球场、两个排球场或八个羽毛球场。除了世界杯水平的单车赛事外，场馆设施亦可用作举行其他大型非体育活动，例如文娱节目、展览和会议。单车馆更是香港单车队，以及香港体育学院和香港单车联会属下其他精英单车手进行高水平单车训练的主要基地。单车馆亦可用作多用途体育馆，供区内居民进行各种室内运动和球类活动。单车馆的户外设施，包括动态和静态康乐设施，可供区内居民使用。动态康乐设施计有滑板场、户外攀登墙、缓跑径、健身角和儿童游乐设施；静态康乐设施则有露天剧场、人工湖、模型船水池、草坪和园景台阶。



香港单车馆的室内单车赛道，设计符合国际自行车联盟一级标准。

(模拟图片)

保荣路体育馆在二零一二年三月启用，是北区最先进的设施。体育馆设有区内首幅户外运动攀登墙和区内唯一的室内缓跑径。其他设施包括一个乒乓球室、一个美式桌球室、一个健身室、一个儿童游戏室、两个活动室，以及一个多用途主场（可用作两个篮球场、两个排球场或八个羽毛球场）；主场设有提供1 200个座位的观众看台，适合举行大型体育活动。



保荣路体育馆设有北区首幅户外运动攀登墙。

安乐门街游乐场（滑板场）于二零一一年十一月启用，是全港最大型的滑板公园。该游乐场占地2 204平方米（包括1 330平方米的游乐场地），适合水准较高的滑板爱好者使用，并可供高水平训练之用。场内设有符合安全标准的滑板设备 / 设施，包括三个碗型设施、八个平台、两个斜台和三条栏杆，以及附设避雨亭和座位的观众看台。

## 公园

本署管理超过1 540个公园和花园，面积大小不一，当中包括下列大型公园：

### 添马公园

添马公园毗邻新政府总部及立法会综合大楼，占地约1.76公顷。由二零一一年十月起分阶段开放予市民使用。公园内设有园景花园、特色水景、观景台、露天剧场、添马角及添马茶座，并有宽广的绿油油草坪，景观开阔，游人在享受休憩空间之余，可以欣赏维港美景。



添马公园的宽阔草坪犹如绿色地毯，游人可在这片翠绿的休憩空间散步或闲坐。

### 香港公园

香港公园坐落于域多利军营旧址，占地8.16公顷，在一九九一年五月启用。公园的主要景点和设施包括温室、观鸟园、壁球中心、体育馆、儿童游乐场、鸟瞰角、餐厅及奥

林匹克广场。

观鸟园的设计模拟热带雨林的环境，园内饲养约600只雀鸟，分属80个品种。年内，若干品种的雀鸟（分别是长冠八哥、爪哇禾雀、斑姬地鸠、尼柯巴鸠、紫胸凤冠鸠、黑顶吸蜜鹦鹉、盘尾树鹊和白腰鹊鸂）成功在园内孵育幼雏。园内的温室由展览厅、旱区植物展览馆和热带植物展览馆组成。各展览馆都装置了调控环境的设备，经适当调控后，可营造适合旱区植物或热带植物生长的气候环境。二零一二年四月至十一月期间，展览厅举行了「香草与香料」展览，展出逾40个品种超过580株植物，以及近20种香草和香料产品。二零一二年十一月至二零一三年三月期间举行的非洲紫罗兰主题展览，展出超过300盆不同品种的非洲紫罗兰，当中包括按花型（例如喷点花、双色花和十字花）或叶型（例如波浪型叶和斑纹叶）分类的特别品种。



香港公园温室举行主题展览，展品包括三百多盆非洲紫罗兰。

## 维多利亚公园

维多利亚公园占地19.3公顷，在一九五七年十月启用，是香港最受欢迎的公园之一。公园不但是市民喜爱的康体活动场地，亦是举行社区活动的热门地点，例如每年一度的年宵市场、「香港花卉展览」和中秋彩灯会。这些活动每年吸引成千上万的游人前往参观。



维多利亚公园是香港岛面积最大的公园，占地超过19公顷。

## 九龙公园

九龙公园面积达13.3公顷，在一八六零年代曾用作军营，其后于一九七零年改建为市区公园。至一九八九年，公园由前英皇御准香港赛马会重建成今日的面貌。公园坐落于尖沙咀的心脏地带，是九龙区最大型的公园。园内设有多种室内和户外康乐设施，包括硬地足球场、体育馆和游泳池场馆。



九龙公园游泳池占地约三公顷，可容纳最多1 469名泳客。过去三年，每年平均入场人数超过80万。九龙公园游泳池是本港设备最完善的泳池之一，也是游泳训练和多项国际水上运动赛事的主要场地。举例来说，九龙公园游泳池在二零零九年十二月用作「香港2009东亚运动会」水上运动赛事的比赛场地。

在伦敦2012年奥林匹克运动会（奥运会）赢得金牌的内地运动员，于二零一二年八月二十五日应邀到九龙公园游泳池作跳水示范，表演精湛的跳水技巧。金牌运动员除了为市民作精彩示范外，亦与在场的年青人交谈。该项活动亦是香港特别行政区成立十五周年的庆祝活动，设有抽奖环节，中奖的观众获赠国家跳水队运动员亲笔签名的T恤。



九龙公园游泳池于一九八九年九月十二日启用，适合举办国际游泳比赛。

除体育设施外，九龙公园亦设有多个花园和多条步行径。「生命·爱」花园在二零一一年十一月揭幕，藉以表扬器官捐赠者及其家人慷慨无私的精神。花园的园景设计和建筑别具特色，凸显「生命因你再现姿彩」的主题。



「生命·爱」花园传达「生命因你再现姿彩」的意念。

公园的雕塑廊摆设了本地和海外艺术家的雕塑作品作长期或短期展览，其中一件长期展品「牛顿的构思」更是雕塑家爱德华多·鲍洛齐的杰作。此外，园内的树木研习径长240米，种植了35种香港最常见的开花树木。



九龙公园面积达13.3公顷，是景致宜人的城市绿洲。

园内另一主要景点是鸟湖和百鸟苑，该处遍植花木，饲养了百多只大小红鹳和其他不同品种的雀鸟。

公园全年都会举办一些特色活动，包括逢星期日及 / 或公众假期设立的「功夫阁」和「艺趣坊」。公园亦定期举办清晨观鸟活动，向市民介绍园内常见的雀鸟品种，而露天广场则经常举办各类社区活动，例如嘉年华、户外展览和娱乐节目，吸引大量市民和游客。

年内，九龙公园其中一个重点项目是设立「漫画星光大道」。这个项目由香港动漫画联会有限公司筹办，为期三年，旨在向各界推广和宣传香港的漫画业，藉以建立香港漫画界的地位和形象，肯定香港漫画家的杰出成就，以及把该处推广为重要旅游景点。

另一项瞩目活动是「2011-12香港·深圳城市 / 建筑双城双年展」，在二零一二年一月三日至五月四日期间于九龙公园举行。该项活动由香港建筑师学会筹办，旨在提高市民欣赏香港建筑和艺术的兴趣，内容包括展览、一系列相关活动和典礼。在双年展举行期间，九龙公园展出多件创新和意念特出的展品，参观者众。



「2011-12香港·深圳  
城市 / 建筑双城双年  
展」是年内在九龙公园  
举行的盛事之一。

## 大埔海滨公园

大埔海滨公园占地22公顷，是本署辖下最大型的公园。园内有一座香港回归纪念塔，高32米，游人可登上塔顶俯瞰吐露港和邻近地区的美丽景致。公园的其他设施包括长达1 000米的海滨长廊、昆虫屋、露天剧场、中央水景设施、有盖观景台、儿童游乐场、草地滚球场、门球场和风筝放飞区。园内有多个主题花园，包括花海园区、香花园、锦葵园、西式花园、生态花园、棕榈园、香草园、榕树园和茶花园。



大埔海滨公园是放风筝  
的好去处。

## 屯门公园

屯门公园是新界首个提供多元化康乐设施的大型公园。公园的第一、第二和第三期分别于一九八五年、一九八八年和一九九一年开放给市民使用。

公园建于填海区，面积达12.5公顷。园内种植超过2 000棵树木和12万株灌木，品种繁多。园内的人工湖占地一公顷，是游人热点；爬虫馆亦极受欢迎，每年吸引超过36万人参观，当中包括38 000名团体旅客。



屯门公园的爬虫馆展出多种爬虫类动物，深受游人欢迎。

公园的其他设施包括人工瀑布、模型船池、露天剧场、滚轴溜冰场、三个儿童游乐场、快餐亭、自然保育园地、长者休憩处、四条卵石路步行径、凉亭和多用途球场。

### 宠物公园

愈来愈多香港市民饲养狗只，本署为此开放了更多宠物公园。目前，本署辖下有29个康乐场地设置宠物公园。本署会在咨询区议会后继续物色合适地点增建宠物公园。



市民与爱犬在宠物公园嬉戏，乐也融融。

### 共融游乐设施

本署辖下大部分游乐场的设施均适合所有儿童（包括残疾儿童）使用。去年，本署在摩士公园、鸭脷洲公园和完善公园辟设一些大型的共融儿童游乐场。这些游乐设施提供无障碍通道，并采用综合设计，鼓励儿童在游玩时体验伤健共融、和谐一家的精神。本署计划日后继续添置这类游乐设施。

### 潮装公园试验计划（歌和老街公园）

为增加辖下公园的吸引力，本署在一些选定的公园推行「潮装公园」计划，添置更具创意的公园设施，园内的告示牌则以更友善的字眼作出温馨提示。计划的首个项目在鰂鱼涌公园推行，二零一一年五月完成；第二个项目在歌和老街公园推行，二零一二年九月完成。歌和老街公园添置了三套各具特色的座椅及新的告示牌，并配合环境以「城中流意」为主题进行翻新。开展典礼于二零一二年九月四日在公园举行。



「潮装公园」计划令歌  
和老街公园焕然一新。

本署在该项目完成后制定的设计指南，可为改善现有公园和规划日后的公园工程计划提供有用参考。

## 泳滩和泳池

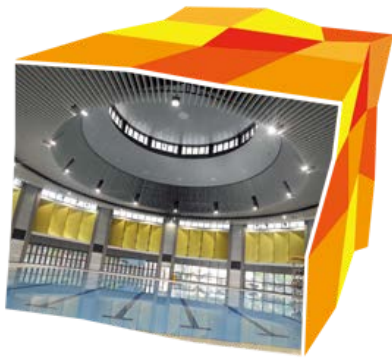
在二零一二至一三年度，前往本署辖下泳滩和公众游泳池游泳的市民，分别有逾1 260万和逾1 081万人次。年内落成启用的游泳池场馆共有两个，即蓝田游泳池和屯门西北游泳池。荔枝角公园游泳池的副池改建为室内暖水泳池的工程，已于二零一二年六月完成。



新落成的蓝田游泳池是  
观塘区首个室内游泳  
池。

新建成的蓝田游泳池是观塘区首个室内游泳池，于二零一二年十一月启用，提供两个面积分别为25米乘25米和25米乘10米的室内暖水泳池。

屯门西北游泳池于二零一二年十二月启用，是屯门区首个设有室内暖水泳池和按摩池的游泳池，并设有一个室内训练池（25米乘25米）和一个室内嬉水池。该游泳池场馆亦提供一个标准主池（50米乘25米）、一个训练池（25米乘15米）和一个习泳池（25米乘12米）。主池设有观众看台（提供约800个座位），适合举行游泳比赛。



屯门西北游泳池是区内首个设有室内暖水泳池和按摩池的游泳池。

位于荃湾区的三个泳滩（即钓鱼湾泳滩、双仙湾泳滩和汀九湾泳滩），水质已见改善，会在完成所需工程后重开。

本署于二零一二年七月初推行公众游泳池月票计划，让泳池常客（特别是长者）可以减少支出，并鼓励更多市民恒常游泳。本署最近在游泳池安装了智能卡入场系统，泳客使用月票智能卡进入游泳池，更加方便快捷。



公众游泳池月票计划广受泳客欢迎。

为推广水上安全，年内本署与香港拯溺总会及其他相关部门合办了一系列水上安全运动和活动。

此外，本署为11岁或以下的儿童及其家长举办了一项泳池清洁运动。



宣传保持游泳池清洁的海报。

## 水上活动中心和度假营

本署负责管理五个水上活动中心（创兴水上活动中心、赤柱正滩水上活动中心、圣士提反湾水上活动中心、大美督水上活动中心和黄石水上活动中心）和四个度假营（麦理浩夫人度假村、西贡户外康乐中心、曹公潭户外康乐中心和鲤鱼门公园及度假村）。年内，共有125 000人参加水上活动中心的的活动，并有555 520人使用度假营设施。本署又举办黄昏营，让市民在公余时间参与营舍活动。在二零一二至一三年度，共有39 991人参加了这些活动。



康文署辖下五个水上活动中心设施齐备，每年举办多项水上活动，包括滑浪风帆活动。

## 大球场

香港大球场可容纳四万名观众，是举行体育和社区活动的重要场地。年内，香港大球场共举行了33项活动，观众总数达304 000人。举行的大型活动有：「杰志对阿仙奴足球邀请赛」；「奥运金牌精英大汇演」；东亚足球联盟「2013东亚杯外围赛第二圈」；「中国移动卫星通信杯」；「香港国际七人榄球赛」，以及其他多项足球赛事和社区活动。

经翻新的旺角大球场在二零一一年十月重开，提供6 668个观众席座位。旺角大球场是举行甲组足球联赛的主要场地之一，也是香港代表队的训练场地。在二零一二至一三年度，旺角大球场共举行了86项活动，包括有香港、泰国、缅甸和新加坡队伍参赛的「亚洲足协杯」；香港对哈萨克斯坦的「亚洲五国榄球赛」，以及香港对越南的「2015亚洲杯外围赛」，全年共有274 839名观众入场。

## 在主要陆上康乐设施设置自动心脏去颤器

为协助救援心脏停顿人士，本署计划在所有设有动态运动设施的陆上康乐场地（包括收费与免费设施的场地）和所有文化场地设置自动心脏去颤器，让公众在紧急情况下使用。本署已拟定推行计划，最迟在二零一三年年中在所有设有动态运动设施的主要陆上康乐场地和所有文化场地设置自动心脏去颤器。



本署的运动设施和文化场地设有自动心脏去颤器，有助拯救伤病者。

## 改善场地管理措施

### 工作改善小组

截至二零一三年三月底，本署分别在各区康乐场地共成立了291个工作改善小组，以便进行各项由员工自发提出并涉及部门层面的改善措施。工作改善小组计划卓有成效，本署会继续支持改善小组在各主要康乐场地（包括体育馆、泳池、泳滩、公园和游乐场）的工作。

### 康乐场地免费使用计划

为充分利用现有的康乐设施，本署推行「康乐场地免费使用计划」，让合格的团体（包括学校、体育总会、地区体育会和受资助的非政府机构）在每年九月一日至翌年六月三十日期间的非繁忙时段，免费使用各体育馆的主场和活动室、壁球场、曲棍球场、户外草地滚球场和障碍高尔夫球场。

### 康文署康体通

本署自二零零二年起推行康体通电脑租订系统，市民可通过互联网、以电话或亲临设于全港各区的订场处柜台，租订康体设施和报名参加社区康体活动。本署在二零零八年推出「康体通自助服务站」，市民只需使用其智能身份证办理登记，然后以八达通卡付款，即可租订康体设施或报名参加活动，非常快捷方便。目前，本署辖下47个场地设有自助服务站，其中九个设于港岛，15个设于九龙，23个设于新界。

本署在156个康乐场地提供柜台服务，市民可在这些场地租订康体设施、报名参加康体活动，以及就康体设施和体育活动等事宜获得协助。

### 为体育总会提供设施

本署为38个体育总会提供香港代表队训练中心，鼓励他们使用本署辖下的设施，并为运动员和香港代表队提供各种集训机会。





射箭运动员在康文署场地受训。

## 康体计划

为推动「普及体育」并鼓励不同年龄和体能的市民追求积极健康的生活，本署举办多元化的康体活动，包括地区层面的体育训练班、比赛和康乐活动，供不同服务对象参加。



市民在余暇参与地区康乐活动，乐在其中。

本署又举办多项大型康体节目和供全港市民参与的活动，其中包括「全港运动会」（港运会）、「工商机构运动会」、「先进运动会」、「全民运动日」和「普及健体运动」。

在二零一二至一三年度，本署为不同年龄和体能的人士举办了约37 800项社区康体活动，参加者超过2 136 600人次，筹办活动的总开支约为1.466亿元。

### 普及健体运动

本署一直致力采取措施，提高市民对体育活动的兴趣，并鼓励市民恒常参与体育运动和体能活动，建立健康的生活模式。

自二零零零年四月起，本署与卫生署携手推行「普及健体」运动，在全港18区举办各种健体推广活动。在二零一二至一三年度举办的活动包括：多项专为儿童、残疾人士和长者而设的健体计划；「行山乐」和「优质健行」等健行活动；「跳舞强身」活动；以及「跳绳乐」活动。



「普及健体」运动旨在令市民明白运动的好处及培养做运动的兴趣。长者齐齐响应，一同舒展筋骨，享受运动乐趣。

本署举办了各式各样的宣传活动，包括在商场、学校、青少年中心、长者中心、私人屋苑的住客会所、本署辖下的度假营、公园、体育馆和公共图书馆举办一系列巡回展览，

鼓励不同年龄的市民每日运动强身。市民的反应令人鼓舞，在二零一二至一三年度举办的活动共有1 500项，参加者超过八万人次。

本署邀请36位优秀运动员担任普及健体大使，协助宣传「普及健体」运动。我们又制作录像光碟、单张和小册子，并设立专题网页，向市民介绍有关健康教育和健体操的资料。

## 全民运动日2012

为在社区推广「普及体育」和响应伦敦奥运会，在八月五日举办的「全民运动日2012」以奥运为主题，口号是「日日运动半个钟，健康醒神人轻松」。



「全民运动日」的参加者专心跟随导师学习伸展操。

本署在该日开放辖下大部分康体设施供市民免费使用，并在18区的指定体育馆举办多种免费活动。此外，每区各自拣选一项奥运比赛项目作重点推广活动，藉以引起市民对奥运项目的兴趣及支持参加奥运的香港运动员。

参与「全民运动日2012」的市民超过21万人，其中逾29 000人参与免费活动，超过186 000人免费使用体育设施。

## 工商机构运动会2012

「工商机构运动会」是为本港公私营机构员工举办的大型综合运动会，旨在鼓励在职人士恒常运动，并促进他们的团队精神，加强他们对所属机构的归属感。



「工商机构运动会」是为公私营机构员工举办的大型综合运动会。图为排球运动员奋力作战，一较高下。

「工商机构运动会2012」于二零一二年三月至十一月期间，在全港多个康乐场地举行。运动会共设有13个体育项目，吸引超过9 300名来自267间机构的员工参加。

## 先进运动会2012/13

「先进运动会」每两年举办一次，目的是鼓励35岁或以上的人士与年龄相若的对手在体育活动中切磋技术，保持身心健康。二零一二至一三年度的运动会设六个体育项目，分别为太极、乒乓球、游泳、羽毛球、网球和长跑，吸引逾4 400人参加。



「先进运动会」为年满35岁人士而设。图为参与的太极好手施展剑法。

## 普及健体运动—社区体质测试计划

二零一二年，本署完成第二次全港「社区体质测试计划」（体测计划），收集3至69岁市民的体质数据。体测计划的整体结果显示，生活和体能活动的模式与体质有直接关系。除了均衡饮食，市民亦应建立积极的生活模式，把体育运动和体能活动融入日常生活。



体适能导师指导市民进行体质测试，所得资料会用作建立香港市民的体质数据库。

## 学校体育推广计划

由本署统筹及与教育局合办的「学校体育推广计划」，提供拨款予多个体育总会，为学校举办体育活动供学生参与。这项计划旨在让学生有更多机会恒常参与体育运动、提升学生的运动水平，以及在校园内推广体育文化。



「2012简易运动计划」以简易有趣的方式让参加者尝试新运动。参加该计划的学童正进行剑击比赛。

这项推广计划有七项附属计划，分别是「运动教育计划」、「简易运动计划」、「外展教练计划」、「运动领袖计划」、「联校专项训练计划」、「运动章别奖励计划」和「运动奖励计划」。



民政事务局局长曾德成探访参与「学校体育计划推广主任先导计划」的学校，了解计划的成效。

在二零一二至一三年度，共有40个体育总会参与「学校体育推广计划」，举办的体育活动共7 907项，参与的学生逾609 000人次。

「学校体育计划推广主任先导计划」是「学校体育推广计划」的新猷，由民政事务局与本署合办、教育局和香港体育学院协办，旨在进一步推广学校体育，并为退役运动员提供在职培训的平台。先导计划在二零一二年九月展开，迄今已有14位退役运动员与14间学校配对，由他们担任学校体育计划推广主任，协助学校推展体育发展计划。推广主任会以身作则，鼓励学生恒常参与体育运动，在校园培养更浓厚的体育文化。



可爱小健儿在「学校体育推广计划」的活动中一显身手。

## 社区体育会计划

「社区体育会计划」旨在拓阔本港体育发展的基础和提升社区层面的运动水平、促进和

加强青少年在体育方面的发展、鼓励市民终身参与体育运动，以及吸纳更多体育义工。

根据这项计划，本署向社区体育会提供举办体育发展活动所需的技术和财政支援，并举办讲座、训练课程和工作坊，以增进社区体育会领袖的管理技巧和技术知识。现时已有29个体育总会和约430个社区体育会参与这项计划。在二零一二至一三年度举办的社区体育会活动约有2 250项，参加者达49 000人次。



「社区体育会计划」是本署与多个体育总会合办的伙伴计划，旨在提升社区的体育水平。

## 地区体育队训练计划

在有关的体育总会协助下，在二零一二至一三年度全港18区成立了地区足球队、篮球队、手球队和剑击队。年内，共有10 790名市民报名加入这些地区体育队，并参加了289项训练活动和区际比赛。

## 青苗体育培训计划

推行「青苗体育培训计划」的主要目的，是加强青少年的体育训练和发掘有潜质的年轻运动员。有潜质的年轻运动员有机会获选拔，接受有关体育总会进一步培训。表现最突出的年轻运动员会入选香港青少年代表队，代表香港参加国际体育赛事。



体坛明日之星。

在二零一二至一三年度，有关计划在28个体育项目下共提供了920项活动，参加的青少年有31 935人次。当中有267名有潜质的年轻运动员获有关的体育总会选拔作进一步培训。

## 包山嘉年华2012

「包山嘉年华2012」于二零一二年四月八日至二十九日在长洲举行，吸引数以万计的市民和外地游客，超过8 000名市民参加抢包山比赛及多项相关活动。来自邻近城市及长洲地区团体的攀爬好手进行接力邀请赛，使这项节庆活动更加精彩刺激。



攀爬好手在抢包山决赛中奋力摘取包子。

## 体育资助计划

本署负责管理「体育资助计划」，为体育总会和其他体育团体提供资助，以推展本港的体育活动。



「体育资助计划」举办  
场地单车训练课程。

在二零一二至一三年度，本署拨款2.5亿元，资助这些体育总会和体育团体举办了11 200项体育活动，参加者逾745 300人次。



小朋友一尝小型壁球的  
乐趣。

本署于二零一零年全面检讨体育资助计划，范围主要包括资助金的分配和监管，以及体育总会的内部管制。为改善有关计划的管理，本署已采取措施简化程序、加强体育总会的问责及提升其机构管治水平。

在二零一二至一三年度，共有70项国际赛事获得这项计划资助。主要赛事包括：「世界杯马拉松游泳赛—香港2012」、「第十七届亚洲城市金杯跆拳道锦标赛」、「2012年香港国际草地滚球精英赛」、「2012香港国际手球锦标赛」、「香港城市田径锦标赛2012」、「第三十八届香港国际保龄球公开赛」、「第三十四届香港赛艇锦标赛」、「香港国际柔道锦标赛」、「香港青少年壁球公开赛2012」，以及「2012香港ITU三项铁人亚洲杯」。



「二零一二至一三年度  
体育资助计划」资助70  
项国际赛事，其中一项  
是「2012香港国际手球  
锦标赛」。



另外，各体育总会亦举办了437项本地比赛。大型赛事计有：「全港学生街头三人篮球赛」、「Nike香港五人足球赛」、「香港抱石锦标赛2012」、「香港尾波花式滑水锦标赛」、「香港杯射箭比赛」、「全港青少年网球锦标赛」、「香港青少年室内赛艇锦标赛」、「无装备香港健力邀请赛2012」、「全港公开乒乓球排名锦标赛」，以及「乒总杯」等。

体育推广和训练计划均属体育资助计划的重要项目。在二零一二至一三年度举行的体育发展活动包括学校体育推广活动和各类训练计划，例如「青少年足球推广计划」、「青少年武术普及训练班」、「新一代乒乓球训练班」，以及「香港青少年（男女子）篮球训练计划」。



「青少年足球发展计划」是「体育资助计划」的资助项目之一。

## 伦敦2012年奥运会

伦敦2012年奥运会在二零一二年七月二十七日至八月十二日举行。由42名运动员和44名工作人员组成的中国香港代表团参加了13个运动项目，于单车项目赢得一面铜牌。



中国香港代表团出发参加「伦敦2012年奥林匹克运动会」前，香港特别行政区行政长官梁振英与团员会面。

此外，香港在男子乒乓球团体赛获得第四名成绩，并于女子羽毛球单打、男子乒乓球单打和女子乒乓球团体赛位列八强。在田径赛事方面，男子4乘100米接力队晋身准决赛。香港在奖牌榜上名列第79，于参赛的44个亚洲国家和地区当中占第16位。



李慧诗在伦敦奥运会女子凯琳赛勇夺铜牌，凯旋归来。

## 奥运金牌精英显风采及大汇演

内地运动员参与伦敦2012年奥运会成绩卓越，为了让香港市民分享他们的喜悦，以及促进内地与香港在体育方面的交流，由70人组成的内地奥运金牌精英运动员代表团于二零一二年八月二十四日至二十六日访港，当中包括47名伦敦2012年奥运会金牌得主。这项活动也是香港特别行政区成立十五周年的庆祝活动。



跳水金牌运动员在九龙公园游泳池作跳水示范，表演精湛技巧。

代表团访港期间在多个场合与市民近距离接触。金牌运动员在伊利沙伯体育馆示范羽毛球和乒乓球技巧，以及在九龙公园游泳池示范跳水，亦有运动员在小西湾体育馆与约900名青少年制服团体成员分享经验。金牌运动员除了作体育示范外，亦与青少年亲切交流，一些观众更与金牌运动员对打乒乓球和羽毛球，享受个中乐趣。「奥运金牌精英大汇演」在香港大球场举行，由电视现场直播，市民可藉此机会一睹金牌运动员的风采。



羽毛球金牌运动员在伊利沙伯体育馆作示范表演，大显身手。

运动员在参与体育示范和大汇演时自信十足，展示超卓的运动技巧。参加活动的市民深受他们的魅力吸引，对他们的坚毅和永不放弃的精神极为赞赏。总括而言，内地金牌精英运动员访港之行大受欢迎。



「内地奥运金牌精英大汇演」让市民有机会与金牌好手互动交流。

## 第四届全港运动会

在二零零七年首次举办的全港运动会（港运会），是两年一度的全港大型综合运动会，以18区区议会为参赛单位。举办港运会的目的是在社区层面提供更多体育参与、交流和合作的机会，以及鼓励市民积极参与体育运动，从而在社区推广「普及体育」的文化。港运会由体育委员会主办，并由其辖下的社区体育事务委员会统筹，本署联同18区区议会、中国香港体育协会暨奥林匹克委员会和有关的体育总会协办。

第四届港运会在二零一三年四月二十七日至六月二日举行。开展礼于二零一二年六月十一日在九龙公园拱廊举行，其后18区区议会以公开选拔形式甄选运动员代表各区参赛。共有逾3 100名运动员获选参加第四届港运会的八个体育项目(分别为田径、羽毛球、篮球、五人足球、游泳、乒乓球、网球和排球)。

誓师仪式在二零一三年二月四日假九龙公园拱廊举行，象征18区的代表队正式成立，迎接港运会的一系列全民参与活动也随即展开，包括「十八区啦啦队大赛」、「精英运动员示范及交流活动」、「倒数活动」、「活力动感摄影比赛」、大型「开幕典礼」和「闭幕暨综合颁奖典礼」。公众亦可投票选出「我最支持的体育社区」，以及竞猜「第四届港运会总冠军」。这些活动的参加者超过40万人次。



主礼嘉宾为「第四届全港运动会」誓师仪式主持亮灯。



「十八区啦啦队大赛」吸引不少市民参与港运会活动。



学生参与「精英运动员示范及交流活动」，在跑道上与精英运动员切磋。

筹备委员会以「全港盛事，全民起动」为第四届港运会的口号，并委任了八位精英运动员为港运会体育大使，协助宣传港运会。

## 体育交流与合作计划

为提升香港的体育水平及促进体育交流与合作，香港与内地至今签署了下列五份协议书 / 备忘录：

- 粤港澳体育交流与合作协议（二零零三年十二月二十九日）；



香港与内地城市进行多项体育交流与合作计划，有助提升本港的体育水平。

- 香港特区民政事务局与国家体育总局体育交流与合作协议（二零零四年五月十三日）；
- 上海市与香港特别行政区体育交流与合作协议（二零零四年五月三十日）；
- 琼港体育交流与合作备忘（二零零四年十一月十五日）；以及
- 滇港体育交流与合作备忘（二零零五年五月二十七日）。

年内，在上述协议书和备忘录的框架下，当局与内地不同城市进行了多项交流计划。

## 园艺和市容

### 香港动植物公园

香港动植物公园占地5.6公顷，是俯瞰港岛中区的「市肺」，也是13种濒危哺乳类动物、雀鸟和爬虫的保育中心。园中有雀鸟约340只，分属70个品种，其中超过15种在园内繁殖了幼雏。



香港动植物公园饲养的婆罗洲猩猩深受游人欢迎。

园内饲养的哺乳类动物共70只，分属17个品种，以灵长类为主。在二零一二年四月，公园透过国际物种登录员的协助，从Twycross动物园引进五只皇狨猴作教育和保育用途。在二零一二年六月，公园透过动物交换计划新增两只松鼠猴。

公园内的树木、灌木、攀缘和赏叶植物，品种超过900个。药用植物园和温室先后于一九八六年和一九九三年建成，种有约500种药草、兰花、蕨类植物、凤梨科植物、食虫植物及室内植物。

公园内的教育及展览中心在二零零八年落成，用作展出动植物标本，并提供教学设施及导赏活动。



香港动植物公园教育及展览中心展出雌性美洲虎的标本。

另外，香港公园、九龙公园、屯门公园和元朗公园均有动物标本展出。

### 动物园和园艺教育

本署推行多项动物园和园艺教育计划，以唤起市民对自然保育和绿化环境的兴趣。在二零一二至一三年度，本署举办了373项动物园计划及404项园艺计划，参加人数分别约22 500人及约22 000人。本署又举办了603项教育计划，参加的学生约2万人。



儿童在学习各种绿化知识。

年内，本署在九龙公园举办动物园教育展览及园艺教育展览，参观者分别约9 300人及9 000人。两项展览的展品其后在香港动植物公园、香港公园、九龙公园、大埔海滨公园、屯门公园、元朗公园、北区公园和荔枝角公园巡回展出。本署又举办了12项课程，向市民教授自然保育的知识。这些活动广受欢迎，市民的反应甚为踊跃。

## 树木管理

本署负责管理及护养约50万棵树木，当中包括356棵已列入古树名木册的树木。按发局公布的综合管理方式交予其他部门管理的古树名木有97棵。

本署在二零一零年五月改组并改善树木管理的人手架构，成立六支区域树木管理队伍，使树木管理工作更有系统及更具成效。在二零一二至一三年度，本署继续定期检查辖下树木，为约83 000棵树木进行了护理 / 修剪工作。



参加树木管理训练课程的员工在进行实习。

在二零一二至一三年度，本署的植树计划共种植了约1 300棵树木。植树工作主要在雨季（三月至十月）进行，以确保树木稳定生长。

种植的树木当中，约有68%位于新界，其余则分布于市区各处；其中700棵树木种植于路旁，600棵栽种于公园和花园。植树可以遮荫、设置屏障、保护泥土和保育，更可以绿化和美化环境。



在二零一二至一三年度，本署在全港各区种植了约800棵开花树木，当中包括宫粉羊蹄甲、大花紫薇、火焰木及风铃木，藉以增添四时色彩。



佐敦谷公园美丽一隅。

## 园艺和美化环境工作

本署负责改善市容和美化环境，因此须研究园艺和树艺方面的最新技术，以便相应修订政策及指引。本署又定期检讨这方面的工作，确保市容设施的管理及保养维持在高水平。

为配合绿化香港的工作，我们密切监察各区推行的植树计划，工作重点是保存现有树木和培植新树，包括在发展地区栽种的树木。年内，本署成功保存了逾1 400棵树木。



城门谷公园内绿树成荫。

本署负责评审多幅发展中的休憩用地和路旁用地的园景设计，包括启德发展区邮轮码头的天台花园及新界绿化总纲图的设计，务求在赏心悦目的园景设计与其他因素之间取得平衡。本署亦负责改善现有休憩用地和路旁用地的园景设计。在二零一二至一三年度，本署为逾20公顷现有用地、空置政府土地和路旁市容设施改善园景设计。

## 绿化推广

### 绿化大使计划

因应由政务司司长领导，专责市区绿化的小组在二零零九年提出的建议，本署推行「绿化大使计划」，邀请社会贤达（包括立法会议员和区议员）担任绿化大使，协助推动社区的树木监察工作。截至二零一三年三月，已有逾350位社会贤达参加这项计划。

### 二零一三年香港花卉展览

「二零一三年香港花卉展览」于三月十五日至二十四日期间在维多利亚公园顺利举行。本届展览以石斛兰为主题花，吸引约52万名市民入场参观。

为缩短轮候时间，本届展览与上届一样，除接受现金购票外，亦接受以八达通缴费进场。

本届展览展出逾35万株花卉植物，包括十个不同品种的石斛兰，以及来自世界各地的奇花异卉。此外，展品还包括本港、中国内地和海外园艺机构精心创作的优美花艺摆设，琳琅满目，美不胜收。本届参展的园艺组织、私人机构和政府部门逾210个，分别来自香港与中国内地、澳大利亚、比利时、法国、德国、印度尼西亚、日本、马来西亚、荷兰、新西兰、巴基斯坦、菲律宾、爱沙尼亚共和国、新加坡、西班牙、泰国、英国及美国。



「二零一三年香港花卉展览」的花海与人潮。

会场内除展出赏心悦目的园景设计、花卉摆设、盆栽及盆景展品外，还举办多项教育及娱乐活动，包括园艺讲座、插花示范、厨艺表演、音乐演奏、文娱表演、展品比赛、绘画比赛、摄影比赛、植物护理工作坊及导赏服务，藉以提高参观人士对园艺的兴趣及推广绿化香港的工作。



花卉展览展出超过35万株花卉，把维多利亚公园变为七彩缤纷的乐园。

## 绿化香港运动

在「社区绿化计划」下，本署在二零一二年六月举办「2012最佳园林大奖—私人物业」，表扬出色的园林设计及园艺保养，藉以改善私人物业的环境。比赛共收到260项提名。此外，本署亦举办了逾140项外展绿化推广活动，参加者约有41 000人。



「2012最佳园林大奖—私人物业」吸引超过260个项目参加。

本署在全港18区推行「绿化义工计划」，并招募了约3 700名市民为绿化义工，负责在各公园进行简单的园艺护养工作，以及在推广绿化活动中担任服务员。在二零一二至一三年度，本署为绿化义工举办了约480项绿化活动。

「社区园圃计划」已在二零零五年年底扩展至全港18区。该计划旨在鼓励市民参与社区层面的绿化活动，身体力行，尽力支持环保，并通过参加种植活动，加强环保意识。18区目前已辟设了21个社区园圃。在二零一二至一三年度，本署共举办了50个种植研习班，参加者超过10 800人。



绿化义工热爱大自然，参与种植活动时十分投入。

年内，本署继续与区议会及地区组织合办共22项「社区种植日」活动。其间，逾4 900名参加者合共种植了92棵树木和26 200株灌木。



学童参与种植活动，支持「绿化香港运动」。

年内推行的「绿化校园资助计划」是本署的学校绿化活动之一，为889间参加计划的学校及幼稚园提供470万元资助，协助学校多种花木和举办绿化教育活动，并安排兼职导师给予协助。本署已就各学校的计划进行评选，并向优胜学校颁发绿化校园工程奖。本署又举办「一人一花」计划，向大约37万名学童派发幼苗，供他们在家中或校内培植，以鼓励他们栽种植物，培养这方面的兴趣。

## 牌照签发

由二零零零年一月一日起，本署负责游乐场所的发牌事宜。在二零一二至一三年度，领有游乐场所牌照的处所包括62间桌球馆、八个公众保龄球场和七个公众溜冰场。

## 康乐大事纪要

日期

活动

2012年4月8日至29日

包山嘉年华2012



「2012抢包山比赛」精彩一刻。

2012年5月18日至20日

2012香港足球会国际七人足球赛

2012年6月1日至9日

第三十八届香港国际保龄球公开赛

2012年6月11日

第四届全港运动会开展礼



「第四届全港运动会」开展礼。

2012年7月4日至8日

第八届国际龙舟联合会世界俱乐部锦标赛及香港国际龙舟邀请赛

2012年8月5日

全民运动日2012



「全民运动日2012」的活动包括简易健体操示范。

2012年8月8日至12日

香港青少年壁球公开赛2012

2012年8月14日

伦敦2012年奥林匹克运动会  
中国香港代表团返港欢迎仪式



参与「伦敦2012年奥林匹克运动会」的香港运动员凯旋归来。

2012年8月15日

伦敦2012年奥林匹克运动会中国香港代表团祝捷会



「伦敦2012年奥林匹克运动会」香港代表团祝捷会上，香港特别行政区行政长官梁振英与运动员合照。

2012年9月2日至11日

第二十二届亚洲保龄球锦标赛

2012年9月11日

伦敦2012年残疾人奥运会中国香港代表团返港欢迎仪式



「伦敦2012年残疾人奥运会」香港代表团返港，支持者到机场迎接。

2012年10月20日至21日

第六届香港体育舞蹈节—2012 WDSF标准舞世界杯

2012年10月21日

维港泳2012暨第五届亚洲公开水域游泳锦标赛

2012年10月27日至28日

香港六人板球赛2012

2012年11月20日至25日

2012香港公开羽毛球锦标赛

2012年11月25日至12月2日

2012香港壁球公开赛

2013年2月4日

第四届全港运动会誓师仪式



「第四届全港运动会」誓师仪式于二零一三年二月四日在九龙公园拱廊举行。

2013年2月24日

香港马拉松2013



「香港马拉松2013」的得奖者。

2013年2月28日至3月2日

香港马术大师赛

2013年3月15日至24日

二零一三年香港花卉展览



「二零一三年香港花卉展览」中以花卉砌成的巨型昆虫。

2013年3月22日至24日

香港国际七人榄球赛2013



「香港国际七人榄球赛2013」吸引来自世界各地的观众。



「香港国际七人榄球赛2013」  
战况激烈。



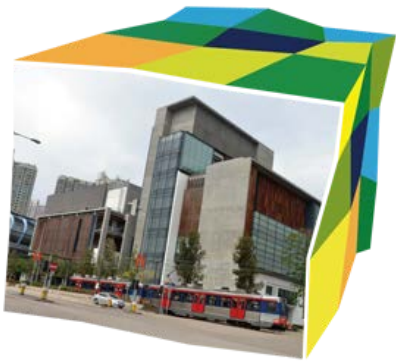
## 文化事务

香港是重要的文化艺术枢纽，亦是亚洲区最具活力的文化都会之一，荟萃东西方的创意人才。



香港是文化交流中心。  
图为土耳其梅赫特尔军乐团在香港文化中心外面的户外表演。

本署的文化事务部负责策划和管理辖下各表演场地，并举办各类文娱节目，以推动香港文化艺术的发展。该部也负责提供公共图书馆服务，以满足社会人士在知识和资讯方面的需求，并致力推广阅读和文学艺术。此外，该部通过博物馆及有关服务，协助保存本港的文化遗产。



屏山天水围公共图书馆  
于二零一三年二月启用。以楼面面积计算，该馆是全港第二大公共图书馆，仅次于香港中央图书馆。

我们旨在通过提供这些活动和服务，营造一个鼓励艺术表达的环境，推动市民大众更深入了解文化艺术，从而达到一个更远大的目标，就是令香港发展为一个开放成熟的社会，让文化艺术融入市民日常生活之中。

香港拥有一流的文化设施，包括本署管理的14个表演场地（二零一二年七月启用的油麻地戏院计算在内）、七所大型博物馆、七所较小规模的博物馆、两所文物中心、一所电影资料馆、一所视觉艺术中心、两间室内体育馆，以及67间固定图书馆和十间流动图书馆。



油麻地戏院自二零一二年七月重新启用以来，举行了近300场表演，入场观众逾54 000人次。

## 表演艺术

年内，本署继续提供各类高质素的文化节目，以助保持香港作为亚洲盛事之都的地位。节目类型包罗万有，既有林林总总的艺术节活动及由本地和海外艺人演出的精彩节目，还有各式各样的观众拓展活动。除此之外，本署亦负责管理本港多个主要表演场地。



「中国戏曲节2012」于六月至八月期间举行，图为表演其中一幕。

## 香港文化中心

香港文化中心由康文署管理，自一九八九年启用至今，一直是本港首要的文化场地。文化中心的设施包括设有2 019个座位的音乐厅、1 734个座位的大剧院，以及可容纳多达496名观众的剧场，适合举办不同的演艺节目。在二零一二至一三年度，在文化中心举行的表演共有736场，入场观众约668 000人次。

香港文化中心是本港举行五个大型文化节目—「香港艺术节」、「香港国际电影节」、「中国戏曲节」、「国际综艺合家欢」及「秋季专题艺术节」的主要场地，不少访港的国际知名艺团，亦在香港文化中心的舞台演出。在二零一二至一三年度，在香港文化中心演出的艺团包括江苏省苏州昆剧院、台湾云门舞集、甘祈顿与波罗的室乐团、台湾优人神鼓、三藩市交响乐团、美国的沈伟舞蹈艺术、芝加哥交响乐团、美国芭蕾舞剧院，以及意大利拿波里的圣卡洛歌剧院。其他精彩节目包括歌剧《卡门》和《茶花女》，以及齐默曼、李云迪、安苏菲·慕达和郎朗的演奏会。



台湾优人神鼓在香港文化中心的演出。

香港文化中心的露天广场面对景色优美的维多利亚港，是举行「新春国际汇演之夜」、元宵彩灯会和烟花汇演等大型庆典活动的热门地点。

## 香港大会堂

香港大会堂于一九六二年落成启用，是本港首个特别兴建的文娱中心。大会堂以包浩斯风格建造，于二零零九年列为一级历史建筑。大会堂设施齐备，包括设有1 434个座位的音乐厅、463个座位的剧院，以及面积590平方米的展览厅。在二零一二至一三年度，大会堂举行了573场节目，观众约有362 000人次。



一九六零年代的香港大会堂。

年内，香港大会堂举办一连串活动庆祝金禧纪念。开幕音乐会由誉满全球的大提琴家马友友与香港管弦乐团携手演出，随后在展览厅举行「金禧舞台—香港大会堂五十周年志庆展览」和「名人话当年」座谈会，其他精彩节目包括「叱吒风云五十年」名剧展演和俄罗斯鲍罗丁四重奏音乐会。在香港电台第四台举办的「2012十大乐闻齐齐选」活动中，香港大会堂金禧志庆活动获市民和音乐界选为十大乐闻之首。香港大会堂作为艺术的摇篮，在推动本港文化艺术发展方面一直担当重要的角色，广为社会大众所认同。

在香港大会堂演出的著名访港艺人和艺团不计其数，当中包括中国国家话剧院、英国古乐团、英国威尔士座堂诗班、西班牙柏高班拿佛兰明高舞蹈团和德国慕尼黑室乐团，以及彼得·安德塞斯基、裴瑞亚涅斯、海伦·葛莉莱和赖沙诺夫等艺人。

此外，香港大会堂亦是年内举行大型艺术节的主要场地之一。

## 社区演艺设施

本署的演艺设施遍布港九新界，是举办文化活动的热门地点。较大型的演艺场地包括沙田大会堂、荃湾大会堂、屯门大会堂、葵青剧院、元朗剧院和高山剧场；较小型的场地则有西湾河文娱中心、上环文娱中心、牛池湾文娱中心、大埔文娱中心和北区大会堂。当中大部分场地已为市民大众服务多年。



牛池湾文娱中心剧院设有电脑控制舞台灯光系统、先进的音响设备和后台辅助设施，是戏剧、舞蹈及音乐表演的理想场地。

二零一二年，本署为庆祝屯门大会堂成立二十五周年举办了连串特备节目，其中包括加拿大7指马戏剧团的《魄动心灵》、西班牙柏高班拿佛兰明高舞蹈团的《无疆界佛兰明高》、多位粤剧红伶倾力演出的名剧《一把存忠剑》、怀旧金曲演唱会和社交舞表演。屯门大会堂特别为儿童、青少年和一家大小举办同乐日，当日场面热闹，参加者反应热烈。多个社区组织和场地伙伴积极参与屯门大会堂各项银禧纪念活动，包括形形色色的展览和演艺节目。



屯门大会堂举行「精彩25年缤纷嘉年华」，青少年参加者乐在其中。

为推动和鼓励基层市民参与艺术，本署推出场地赞助计划，让地区艺术团体可以免费使用本署的设施，为区内居民举办文化活动。在二零一二至一三年度，逾100个社区艺术团体获本署赞助场地。这些团体举办了超过620项活动，参加者逾115 000人次。另外，亦有多多个独立团体租用本署辖下各项设施，举办与艺术有关的活动。

## 支持粤剧发展

政府致力保存粤剧艺术，以及支持香港粤剧的发展。鉴于粤剧界对表演场地需求殷切，本署推行优先租场政策，让专业粤剧团体优先租用高山剧场及在特定档期优先租用另外五个主要表演场地。油麻地戏院是本署第十四个表演场地，这个新增的全港性场地只接受中国戏曲及相关活动的订租申请。

油麻地戏院建于一九三零年，是本港市区硕果仅存的战前电影院建筑物。戏院于一九九八年结束营业，同年被古物谘询委员会列为二级历史建筑。油麻地戏院和毗邻的红砖屋（一级历史建筑）经活化后，现已成为一个专供中国戏曲表演以及粤剧新秀培训和演出的场地。油麻地戏院设有一个有300个座位的剧院和两间活动室，自二零一二年七月十七日重新启用以来，举行了297场表演，入场观众逾53 000人次。



油麻地戏院活化重开，  
大型开幕典礼上的精彩  
粤剧表演。

## 计划兴建的新设施

为配合粤剧在香港的长远发展，政府现正兴建大小不同的表演场地，包括兴建中的高山剧场新翼，内设一个有600个座位的演艺厅，以及其他排练和培训设施，以供粤剧艺人和剧团使用，预计工程于二零一三年年底完成。新翼于二零一四年年底落成启用后，将会成为粤剧表演、实验性演出，以及培训和排练的基地。

## 场地伙伴计划

为提供一个支援表演艺术持续发展的环境，本署自二零零九年四月起推行每届为期三年的「场地伙伴计划」。这项计划旨在鼓励演艺场地与演艺团体建立伙伴关系，以提升场地及伙伴艺团的形象、扩大观众层面、善用现有设施，以及鼓励社会各界参与艺术活动。首轮计划于二零一二年三月结束，第二轮计划于二零一二年四月至二零一五年三月进行。21个场地伙伴（包括以个别、联合和联盟形式参与的艺团）现于12个场地举办不同类型的演艺活动。

场地	场地伙伴
(1) 香港大会堂	香港小交响乐团 香港话剧团
(2) 香港文化中心	香港管弦乐团 香港中乐团 香港芭蕾舞团 进念·二十面体
(3) 葵青剧院	中英剧团 W创作社及风车草剧团
(4) 牛池湾文娱中心	团剧团 东边舞蹈团
(5) 北区大会堂	香港戏剧工程
(6) 西湾河文娱中心	夸啦啦艺术集汇
(7) 沙田大会堂	粤剧营运创新会 三角关系及一路青空
(8) 上环文娱中心	焦媛实验剧团

(9) 荃湾大会堂	香港舞蹈团 明日艺术教育机构
(10) 屯门大会堂	春天实验剧团及香港青苗粤剧团
(11) 油麻地戏院	香港八和会馆
(12) 元朗剧院	香港梨园舞台 Theatre Noir

本署为这些场地伙伴提供不同形式的支援，包括让他们优先订租场地设施、为他们提供资助和加强推广宣传工作，以及提供工作间。在二零一二至一三年度，该21个场地伙伴合共举办了801场表演，并参与了991项观众拓展活动。这些表演和活动的参加者约有762 000人次。

## 艺术行政见习员计划

在二零一零至一一年度推出的「艺术行政见习员计划」，旨在培育艺术行政人员，从而推动本地文化软件的发展。这项计划由本署及各场地伙伴（包括主要及中小型艺团）推行。

本署见习员参与为期两年的计划，学习有关场地运作、设施管理、活动推广，以及演艺节目、嘉年华和艺术节的筹办工作。在二零一二年，见习员人数由13名增至18名。



艺术行政见习员聆听导师讲解文化表演场地在技术方面的运作情况。

另外，本署资助各场地伙伴聘请见习员，学习有关管理演艺团体的工作。在这项计划下，年内有21名见习员受聘于20个伙伴艺团。



## 文化节目

本署的文化节目组全年举办音乐、舞蹈、中国戏曲、戏剧和跨媒体演艺节目，以飨观众。这些节目内容丰富，由传统经典艺术至前卫而富创意的节目，包罗万有，让观众欣赏到本地和世界各地的精彩表演。在二零一二至一三年度，文化节目组举办的文化节目超过980项，入场观众共约44万人次。

为庆祝香港特别行政区成立十五周年，本署呈献「国际军乐汇演」。这是本港首次举办大型军乐步操汇演，参加汇演的访港及本地团体超过十个，包括中国人民解放军军乐团、中国人民解放军海军军乐团、中国人民解放军驻香港部队仪仗队、皇家澳洲海军军乐团、俄罗斯边防卫士乐团、土耳其梅赫特尔军乐团、皇家苏格兰重装甲卫队风笛队、美国海军第七舰队军乐团、香港警察乐队、江西师范大学女大学生管乐团、澳洲奥谢瑞·恩爱尔兰舞蹈团，以及香港合唱团协会。在香港体育馆举行的三场舞台表演和两场户外步操表演，均大受观众欢迎。



在香港体育馆举行的「国际军乐汇演」，令观众目不暇给。



观众近距离欣赏在香港文化中心露天广场举行的步操表演。

「中国戏曲节2012」于六月至八月期间举行，藉以弘扬中国传统戏曲艺术，让观众可以欣赏中国不同地方的戏曲剧种，包括粤剧、昆剧、黄梅戏、歌仔戏、越剧、京剧、赣

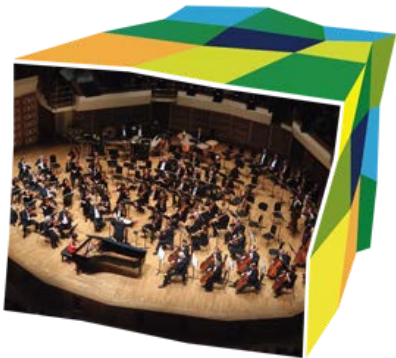
剧及秦腔。除了舞台表演外，戏曲节还举办展览、研讨会、讲座和电影欣赏等各类延伸活动，让市民加深对中国戏曲艺术的认识，更懂得欣赏戏曲之美。

此外，为纪念著名作曲家德布西诞生一百五十周年，本署举办了一系列演奏会和室内乐演奏会，邀请蜚声国际的名家包括齐默曼和莫尼克·德费，以及本地多位音乐家为观众献技。压轴节目是在香港文化中心大堂上演的「儿童天地—德布西迷你钢琴马拉松」，由二十多位来自香港演艺学院的年轻钢琴家弹奏德布西的动人乐曲。



「儿童天地—德布西迷你钢琴马拉松」在香港文化中心大堂举行时的现场盛况。

年内呈献的其他主要节目包括三藩市交响乐团、甘祈顿与波罗的室内乐团、英国古乐团、英国威尔士座堂诗班，以及彼得·安德塞斯基的音乐会。舞蹈制作方面，计有西班牙柏高班拿佛兰明高舞蹈团的《无疆界佛兰明高》、台湾云门舞集的《九歌》，以及英国兰伯特舞蹈团的表演。至于戏剧和歌剧制作，则包括非常林奕华的《三国》、台湾莎士比亚的妹妹们的剧团的《肤色的时光》、加拿大7指马戏剧团的《魄动心灵》、香港歌剧院的威尔第《茶花女》，以及由非凡美乐制作的《乡村骑士》及《小丑》。



三藩市交响乐团在国际知名音乐总监米高·狄信·汤玛士指挥下的精彩演出。

本署一向为本地艺人和艺团提供机会，参与不同艺术形式的专题系列节目，当中包括描绘居港著名文学家不同生活面貌，并以音乐、舞蹈和剧场形式举办的「那些年—文学家留给香城的印记」文学艺术系列；让本地艺团有机会重演多出受欢迎作品，以丰富其常备剧目的「剧场·再遇」系列；为年轻和著名编剧家提供展示作品平台的「剧场里的卧虎与藏龙」计划；为本地有潜质的乐坛新秀提供表演平台的「音乐显才华」系列；以及为年轻粤剧新秀和新进粤剧团提供演出机会的「新蕊粤剧场」演出系列。



英国兰伯特舞蹈团在葵青剧院演艺厅的舞蹈表演。

本署亦举办大型文化活动供市民免费参加，例如举行第十届「粤剧日」，邀请本地新进艺人和艺团表演，令艺术普及化，以及让市民大众有更多机会接触粤剧艺术。

为进一步支援本地艺人的成长和发展，除辖下场地外，本署亦会物色其他地点用作表演场地。举办的精彩节目包括两出舞蹈剧场作品：多空间在香港医学博物馆演出的《身体、空间与身份V—身体战场》；以及陈敏儿在牛棚演出的《免治O娘》。这项新措施不但可以加强对本地艺术界的支援，而且充分显示本署致力提高市民大众对保护文化遗产的关注。



粤港澳三地把每年十一月最后一个星期日定为「粤剧日」，藉此保存及推广粤剧这种珍贵的艺术表演。

年内，本署继续与各国驻港领事馆及各大小文化机构合办各类活动，当中包括举行「第二十届法国五月」和粤港澳文化合作会议，两项活动均有助促进国际文化交流，以及进一步巩固香港作为亚洲盛事之都的地位。

## 艺术节

### 国际综艺合家欢2012

每年夏天举办的「国际综艺合家欢」（合家欢），为一家大小、青少年和儿童提供各类演艺节目和艺术教育活动，包括舞蹈、多媒体剧场、戏偶剧场、喜剧、音乐和儿童电影。



「国际综艺合家欢2012」开幕典礼上的表演，妙趣横生。

为二零一二年合家欢揭开序幕的是爱沙尼亚国家芭蕾舞团的芭蕾舞表演《白雪公主与七个小矮人》。其他重点节目包括中国杂技团的《一品一三绝》、加拿大爱心剧团的《小医神救地球》、美国电光火线剧团的《丑小鸭·龟兔赛跑》发光版、意大利咪走宝剧团的《卡窿理发店香港分店》、西班牙唵唵淋舞团的《开心「舞」时停》及《四围跳》，以及英国大蓝孩的《触·动·节拍》。



爱沙尼亚国家芭蕾舞团为观众重塑经典童话，呈献不一样的《白雪公主与七个小矮人》，该剧造型出色、布景华美、音乐动听，编、舞、演都散发激荡人心的魅力。

本地艺人的演出令合家欢生色不少，其中包括大细路剧团及天边外剧团的多媒体剧场《短鼻子大象小小》，荒原创作的《奇妙王国》、全剧场的《沙兵马将》、奇想偶戏剧

团的《快乐玩具店》，以及香港音乐剧艺术学院的《淘宝俏冤家》。

合家欢举办了多场学校及社区巡回演出、「学校文化日」节目、展览和工作坊；并特别为青少年举办《同闯新天地II：我的身体版图》计划，该计划由何必。馆制作，旨在探索在二十一世纪成长的青少年所面对的种种新挑战。

合家欢于二零一二年七月六日至八月十九日期间举行，共举办448项表演节目和活动，参与演出的本地艺团有21个，访港艺团则有11个，参加者约162 600人次，各项售票节目平均入座率达95%。

## 新视野艺术节2012

两年一度的「新视野艺术节」（艺术节）自二零零二年推出以来，至二零一二年已踏入十周年。第六届艺术节于二零一二年十月十九日至十一月十七日期间举行，为观众呈献的跨文化跨界别表演节目以亚洲艺术为焦点，动感十足、风格新锐。



台湾优人神鼓带来崭新的多媒体剧场《时间之外》，磅礴澎湃的鼓声结合宛如入定的舞蹈和吟唱，由此展开心灵反思的探索之旅。

艺术节由台湾优人神鼓的多媒体剧场《时间之外》揭开序幕，并呈献多个世界首演新作，当中包括由艺术节委约美国沈伟舞蹈艺术创作的环境舞蹈作品《茺》（艺术节闭幕节目之一）；以及由美国的梁建生和梁文伟创作，糅合爵士乐、电子音乐和动画的《电幻城曲》。其他精彩节目有：德国艺团phase7 performing.arts的《空 / 幻II》、日本雷劲舞团充满未来主义元素的街舞盛会《无上伪品》、中国国家话剧院的《两只狗的生活意见》，以及吴蛮与台湾原住民乐师和歌手一同演出的音乐会。



美国沈伟舞蹈艺术编演的舞蹈作品《荧》，是「新视野艺术节2012」的重点节目之一。



由德国艺团phase7 performing.arts演出的空 / 幻II，是以亚洲为焦点、活力十足的歌剧制作。

艺术节亦鼓励本地艺人与海外名家进行艺术上的合作交流。其中包括大提琴家李垂谊与德国慕尼黑室内乐团同台演出的音乐会；新加坡、台湾、香港三地精英合力打造的寓言式歌剧诗《玉鸟飞》；以及由动艺制作，汇聚澳洲、内地、香港和台湾各地演艺精英的《离骚》。此外，艺术节亦为邓树荣戏剧工作室、何必。馆和香港小交响乐团等本地艺团提供演出平台，让他们为观众呈献最新的作品。

艺术节为期一个月，参与演出的访港艺人 / 艺团有50个，本地艺人 / 艺团则有62个，为观众呈献95项表演节目和活动，当中包括大师班、学生专场、展览、大堂和户外表演、后台之旅、示范讲座，以及多场不同主题的讲座。艺术节吸引了约共72 800人次入场欣赏节目，各项售票节目平均入座率达75%。

## 艺术教育及观众拓展计划

为提高学生和市民大众对文化艺术的认识，本署于全港各区举办了1 273项艺术教育及观众拓展活动，年内参加者逾319 000人次。

### 在学校

本署在学校定期举行各项艺术教育计划，培养学生的文化修养。

在「学校艺术培训计划」下，本署联同本地具艺术教育经验的演艺团体在学校推行艺术教育计划。参与计划的学生在参加为期数月以至整个学年的系列式培训工作坊后，有机会参与演出，实践所学。



在「学校艺术培训计划」下，本署联同城市当代舞蹈团举办舞蹈班。

年内，本署推行的艺术培训计划共有11项，涵盖舞蹈、音乐、音乐剧、戏剧、粤剧及跨媒体艺术等范畴，提供协助的团体有中英剧团、城市当代舞蹈团、香港作曲家联会、香港芭蕾舞团、香港音乐剧艺术学院、海豹剧团、动艺、新域剧团、赫垦坊剧团、7A班戏剧组和剑心粤剧团。

为加强学生的公民意识，本署与部分参与艺术培训计划的艺团和学校合作，在学校附近的社区中心和老人中心举办「学生送戏到社区」活动。

「学校文化日计划」旨在鼓励各中小学和特殊学校安排学生在上课时间前往本署辖下各表演场地、博物馆和图书馆，参与特别为他们而设的文化艺术活动。这项计划将艺术、历史和科学融入学校课程并与日常生活紧密联系，深受学校欢迎。为配合二零零九年推出的「高中生艺术新体验计划」，「学校文化日计划」提供的演艺活动集中以小一至中三的学生观众为对象。



学生正参加「学校文化日计划」的木偶剧工作坊。

「高中生艺术新体验计划」为高中生提供附加互动和教育元素的艺术节目，以配合新高中课程「其他学习经历」下的「艺术发展」。

在二零一二至一三年度，这项计划合共举办了23项艺术节目，内容涵盖舞蹈、戏剧、音乐、西方歌剧、中国戏曲和跨媒体艺术等不同范畴，参与的艺团 / 艺术家包括中英剧团、香港芭蕾舞团、香港舞蹈团、进念·二十面体、非凡美乐、城市当代舞蹈团、香港话剧团、剧场空间、京昆剧场、香港戏剧工程、香港中乐团、爱丽丝剧场实验室、进剧场、邓树荣戏剧工作室、动艺、何必。馆、多空间、phase7 performing.arts、柯大卫、胡铭尧、阮兆辉，以及新剑郎。

由于去年反应热烈，观众拓展办事处在二零一二至一三年度继续与国际演艺评论家协会（香港分会）合办「高中生艺评启导计划」，通过讲座和工作坊，向高中生介绍基本的艺评写作技巧。

在二零一二至一三年度推出的「演艺新力量培训计划」，为过往曾参与作曲及编剧工作坊的学生提供进阶培训课程。为提升市民大众，特别是学生对粤剧的兴趣，本署推出「戏棚粤剧齐齐赏」，并在地区团体的支持下，于多个不同地区的戏棚举办粤剧表演和专为学生观众而设的互动 / 教育活动。



「戏棚粤剧齐齐赏」是本署其中一项向学生推广粤剧的计划。

本署委托香港教育学院就观众拓展办事处举办各项学校艺术教育计划的成效进行研究。根据问卷、调查和小组会晤所得结果，参与计划的教师和学生对各项计划的满意程度相当高，有关计划一方面提升了学生对艺术的兴趣，另一方面可以鼓励他们参与艺术活动。

## 在社区

本署在社区层面推行的观众拓展计划包括「社区文化大使计划」、「社区粤剧巡礼」，以及其他与地区和非政府文化机构合办的计划。

「社区文化大使计划」的外展活动，旨在让市民大众有更多机会接触艺术。在二零一二至一三年度，共有22个艺团 / 艺术家参与这项计划，在公园、商场和社区中心等公共地方进行表演活动。





在「社区文化大使计划」下，剧场工作室在黄大仙庙广场的表演。

「社区粤剧巡礼」旨在推广粤剧艺术，让新进和业余粤剧团有机会在区域 / 地区场地上演足本粤剧。

为鼓励长者参与文化活动，本署与演艺团体和地区团体合办「社区口述历史戏剧计划」，通过举办一系列的工作坊，搜集某个地区的长者珍贵的个人经历，并将这些口述资料编写成剧本，让参与计划的长者有机会在台上演出他们的故事。在二零一二至一三年度，本署在观塘区举办这项计划。

## 嘉年华及文娱节目

为庆祝中国传统节日及重要的节庆日子，本署在年内举办了七个大型嘉年华，其中在沙田公园、沙田大会堂广场及城市艺坊举行的「2012除夕倒数嘉年华」，参与者有65 000人次。当晚多位来自不同界别的冠军级人马和演艺菁英施展浑身解数，倾力演出多个精彩节目，包括中国敲击乐、乐队演奏、舞蹈、魔术、流行曲和摇摇表演。节目的高潮是迎接新岁的倒数仪式，接着的亮丽烟火汇演燃亮沙田大会堂的上空，璀璨夺目。



「2012除夕倒数嘉年华」在沙田举行，现场一片热闹。

本署在中秋节及春节期间举行盛大的彩灯会，活动丰富多彩。重点节目包括由国家文化部港澳台办公室赞助分别来自湖南和云南红河州的艺团演出的大型民族舞蹈及杂技表演。



「壬辰年中秋彩灯会」在维多利亚公园举行，展出的主题彩灯闪烁生辉。

彩灯会还加入了非物质文化遗产的元素，包括舞火龙、本地扎作师傅示范传统花灯扎作技艺，以及广东和澳门的工艺师的示范表演。此外，本署亦于香港文化中心露天广场举行大型的中秋及春节专题彩灯展览，参观的市民和游客络绎不绝。

为促使本地居民与其他居港亚裔侨民和睦共处，本署与菲律宾驻港总领事馆合办「菲岛乐悠扬」音乐会，汇聚多名菲裔音乐人担纲表演。另外亦与孟加拉、印度、印尼、日本、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡及泰国驻港领事馆合办「亚裔艺采」。



「2012亚裔艺采」担当桥梁角色，促使本地居民与其他居港亚裔侨民和睦共处。

继二零零九至一零年度成功举办「社区专题嘉年华」后，本署于年内再次举办三个嘉年华，为南区、西贡和新界西的居民呈献多项表演和社区参与活动。

本署继续举办「青年乐队马拉松」音乐会和「步操管乐大汇演」，为才华洋溢的年轻人提供表演平台。

年内，本署与区议会合作并获其拨款，在全港各区举办了636项免费文娱节目，当中包括中国传统表演艺术，以及音乐、舞蹈、合家欢节目等。这些免费节目老幼咸宜，大多安排在周末或假期举行。

在二零一二至一三年度，本署一共举办662个嘉年华、特备节目和免费文娱节目，吸引了约1 033 980名观众及参加者。

## 对香港艺术节的资助

本署撥款資助的「香港艺术节」在每年二、三月期間舉行，是亞洲區首屈一指的國際艺术节之一。二零一三年「第四十一屆香港艺术节」售票節目多達147個，觀眾超過132 000人次，當中16 256人為「香港艺术节青少年之友」計劃贊助的青少年觀眾。

## 文化交流

### 与世界各地的交流

本署的文化经理、博物馆馆长和图书馆馆长会定期出席不同的国际会议和艺术节，以掌握有关方面的最新发展及搜罗高质素的节目在香港展演。

年内，本署派员出席的海外交流活动和国际会议包括：「亚太表演艺术中心协会周年会议」（台北）和「第五届博物馆研究双年学术研讨会」（台北）；「第二十六届国际演艺协会六月会议」（首尔）；「2012科技中心协会周年会议」（美国）；「2012亚太科学中心协会年会」（新加坡）；「第五届东亚考古学会世界大会」（日本福冈）；以及「港台经济文化合作协进会与台港经济文化合作策进会第三次联席会议」（台北）。

在二零一三年一月，香港文化博物馆与香港中文大学及法国国立图尔大学合办了一个为期三天的非物质文化遗产国际研讨会，三十多位来自香港和内地，以及澳门、台湾、日本、印度、澳洲、美国、法国、以色列和摩洛哥等世界各地的专家及学者应邀出席。

香港电影资料馆于二零一二年九月为俄罗斯举行的海参威国际电影节策划节目「香港电影的奇妙旅程」，并从「百部不可不看的香港电影」中选映了十部影片。



在俄罗斯举行海参威国际电影节期间，当地最古老的剧院—乌苏里剧院—放映「百部不可不看的香港电影」其中十部影片。

香港公共图书馆与海内外公共图书馆携手合作，就共同关注的事项交流意见，从而加强相互联系。年内曾与香港图书馆协会和香港歌德学院合办公开讲座，探讨如何在数码时代拓展创新图书馆服务，并邀请德国巴伐利亚州立图书馆到访的代表分享经验。香港公共图书馆亦与巴伐利亚州立图书馆签订了图书馆合作备忘录，协议就资讯科技发展和数码资源共享等项目合作，促进彼此之间的文化交流。



二零一三年一月，香港公共图书馆与巴伐利亚州立图书馆透过视像会议签订图书馆合作谅解备忘录。

## 与内地和澳门的交流

本署与内地及澳门的文化机构经常安排互访活动，藉此加强彼此之间的文化交流和合作，以及扩展联系网络。年内，多个文化机构的代表访问香港，包括中华人民共和国外交部、国务院港澳事务办公室、深圳市文体旅游局、武汉市人民政府、江苏省人力资源和社会保障厅及新疆维吾尔自治区。

为庆祝香港特别行政区成立十五周年，本署与陕西省文物局合办了「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览。这个关于秦始皇帝陵兵马俑和文物的大型展览，在二零一二年七月二十五日至十一月二十六日期间于香港历史博物馆举行，展出120件选自陕西省主要文化机构的珍贵文物，并采用崭新科技制作六组多媒体节目，生动地展示秦朝的兴亡及其对中国历史发展的深远影响。



博物馆专家向康乐及文化事务署署长冯程淑仪（右二）讲述展览的安排。旁为展出的其中一尊秦俑。

另外，为配合「中国文化遗产日」，本署与国家文化部和四川省文化厅携手合作，在二零一二年六月于香港中央图书馆举办「《西蜀天工》：四川非物质文化遗产（技艺）」展览暨讲座，并邀请了多位四川非物质文化遗产传承人到场，为香港观众示范精湛手艺。

「粤港澳文化合作会议」每年举办一次，以加强三地之间的文化交流和合作。二零一二年的会议于香港举行，为期两天，会上讨论多个范畴的议题，包括演艺人才的发展和交流、节目合作、文化资讯的相互交流、文物与博物馆方面的合作、图书馆的合作和交流，以及非物质文化遗产等。此外，三地代表于会上签署了《粤剧保护传承意向书》，承诺就保护、传承和发展这种独特的艺术形式进一步合作。



粤港澳三地于二零一二年四月签署《粤剧保护传承意向书》，承诺就保护、传承和发展这种独特的艺术表演进一步合作。

粤港澳文化合作框架下其中一项重要计划，是一年一度的「粤剧日」。「第十届粤剧日」于二零一二年十一月在香港文化中心露天广场举行，藉此进一步推动粤剧艺术，让市民大众有更多机会接触粤剧。

根据三地合作框架推出的另一项演艺计划是多媒体舞蹈剧场《情书》，在香港资深编舞家潘少辉的带领下，粤港澳三地的舞蹈精英和跨媒界艺术家携手合作，为观众呈献充满诗意的舞蹈表演。节目在二零一三年二月于广东首演，同年五月移师香港和澳门巡回演出。

二零一二年五月，粤港澳三地博物馆合办的巡回展览「海上瓷路—粤港澳文物大展」于澳门博物馆揭幕，同年十一月移师广东省博物馆展出。是项巡展建议源于「二零一零年粤港澳文化合作会议」，目的是加强区内博物馆的文化合作和伙伴合作关系。展览由香港特别行政区民政事务局、广东省文化厅和澳门特别行政区文化局联合主办，香港艺术馆、广东省博物馆和澳门博物馆联合筹划，展出三馆约170套精选馆藏，以探讨中国外销瓷器贸易的重要性，以及中国瓷器对东南亚、中东及欧洲等地的影响。这个展览于二零一三年年中移师香港展出。

在二零一二至一三年度举办的其他粤港澳文化合作活动，包括香港公共图书馆与广东省立中山图书馆合办的「广州十三行图片文献展」。该展览于二零一三年一月在香港中央图书馆举行，展出多幅历史绘画及文献的数码图像，介绍十八至十九世纪的中国海贸和广东文化。此外，为响应「4.23世界阅读日」，香港公共图书馆与深圳图书馆合办创作比赛，得奖作品在两地的图书馆展出。



「广州十三行图片文献展」在香港中央图书馆举行，展出历史绘画及文献。

## 香港周2012—文化创意@台北

由港台文化合作委员会主办、香港经济贸易文化办事处（台湾）协办的文化交流盛事「香港周2012—文化创意@台北」，首度在台北登场，向台湾观众展示香港的文化艺术丰姿。为期十天的「香港周2012」于二零一二年十一月二十三日至十二月二日期间举行，呈献八项演艺节目，合共14场表演和五场放映会，计有话剧、多媒体剧场、爵士乐、流行音乐、新音乐、中乐、现代舞、舞蹈录像放映等。其他活动包括文化艺术交流会、动漫展览、当代电影展，以及多项延伸活动。综合而言，「香港周2012」汇聚了香港艺坛逾300位精英，为台湾观众献上充满新意、高度原创的表演和节目。



「香港周2012—文化创意@台北」的主办机构和参与的艺术及艺团代表云集香江，一同祝愿这项港台文化盛事圆满成功。



在台湾举行的「香港周2012」由话剧《我和秋天有个约会》揭开序幕。剧中四位女主角与「港台文化合作委员会」召集人毛俊辉（左三）及其夫人（右三）合照。

## 亚洲博物馆网络会议2012香港

「亚洲博物馆网络会议2012」于二零一二年九月首次在香港举行，会议由香港设计中心、香港理工大学、亚洲协会香港中心和德国威察设计博物馆联合主办，获本署全力支持，筹办各方合作无间。会议集合了世界各地约500名参加者，包括从事艺术、建筑及

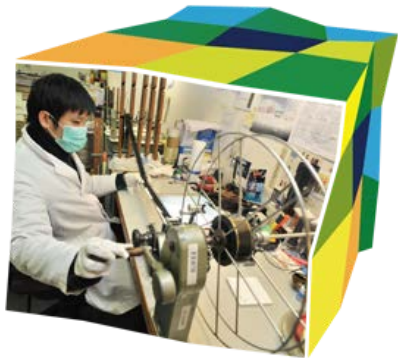


设计的专业人士，就亚洲地区博物馆的设计交换专业意见。

## 电影资料馆及电影和媒体艺术节目

### 香港电影资料馆

一如以往，香港电影资料馆负责搜集和保存香港电影及有关资料，并把这些资料编目及存档。馆内设施包括一个电影院、一个展览厅、一个资源中心和四个可调节温度的储存库。此外，资料馆亦定期举办电影专题回顾、展览、研讨会和电影讲座等活动。



香港电影资料馆致力协助保存本港的电影文物。

在二零一二至一三年度，香港电影资料馆举办了三个大型专题展览，分别为「仁者风·浩气扬—黄飞鸿的电影世界」、「布景魔术师—陈其锐、陈景森父子的美学世界」，以及「胡画·一通—胡金铨画中传奇」，三个展览均设有电影放映活动。年内，电影资料馆的参观者约有195 000人次。



香港电影资料馆举办的「仁者风·浩气扬—黄飞鸿的电影世界」展览，让观众有机会欣赏武术大师的功架。

香港电影资料馆保存了12 635部影片和1 093 428项有关资料，这些影片和资料主要来自捐赠或寄存。年内，该馆搜集所得的主要藏品，包括香港电影公司捐赠的1 250项电影资料（例如海报、剧照、盒带和剧本）、橙天嘉禾娱乐（集团）有限公司捐赠一九九二至二零零二年间的35项影片素材、思远影业公司捐赠一九七六至二零一零年间的42项电影资料，以及旅居美国三藩市的方创杰先生提供一九三三至一九七三年间的59项电影拷贝。

至于年内的电影资料修复计划，主要包括电影《苦儿流浪记》（一九六零年）的修复工作；香港电影资料馆从台北电影资料馆借得16毫米的合成拷贝，有关工作已经展开。年内，资料馆出版了两本刊物，分别为《百年光影觅香江》和《乘风变化—嘉禾电影研究》，并制作了电影光碟《修复珍藏：费穆作品〈孔夫子〉》。

### 电影和媒体艺术节目

电影节办事处致力在本港推广电影欣赏文化。在二零一二至一三年度，办事处举办了

多个电影及媒体艺术节目和研讨会，观众反应热烈。这些节目和研讨会让本地观众有机会欣赏世界各地的电影艺术。

年内的重点节目包括「儿童电影合家欢2012」、「中国电影展2012」、「第四十一届法国电影节」和「影评人之选2012」。另外，办事处亦安排在「世界电影经典回顾2012」中放映费立兹·朗与茂瑙享誉全球的经典作品。



多位电影界名人出席  
「中国电影展2012」的  
庆祝晚宴。

其他专题节目包括「香港神话—黄飞鸿电影」、「方言与本土—香港的厦语电影」、「穿梭古今·雕城楼栋—大布景师陈其锐、陈景森父子相辉展」、「银幕魅影：香港鬼片」、「侠影禅章—话说金铨」，以及「任剑辉百载情永在」。常设节目则包括「百部不可不看的香港电影」、「修复珍藏」和「欢乐早场」等。

为支持本地电影界举办大型电影活动，本署为一年一度的「香港电影金像奖颁奖典礼」提供场地赞助；此外，又分别为每年由香港艺术中心举办的「ifva」（前名为「香港独立短片及录像比赛」）和微波有限公司举办的「微波国际新媒体艺术节」提供经费赞助，藉以鼓励本地电影工作者独立摄制具有创意的短片和录像作品，以及推动媒体艺术的发展。

## 音乐事务处

音乐事务处致力提高市民尤其是青少年对音乐的认识和欣赏能力，其工作包括提供器乐和乐团训练，以及举办各类音乐欣赏活动。

音乐事务处年内分别为4 578名学员和18队青年乐团、乐队、合唱团共1 392名团员举行器乐和乐团训练，并开办243项短期音乐课程，参加者共2 534人，另外又举办了385项音乐活动，包括音乐营、青年音乐活动，以及为学生和市民而设的各类音乐教育活动，合共吸引了约175 000人参加。



音乐事务处其中一个乐团—九龙青年中乐团—  
在「二零一二年香港花卉展览」演奏。

年内，音乐事务处还安排了多项文化交流活动。香港青年弦乐团于二零一二年七月远赴维也纳和布拉格，参加「至高荣耀—维也纳国际青年音乐节」。同年十月，音乐事务处应日本鹿儿岛县政府邀请，派出一个青年室乐合唱小组到当地出席音乐活动。该处又为访港的天津、新加坡和美国青年音乐团体安排交流活动。



香港青年弦乐团于二零一二年七月远赴维也纳和布拉格，参加「维也纳国际青年音乐节」，  
图为乐团成员大合照。

## 室内体育馆

设有12 500个座位的香港体育馆和设有3 500个座位的伊利沙伯体育馆，是本港两间主要的多用途室内体育馆。这两间体育馆的舞台设计和座位编排灵活多变，适合举办不同的活动，例如国际体育活动和赛事、流行及古典音乐会、大型娱乐活动、庆典和仪式。



「庆祝佛诞香港佛教界迎请佛顶骨舍利瞻礼祈福大会」于二零一二年四月在香港体育馆举行，是全球佛教徒的盛事。

## 香港体育馆

香港体育馆年内举办多场流行音乐会，演出的著名本地流行曲歌手和组合包括郭富城、谭咏麟、杜丽莎、甄妮、叶德嫻、许冠杰、叶蓓文、朱咪咪、胡枫、关淑怡、郑伊健、黄贯中、林峯、薛凯琪、吴雨霏、蔡枫华、汤宝如、The Big Four、达明一派、太极乐队、RubberBand、Shine、Mr.，以及草蜢与软硬。其他精彩节目包括：「黄子华棟笃笑2012洗燥」、「顾嘉辉大师经典演唱会2012」，以及「张国荣继续宠爱·十年·纪念晚会」。亮相香港体育馆的海外歌手有五月天、张惠妹、林宥嘉、罗大佑、曹格、梁静茹、王力宏、杨丞琳、萧敬腾、范玮琪、罗志祥和MC HotDog。



达明一派在香港体育馆演出。

为庆祝香港特别行政区成立十五周年，有多项特备节目在香港体育馆举行。这些节目包括「庆祝香港特别行政区成立十五周年—国际军乐汇演」和「庆祝佛诞香港佛教界迎请

佛顶骨舍利瞻礼祈福大会暨第三届世界佛教论坛」。年内在香港体育馆举行的其中一项国际体育赛事为「二零一二香港公开羽毛球锦标赛」（世界羽联超级系列赛部分赛事）。



「二零一二香港公开羽毛球锦标赛」在香港体育馆举行。

香港体育馆全年共举行了51项活动，吸引观众达1 589 334人次。

## 伊利沙伯体育馆

年内在伊利沙伯体育馆举行的大型体育赛事包括：「2012奥运乒乓球亚洲区外围赛」、「2012年香港普及体操节」、「2012全港健美锦标赛暨华南地区健美邀请赛」、「2012年香港篮球联赛」、「2012香港青少年公开赛—国际乒联青少年巡回赛」、「2012年全港羽毛球锦标赛」、「第六届香港体育舞蹈节」、「『尚融乐』全港长者花式体操节2013」、「第20届（IDTA杯）香港国际体育舞蹈公开赛」、「第十九届超级工商杯国际篮球邀请赛」，以及「第56届体育节开幕典礼」。



「第十九届超级工商杯国际篮球邀请赛」战况激烈，球员全力拼搏。

举行的文化表演节目有「苏永康弦爱交响夜」演唱会、粤剧「代代扭纹柴」、「双子情系大提琴」古典音乐会、「2012香港青年音乐汇演—管乐团比赛」，以及「2013国际无伴奏音乐盛典」。

此外，伊利沙伯体育馆还举办了多项娱乐节目，包括「罗敏庄真SING情演唱会2012」、「区瑞强35周年殿堂靓声再重聚演唱会」、「周国贤Let's Play Together演唱会」、「林一峰游乐会2013香港站」、「黄凯芹再遇伊利沙伯演唱会2013」，以及棟笃笑表演「卓韵芝罪该万死One Night Stand」。



罗敏庄在伊利沙伯体育馆举行演唱会。

伊利沙伯体育馆全年共举办了124项活动，吸引观众达338 389人次。

## 城市电脑售票网

城市电脑售票网是本港主要的票务系统，服务范围遍及44个表演场地，座位总数逾十万个。全港共有41个城市电脑售票处，其中15个设于本署辖下场地。

城市电脑售票网是本港最广泛使用的电脑售票系统，为节目主办机构和市民提供方便可靠的订票服务。城市电脑售票网在全港各区设有售票处，并提供电话和24小时网上购票服务，方便市民订购门票。

年内，城市电脑售票网提升网上购票服务，方便用户上网浏览和购买「一统天下：秦始皇的永恒国度」大型展览的门票，每次有逾千个不同时段的门票可供用户选择。

在二零一二至一三年度，城市电脑售票网合共为超过10 900场表演节目售出门票514万张，总值达9.34亿元。



## 公共图书馆

本署负责营运香港公共图书馆网络共67间固定图书馆和十间流动图书馆，另管理书刊注册组。公共图书馆体系免费提供图书馆和资讯服务，以满足市民在知识、资讯、研究和消闲方面的需求，并藉以支援终身学习。此外，香港公共图书馆还致力推广阅读风气和文学艺术，为不同年龄人士举办图书馆推广活动。



香港中央图书馆是重要的资讯和文化中心，提供大量图书馆资料及其他各种设施。

香港公共图书馆的登记读者多达410万名，馆藏丰富完备，包括书籍1 136万册和多媒体资料174万项。年内，全港77间公共图书馆外借的书籍及其他图书馆资料数目逾5 515万项。

香港中央图书馆是重要的资讯和文化中心，提供超过255万项图书馆资料及其他各种设施。馆内特别的设施包括艺术资源中心、多媒体资讯系统、逾480个可供阅览香港公共图书馆网络和网上电子资源的电脑工作站、设有六个专科参考部门的中央参考图书馆、香港文学资料室、地图图书馆、语言学习室、青少年图书馆和玩具图书馆。

此外，馆内还有多项可供租用的设施，包括面积达1 540平方米的展览馆、设有290个座位的演讲厅、两个活动室、一个音乐练习室和八个研讨室。



香港中央图书馆的演讲厅是举行艺术和教育座谈会及放映相关电影的理想地点。

## 公共图书馆咨询委员会

公共图书馆咨询委员会定期举行会议，就香港公共图书馆的整体发展策略向政府提供意

见。委员会成员包括专业人士、学者、知名人士和政府代表。

## 区议会检讨

在二零一二至一三年度，香港公共图书馆继续与区议会携手合作，发展地区图书馆服务和筹办活动，以照顾区内人士的需要。有关工作年内已见成果，各区公共图书馆为推广阅读文化而举办的社区参与活动日益多元化，而优化图书馆设施和阅读环境的计划，种类亦有增加。

年内，各区公共图书馆运用区议会的财政资助举办了逾3 400项定期推广活动和大型阅读活动，例如深水埗区的暑期阅读活动「与『埗埗』同游深水埗」、屯门区的「阅读及创作计划2012」、西贡区的「暑期阅读活动」，以及「阅读在东涌—音乐故事剧场」。这些外展活动大多由香港公共图书馆与地区组织合办，有助吸引更多市民使用公共图书馆和鼓励他们培养阅读习惯。

为了进一步在社区推广阅读文化，香港公共图书馆与学校和地区组织合办多项阅读大使计划，例如以南区小学生为对象的「图书馆服务大使计划」；为屯门区青少年义工及家长而设的「社区阅读大使工作坊」，以及为西贡区家长举办的「阅读大使计划」。

区议会一向积极优化图书馆设施和阅读环境，不但提出工程计划，而且提供财政资助。区议会在二零一二至一三年度进行多项工程计划，其中的主要项目包括在18间分馆进行提升和更换空调系统的工程，藉以改善馆内的空气质素。

## 新图书馆

两间新图书馆于二零一三年启用。香港公共图书馆于二零一三年二月在屏山天水围文化康乐大楼开设一间新的主要图书馆，以取代天水围嘉湖银座的临时分区图书馆；又于同年三月把蓝田公共图书馆重置并提升为分区图书馆，大大加强观塘区的图书馆服务。



蓝田公共图书馆由二零一三年三月起提升为观塘区的分区图书馆。

屏山天水围公共图书馆于二零一三年二月二十八日启用，标志着香港公共图书馆迈进五十周年的新里程。该图书馆的楼面面积达6 100平方米，是全港第二大图书馆，仅次于香港中央图书馆。屏山天水围公共图书馆设有青少年图书馆、读者教育厅、展览厅，以及户外阅读环境，为成人及儿童读者提供更完善的设施和服务。



屏山天水围公共图书馆  
于二零一三年二月启  
用，大大加强区内的图  
书馆服务。

## 图书馆服务的新措施

香港公共图书馆与时俱进，不但把服务扩展至图书馆以外其他地方，而且不断增加馆藏种类、加强参考和资讯服务、全面应用资讯科技，以及积极向市民推广良好阅读风气。

## 资讯科技新措施和数码图书馆服务

香港公共图书馆于二零一一年年底推出新世代综合图书馆系统，该系统是全球最大型的图书馆电脑系统之一，提供全面的自动化图书馆服务，包括全日24小时网上图书馆服务，可供检索目录、预约和续借图书馆资料。此外，本署亦在选定图书馆试行无线射频识别技术。

香港公共图书馆又设有网站([www.hkpl.gov.hk](http://www.hkpl.gov.hk))，提供一系列网上服务；该网站在二零一二至一三年度录得逾1.28亿浏览人次。香港公共图书馆现正开发新的图书馆网站，加设一站式登入功能，以便更有效推广多元化的图书馆服务，并加强该入门网站的功能，方便读者使用各项图书馆网上服务。

为方便读者获取网上资讯，香港公共图书馆在多间分馆安装了超过100台互联网资讯站，这些资讯站大多可以调节高度，以配合不同读者的需要。此外，各区图书馆安装了逾1 800个连接互联网的电脑工作站，而全港67间固定公共图书馆亦提供政府Wi-Fi无线上网服务。由二零一三年三月起，香港公共图书馆推出新的「列印易」服务，为读者提供更快捷方便的自助列印服务。

多媒体资讯系统配备先进的一站式检索功能，让使用者可透过互联网或使用分布于香港中央图书馆和27间主要或分区图书馆内的600个工作站，浏览库存的多媒体资料。此外，系统亦提供各类数码馆藏，包括旧相片、旧报纸、手稿、场刊、海报和录音节目，

方便使用者上网即时阅览。该系统现正全面进行提升，把服务扩展至香港公共图书馆辖下全部67间固定图书馆，及提供24小时网上资讯服务。系统提升计划还包括加强多媒体工作站的浏览功能，以及改善视听资料的网上预约服务。有关工作预计于二零一三年完成。

## 参考和资讯服务

目前为市民提供参考和资讯服务的图书馆包括香港中央图书馆和六间主要图书馆（大会堂公共图书馆、九龙公共图书馆、屏山天水围公共图书馆、沙田公共图书馆、荃湾公共图书馆和屯门公共图书馆）。香港中央图书馆的参考图书馆设有六个专科参考部门，收藏超过100万项参考资料，并提供各类电子资源，包括60个线上资料库和14万册电子书籍。已登记的读者可安坐家中，通过互联网查阅电子资源馆藏中所有电子书籍和14个线上资料库。此外，参考图书馆不断丰富香港资料特藏及香港口述历史特藏的资料，并存收了九个国际组织特藏。

香港中央图书馆的艺术资源中心、香港文学资料室和地图图书馆，以及大会堂公共图书馆的工商业图书馆、创造力及创新资源中心和基本法图书馆，均为市民提供专科参考服务；九龙公共图书馆的教育资源中心提供教育专科资源和服务，沙田公共图书馆则设有「运动与健体」特藏及其网页。香港公共图书馆通过与教育局和相关范畴的学术界人士和非政府机构合作，透过工作坊、图书馆参观活动和专题讲座向市民推广多元化的专题参考资源。



本港的主要图书馆为市民提供专科参考服务。例如，沙田公共图书馆设有「运动与健体」特藏。

香港中央图书馆亦设有转介服务，让已登记的使用者阅览香港大学图书馆的馆藏。

香港公共图书馆全年共处理368万项资料查询。

## 推广活动与提倡阅读和文学艺术的工作

推广活动是图书馆服务的重要一环。香港公共图书馆年内举办各种推广活动，儿童故事

时间、书籍介绍、展览和社区讲座兼而有之。二零一二至一三年度举办的图书馆推广活动共有20 608项。



香港公共图书馆举办图书馆推广活动，向参加者讲述九龙城侯王庙的历史和文化价值。

香港公共图书馆在二零一二年纪念成立五十周年，举办了林林总总的专题节目，以彰显该馆致力提倡阅读和终身学习的使命，为市民生活增添文化姿彩。节目包括：「4.23世界阅读日创作比赛」、「阅读缤纷月」、「与作家会面」讲座、「亲子阅读讲座」，以及由香港公共图书馆与广东省立中山图书馆合办的「广州十三行图片文献展」。



在「阅读缤纷月」举行期间，儿童踊跃参与阅读活动。

香港公共图书馆又举办多元化的阅读计划和阅读相关活动，鼓励市民培养多方面的阅读兴趣。活动包括：「2012年度4.23世界阅读日创作比赛—阅读·让我们的世界更丰盛」、「2012年与作家会面—读出生命的……」讲座、「专题故事剧场—小耳朵大世界的历险日记」、「阅读缤纷月—快乐阅读·图书馆」专题展览、「都会香港」专题讲座，以及关于今日中国发展的专题讲座。



师生和家长出席「4.23世界阅读日创作比赛」颁奖典礼。

年内，除了33间图书馆设有青少年读书会外，五间主要图书馆也成立了家庭读书会。公共图书馆亦与其他机构合作，举办「阅读嘉年华」等全港阅读活动。

香港公共图书馆全年举办了多项特别节目和比赛，以推广文学创作，并推动文学艺术的欣赏和发展。当中的「第九届香港文学节」是文坛一大盛事，邀得海内外多位学者和作家主持丰富多彩的文学活动。文学节现已成为本港文学爱好者的重点活动。年内其他主要的写作比赛还包括「全港诗词创作比赛」和「学生中文故事创作比赛」。



「第九届香港文学节」  
举办的诗歌座谈会。

## 还书箱服务

香港公共图书馆继续在中环、九龙塘和南昌三个港铁主要转车站提供还书箱服务，方便读者外出活动时归还图书馆资料。

## 社区协作

为推动市民终身学习，香港公共图书馆继续与教育局合作推行「一生一卡」计划，鼓励小学生善用图书馆服务。此外，16间公共图书馆备有香港公开大学的教材可供阅览，方便市民自学进修。

推行「便利图书站—社区图书馆伙伴计划」的目的，是与非牟利地区组织携手合作，提供以社区为本的图书馆服务。香港公共图书馆为有关组织提供集体借阅服务，并就这些组织为其服务对象设立社区图书馆的事宜提供专业意见。截至二零一二至一三年度完结时，各区共成立了206间社区图书馆。

## 书刊注册组

书刊注册组为本地印制的书刊注册，协助保存香港的文献资料，并监察国际标准书号系统的有效应用。该组每季在《政府宪报》刊登《香港印刷书刊目录》，市民也可上网浏览有关目录。在二零一二至一三年度，该组共处理14 564册书籍和11 349份期刊的登记资料，以及1 119个国际标准书号的出版社识别代号。

## 博物馆

本署负责管理七所大型博物馆，即香港艺术馆、香港历史博物馆、香港海防博物馆、香港科学馆、香港太空馆、香港文化博物馆和孙中山纪念馆。这些博物馆负责收藏、修复、研究、展出及诠释香港的物质及非物质文化遗产。



香港艺术馆于一九六二年创立，最初设于香港大会堂内，在一九九一年迁至现址。

本署亦负责管理香港电影资料馆、艺术推广办事处、香港文物探知馆、屏山邓族文物馆暨文物径访客中心，以及七所规模较小的博物馆，即茶具文物馆、李郑屋汉墓博物馆、罗屋民俗馆、上窑民俗文物馆、三栋屋博物馆、香港铁路博物馆和葛量洪号灭火轮展览馆。

在二零一二至一三年度，本署辖下各间博物馆吸引了逾620万人次入场参观。本署会继续为不同类型的观众推出启发性和趣味兼备的展览和节目。为了加强宣传博物馆节目和扩大观众层面，本署增设市场及业务拓展组，提升博物馆的品牌形象及加强推广工作，并与外间机构建立伙伴合作关系。本署于二零一二年二月推出「香港公共博物馆」入门网站，提供一站式服务，方便市民查阅本署辖下14所博物馆、两所文物中心、一所电影资料馆和一所视觉艺术中心所提供的节目及活动详情。

香港艺术馆和香港文化博物馆于二零一二年四月参与了Google「艺术计划」，展示187件馆藏艺术品，当中大部分是香港著名艺术家的作品。通过这项计划，世界各地的艺术爱好者无论在任何地方、任何时间都可以细心欣赏香港的艺术品。



Google「艺术计划」涵盖香港艺术馆、香港文化博物馆，以及伦敦泰特英国美术馆和纽约现代艺术馆等其他国际知名的博物馆。

在二零一二年，本署公布首份公共博物馆五年业务计划（二零一二至一七年）。该业务计划列出博物馆的理想、使命和信念，以及为追求卓越而制定的发展计划。个别博物馆

和办事处亦拟定了二零一二至一三年度计划。

## 博物馆咨询委员会

为加强博物馆的问责性，让公众更多参与博物馆的管理工作，当局在二零一零年十月成立了三个（即艺术、历史和科学）博物馆咨询委员会。年内，咨询委员会继续就博物馆的定位、业务发展策略、市场推广及社区参与，以及提高博物馆运作效率和问责性的措施向本署提供意见。委员会成员包括学者、博物馆专家、艺术家、艺术推动者、市场推广/公关专业人士，以及社区领袖。

## 非物质文化遗产咨询委员会

非物质文化遗产咨询委员会于二零零八年七月成立，目的是监督首次在香港进行的全港性非物质文化遗产普查，并就普查工作向政府提供意见。委员会成员包括本地学者、专家和社会知名人士。第三届委员会的任期于二零一三年一月一日开始，委员人数有所增加，以吸纳更多方面的专家。另外，委员会的职权范围亦予扩大，就保护本地非物质文化遗产的事宜（包括研究、宣传、弘扬、传承及振兴）提供意见。

## 博物馆见习员培训计划

为培育博物馆专业人员，本署在二零一零年开始推出「博物馆见习员培训计划」。见习员分别派驻香港艺术馆、香港历史博物馆、香港文化博物馆、香港电影资料馆、艺术推广办事处和文物修复办事处，接受为期两年有关博物馆管理或文物修复工作的在职培训。

见习员在上司的指导下，学习如何管理博物馆服务和筹办教育活动，并有机会亲身尝试筹备展览和其他计划。见习员人数在计划的第二阶段（二零一二至一四年）已增至15名。由于预计需要更多博物馆专业人员管理文化设施和筹办文化活动，本署拟于日后增加见习员的名额。

## 香港艺术馆

二零一二年是香港艺术馆金禧纪念，为庆祝这个重要日子，艺术馆推出多项精彩节目，其中包括举办「收藏五十年—故人故事」专题展览，向数十年来为艺术馆无私奉献的幕后英雄致敬。此外，艺术馆还举办了多个大型展览，涵盖历史文物、中国古今书画，以及西方普普艺术，合共吸引超过763 210人次入场参观。



为庆祝金禧纪念，香港艺术馆特别举办「收藏五十年—故人故事」专题展览。图为康乐及文化事务署署长冯程淑仪在开幕典礼上切生日蛋糕。

年内，为庆祝香港特别行政区成立十五周年和香港艺术馆五十周年馆庆，香港艺术馆与



故宫博物院合办「颐养谢尘喧—乾隆皇帝的秘密花园」展览。该项展览揭开了位处故宫不为人知的乾隆花园的神秘面纱，让市民一窥相关的文物及建筑设计，体会其独特的美感和文化内涵。



「颐养谢尘喧—乾隆皇帝的秘密花园」展览展出93项来自北京故宫博物院的珍品，当中19项首次外借展出，43项文物与乾隆花园有关。

「有情世界—丰子恺的艺术」展览展出丰子恺的精选作品，全面反映这位被誉为「中国漫画之父」的艺术家一生的成就，深受欢迎。



「中国漫画之父」丰子恺的夫人（右三）出席「有情世界—丰子恺的艺术」展览的开幕典礼。

至于「大阪市立美术馆藏宋、元、明中国书画珍品展」，则展出以收藏中日历史文物著称的大阪市立美术馆的中国书画珍藏，以飨观众。「安迪·华荷：十五分钟的永恒」展览展出超过460件展品，包括绘画、手稿、相片、电影、丝网印刷作品，全部出自这位美国普普艺术运动代表人物之手。展览全面回顾安迪·华荷的作品，是香港历来最大型的安迪·华荷作品展。另外，为促进粤港澳三地的文化合作，香港艺术馆、广东省博物馆和澳门博物馆于二零一二至一四年间联合举办「海上瓷路—粤港澳文物大展」巡回展览。



「安迪·华荷：十五分钟的永恒」展览是亚洲历来最大型的安迪·华荷作品展。

「香港当代艺术奖2012」于二零一二年二月举行，藉以培育本地艺术人才，共收到1 963件参赛作品，评审团从中选出97件艺术品（包括14件得奖作品）于二零一三年展出。艺术馆与亚洲艺术文献库合作，于二零一三年三月展开「香港艺术历史研究—先导项目」，深入研究本地艺术史。此外，香港以「身是客」展览参与二零一二年九月至十一月期间在英国举行的「第七届利物浦双年展」，藉以促进香港与世界各地的文化交流，并在海外推广本地艺术家。



「利物浦双年展」是国际当代艺术盛会，提供了一个难得的机会，向国际艺坛展示香港艺术的面貌，以及加强香港与其他国家在艺术方面的合作。

艺术馆举办了一系列教育活动，以增加市民大众欣赏艺术的兴趣。为配合「颐养谢尘喧—乾隆皇帝的秘密花园」展览，展览厅内设有大型互动装置、QR码资讯和三维模型，加上一系列馆内和外展活动，为展览增添多种中国历史文化元素，让参观者探索细味。



故宫博物院院长单霁翔博士主持有关北京故宫博物院的讲座，内容充满启发性。该讲座是「颐养谢尘喧—乾隆皇帝的秘密花园」展览的配套活动之一。

由香港赛马会慈善信托基金赞助的「安迪·华荷：十五分钟的永恒」艺术共赏计划，包括讲座、互动游戏、免费公众导赏服务及为残疾人士团体而设的艺术通达活动，旨在提高参观者对展览的兴趣。另一项重点活动是与香港大学合办的「艺术馆之夜—与安迪华荷一夜永恒」，这项别开生面的节目邀请了逾530名高中生到艺术馆参与一次愉快的通宵艺术之旅，在安迪·华荷的启发下，一同探索创意与普普艺术、媒界与科技，以及文

化与社会之间的新意义。艺术馆在二零一二至一三年度举办的教育和延伸活动，共吸引了逾103 138人次参与。



互动游戏装置饶富趣味，令参观者笑逐颜开。



同学们准备就绪，一起参与安迪·华荷的通宵艺术探索之旅。

为了提供方便易用的网站，艺术馆于年内重整官方网站，该网站已于二零一三年二月正式推出。

## 茶具文物馆

茶具文物馆是香港艺术馆的分馆，藏品包括已故罗桂祥博士所捐赠的茶具和沏茶用具，以及由罗桂祥基金捐赠的罕贵中国陶瓷和印章。「博士造壶：香港陶瓷茶具创作1986-2010」展览展出多位本地陶艺家过去二十多年来的作品，参观者逾120 800人次。另一项展览「与中国茶有约」以不同种类的茶叶为主题，展示各种与茶艺有关的文物和典故。在二零一二年八月二十九日至二零一三年三月三十一日展览举行期间，入场参观人次逾74 274。茶具文物馆还举办了多项活动，让市民大众欣赏茶具精品和认识茶艺，年内入场参观人次为203 073。



「诗人的繆思—余光中诗歌音乐会」在典雅的茶具文物馆举行，诗乐交融，令人沉醉其中。

## 香港历史博物馆

香港历史博物馆一向以培养大众对历史的兴趣，丰富市民的文化生活，增强社会的凝聚力，以及培养市民对国家的归属感为使命。博物馆致力搜集、保存和展出与本港、华南及以外地区历史息息相关的文物。

除了常设展览「香港故事」外，历史博物馆亦主办或与本港、内地和海外的文博机构合办各类专题展览。

庆祝香港特别行政区成立十五周年的其中一个重点节目是「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览。这是本港历来最大型的秦兵马俑展览，吸引了425 159人次入场参观，打破历史博物馆以往举办专题展览的入场人次纪录。展览展出20个不同类型的秦俑和其他秦朝稀世珍宝，并辅以六组崭新的多媒体节目，让观众一睹秦朝文化的光彩。



「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览展出大量秦俑及其他文物，是本港历来最大型的同类展览。

「探本溯源：美索不达米亚古文明展」展出由大英博物馆提供的逾170件珍藏文物，探讨美索不达米亚地区在公元前3 500年至公元前539年期间各项重大发展，例如苏美尔地区首次出现城市，亚述以强大军力建立新的帝国，以及巴比伦时期都会生活的发展和文化遗产。「香港货币」展览展出约700件文物，包括不同年代的香港硬币和纸币以及相关的物品，例如试铸的样币、铸模、流通硬币、纪念金币的石膏模型、纸币的设计图、版票、印钞用的钢版，以及未经切割的连张钞票等。此外，历史博物馆与香港邮政

合办「方寸藏珍：香港邮票发行一百五十周年」邮票展览，通过约300枚精选的香港邮票，从另一个角度诉说香港的故事。



「探本溯源：美索不达米亚古文明展」其中一件雕塑展品。

历史博物馆又与信和艺术及奥海城合作，于二零一二年四月至六月在奥海城举行「旗袍的变奏」展览。这是历史博物馆首次尝试在博物馆以外的场地展出馆藏，藉此把本土历史文化带进社区，使之融入香港市民的日常生活。



在「旗袍的变奏」展览中，模特儿展示不同款式的旗袍，各具风韵。

为使馆藏更加丰富，历史博物馆亦于年内展开征集行动，搜集与香港儿童生活有关的物品。在该次行动中，历史博物馆共征得超过2 700项物品。



市民捐赠的儿时玩意，让人重拾美好的童年回忆。

为推广「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览，历史博物馆采用了多项线上工具和网上资源，例如「面书」(Facebook)、「推特」(Twitter)、网站、手机应用程序及QR码，向市民提供有关活动及票务安排的最新资讯。在二零一二年十月，博物馆更与香港中央图书馆合办书籍介绍活动，以提高大众对这项大型展览的兴趣。



通过二十一世纪的崭新科技，秦始皇穿越时空，重现在今日的新一代眼前。

为配合「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览及加深学生对秦代历史和文化的认识，历史博物馆举办了三个有关历史、艺术和兵马俑的校际比赛，以及四项公共艺术活动。博物馆并邀请了约20位来自香港、内地、日本和英国的专家学者，出席于二零一二年十月举行的相关国际学术研讨会。

另外，为提高市民对本地历史和文化遗产的兴趣，香港历史博物馆全年举办了多项教育及推广活动，包括专题讲座、为不同服务对象而设的工作坊、实地考察、电影放映会、比赛和外展活动等。

历史博物馆在二零一二年七月举办「第二届校际香港历史文化专题研习比赛」，并于二零一三年一月举办「第六届历史照片研究比赛」。博物馆并继续与本地大学（包括香港科技大学和珠海学院香港历史及文化研究中心）举办讲座系列。

另外，历史博物馆与香港展能艺术会合作，举办「伤健共融计划」，为听障及视障人士提供手语传译导赏服务和模型制作工作坊。「博物馆共融计划」则在「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览和「探本溯源：美索不达米亚古文明展」提供专为听障、视障及智障人士而设的手语传译导赏服务、口述影像导赏服务、模型制作和触摸工作坊，为他们带来不一样的体验。



博物馆为参观展览的听障人士提供手语传译导赏服务。

历史博物馆亦继续与香港小童群益会、保良局、协康会和香港新移民服务协会合作，为

新来港定居人士、青少年及少数族裔人士举办「社区关怀计划」，通过多元化的推广活动，例如故事剧场和模型制作工作坊，增进他们对香港历史文化的认识和了解。



在多个社会福利机构的支持下，青少年参与「社区关怀计划」，增进对香港历史文化的认识。

香港历史博物馆全年的参观者达1 125 809人次。除了香港海防博物馆和孙中山纪念馆外，历史博物馆辖下还有三所规模较小的分馆，分别是位于鰂鱼涌公园的葛量洪号灭火轮展览馆、深水埗的李郑屋汉墓博物馆，以及柴湾的罗屋民俗馆。年内，这三所分馆的参观者分别有62 437、38 096和12 097人次。

## 香港海防博物馆

香港海防博物馆是香港历史博物馆的分馆，由筲箕湾旧鲤鱼门炮台改建而成。除了常设展览「海防风云六百年」外，博物馆于年内还举办了「负隅顽抗—加拿大部队与香港保卫战」和「纸制武器—战时日本宣传刊物」两个专题展览。



学生参观「纸制武器—战时日本宣传刊物」展览后，在工作坊尝试自行制作杂志。

海防博物馆、香港浸会大学历史系和香港中国近代史学会合办的「第三届近代中国海防国际学术研讨会」在二零一二年十一月举行，三十多位来自香港、内地和海外的专家学者应邀出席。



「第三届近代中国海防国际学术研讨会」是博物馆与学术界携手合办的其中一项活动。

海防博物馆全年的参观者共有117 664人次。

## 孙中山纪念馆

孙中山纪念馆位于法定古迹甘棠第之内。年内，除了两个以孙中山先生生平事迹及他与香港的密切关系为题的常设展览外，纪念馆还举办了两个专题展览，分别是「藏品选粹—孙中山元配夫人卢慕贞物品展」和「俏也不争春—孙中山的新加坡同志」展览。



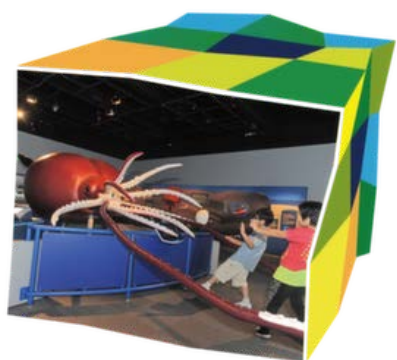
「俏也不争春—孙中山的新加坡同志」展览通过七十多件展品，介绍新加坡华侨与晚清时期革命运动的关系。

纪念馆全年的参观者共有63 097人次。

## 香港科学馆

香港科学馆的使命，是通过具国际水准的服务和设施，提高公众对科技的兴趣。科学馆一直致力增添藏品，令其科技文物馆藏更丰富，以供市民大众欣赏及作研究、教育之用。

「深海探奇」展览揭示海洋深处的面貌，并通过丰富的图像、多媒体节目、机械互动游戏、图表和模型，介绍在深海栖息的不同生物。展览带领观众窥探深海的独特环境和脆弱的生态系统，令大众明白保护海洋的重要性。展览于二零一二年六月二十九日至十月十七日举行，吸引了218 722人次入场参观。



「深海探奇」展览展出大王酸浆鱿的实物模型，让观众体验海洋深处的环境。

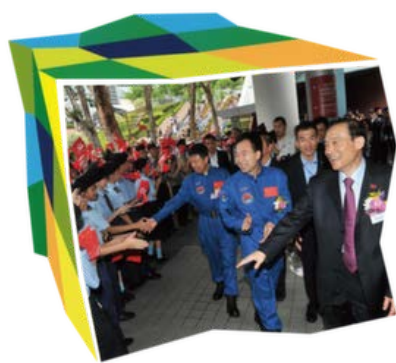
科学馆于二零一二年五月十四日至六月十八日期间举办「冰河时期长毛象宝宝」展览，展出二零零七年在西伯利亚发现、迄今世上保存得最完整的长毛象宝宝。展览介绍这项重大发现的始末，并阐释科学家对这史前动物所进行的研究。长毛象宝宝在科学馆展出期间大受欢迎，参观者接近103 000人次。

在二零一二年，科学馆就公众关注的健康问题举办了两项医学专题展览。科学馆与香港



脑科基金会合办的「脑与认知」展览，介绍人类脑部的功能，并解释相关病症的成因和症状。「以疫制疫—神奇疫苗」展览则阐释疫苗如何发挥作用，并展望疫苗日后的发展情况。展览在香港医学博物馆结束后，于七月移师科学馆举行。

二零一二年六月，中国发射载有中国首位女航天员的神舟九号飞船升空，航天员进入天宫一号太空站工作和生活，并进行多项实验。这次任务的成功，标志着中国载人航天计划发展取得重大突破。为展示中国载人航天科技的成就，科学馆于二零一二年八月十二日至二十六日举办「中国首次载人交会对接航天展」，展品包括神舟九号返回舱、主降落伞，以及天宫一号与神舟九号交会对接模型。这个为期15天的展览大受欢迎，吸引了63 954人次入场参观。



学生挥动旗帜，以热烈的掌声和欢呼声在香港科学馆欢迎天宫一号与神舟九号载人交会对接任务代表团。



展览展出与这次成功的航天任务有关的十九项珍贵展品，包括神舟九号飞船的返回舱和主降落伞。

「军事天才凯撒大帝」展览于二零一二年十二月七日至二零一三年四月十日举办。展览重塑昔日罗马帝国的光辉岁月，展出古罗马时期的机械互动模型，让参观者探索和体验当时的超卓科技。这个融合古代科技与历史题材的展览，深受不同背景和兴趣的广大观众欢迎。



参观展览的儿童与扮演罗马帝国士兵的人员进行模拟「战争」。

由于公众喜好新颖展品，科学馆于二零一二年增设「新展品区」，展出由馆方自行设计

和制作的新展品，参观者可以试玩新设计的互动展品，并就展品的设计和性能提出意见，受欢迎的展品将会在相关的展厅长期展出。

科学馆的科讯廊展示本地大学在科学技术方面的成果。年内，科讯廊分别与香港中文大学、香港大学和香港城市大学合办三项专题展览，即「医工合作·完美医疗」、「电脑大变身—智能手机或笔记簿型电脑变身机械人」和「无痛疫苗接种」。

在二零一二年十一月，科学馆与中国科学技术协会、京港学术交流中心、香港中华科学与社会协进会合办「当代杰出华人科学家」公开讲座，邀请内地和本港五位杰出科学家就航天科技、深海探索，以及利用内窥镜治疗肠胃疾病等课题作公开演讲，介绍最新的科技发展，特别是华人科学家所作的贡献。



香港中文大学校长沈祖尧教授担任「当代杰出华人科学家」公开讲座第一节的主讲嘉宾。

科学馆于二零一三年三月举办了「中学校际科学常识问答比赛2013」。比赛每两年举行一次，今届共有59间学校参加。

「活的科学2012」由裘槎基金会赞助，科学馆与英国文化协会、教育局和香港教育城有限公司合办，内容包括科学传意比赛、辩论比赛、讲座系列、工作坊、示范及科学话剧表演等多项教育活动。



在「活的科学2012」其中一项活动，参加者父子二人站在特大肥皂泡中。

科学馆又联同各学术机构、专业团体和政府部门合办多项特备节目，包括「趣味科学比赛」、「第十五届『常识百搭』创新科学与环境探究展览」、「香港学生科学比赛」、「第四十五届联校科学展览」、「机械奥运会」、「研究资助局公众讲座」，以及「科

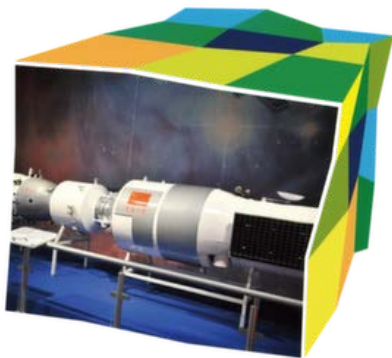
学为民服务巡礼」。

年内，科学馆展览的参观者达1 435 447人次，而教育和推广活动的参加者则有223 057人次。

## 香港太空馆

香港太空馆在一九八零年开幕，是致力在本港推广天文和太空科学知识的重要机构。馆内的主要设施包括何鸿燊天象厅、太空科学展览厅和天文展览厅。两个展览厅合共有五十多组展品，当中主要为互动展品。何鸿燊天象厅为观众带来视听效果震撼的全天域电影，以及放映具教育性的天象节目。

为庆祝中国首次载人对接任务，太空馆于二零一二年五月至十月期间举办了一项名为「神舟九号」的专题展览。



天宫一号与神舟九号交会对接模型在香港展出。

太空馆两个展览厅的翻新工程已经展开，新展览厅的概念设计亦已完成，整项工程预计于二零一五年年底前完成。太空馆的网站(<http://hk.space.museum>)载有大量关于天文和太空科学的资料和教材，深受大众欢迎。

太空馆与香港中华总商会、中国航天员科研训练中心及酒泉卫星发射中心合办「少年太空人体验营」。体验营其中一项活动于二零一二年七月二十七日至八月二日举行，30名获选参加的本地中学生前赴中国北京和酒泉两地访问，学习太空科学知识和亲身体验太空人训练。



「少年太空人体验营」  
的参加者试穿太空衣。

太空馆首次与美国夏博太空科学中心合办「数码天空学生交流计划」，在香港挑选了12名学生，与美国的学生合力制作天文节目。港方学生在二零一三年三月二十八日至四月三日期间前往加州奥克兰探访美方学生，双方一起展示合作成果，并于当地的学校和社区推广天文，美方学生则于二零一三年七月到访香港。这项交流计划由美国博物馆交流基金赞助，该基金由美国国务院教育和文化事务局创立，美国博物馆协会管理。



来自香港和美国的学生  
参加「数码天空学生交  
流计划」的交流活动。

年内，太空馆上映了三个天象节目、四部全天域电影和三套学校节目，共吸引362 076名观众。

另外，太空馆举办了11个专题展览，连同太空科学展览厅和天文展览厅，总计参观者达457 204人次。此外，亦举行了183项推广活动，共有24 719名市民参加。



天文爱好者于二零一二年六月六日在尖沙咀星光大道观赏难得一见的金星凌日现象。

## 香港文化博物馆

香港文化博物馆致力提供多元化的节目和活动，以贯彻其理想和使命。

年内，文化博物馆继续以摄影和设计等应用艺术为重点，举办了三个相关的重要展览。

「香港摄影系列三：一人像·一故事」展览，介绍香港人像摄影的发展情况，并引领观众思考近期有关这种艺术形式的争议。展览由王禾璧、卢婉雯及谭伟平三位摄影师兼学者担任客席策展人，展出逾300幅由摄影界前辈、年轻摄影师、收藏家和出版商提供的作品。



「香港摄影系列三：一人像·一故事」展览展出18位摄影界前辈和新进摄影师的作品，包括早期的影楼照片和当代摄影作品，以介绍上世纪香港人像摄影的发展。

文化博物馆又与「香港国际摄影节2012」合办「后直：当代香港摄影」展览，作为该摄影节的重点展览之一。大部分参展摄影师都是年轻人，展览的主要目的是探讨二十世纪九十年代以后香港摄影的多元发展面貌。「创意生态+」展览是香港设计中心与文化博物馆的合作伙伴计划之一，展出多位设计名师和年轻新秀的代表作和近作，探讨二十世纪初期以来种种内在与外在因素如何推动本地创意设计产业的发展。



「创意生态+」展览计划  
阐述本地创意设计产业  
的发展情况。

为了令更多市民认识岭南画派作品，文化博物馆于年内举办了两个展览：「天风旧梦—高奇峰师徒作品展」，通过高奇峰及其弟子的作品，勾勒岭南画派不一样的承传历史；「万象逍遥—欧豪年书画展」，展出欧豪年教授的杰作，藉以介绍这位岭南画派第三代中坚人物的艺术成就。



欧豪年教授（左）是岭  
南画派第三代的中坚人  
物，作品题材广泛，涵  
盖山水、人物、花鸟、  
虫鱼和走兽。

另外，为了让香港观众欣赏到世界各地的稀世奇珍，文化博物馆举办了两个世界级展览。为庆祝香港特别行政区成立十五周年而举办的「毕加索—巴黎国立毕加索艺术馆珍品展」于二零一二年五月开幕，该展览提供了一次难得的机会，让本地观众欣赏毕加索一系列精彩的作品。展览深受香港市民和游客欢迎，在为期两个月的展期内吸引了294 711人次入场参观，创下文化博物馆参观人数最高纪录。



「毕加索—巴黎国立毕  
加索艺术馆珍品展」是  
本港历来最全面的毕加  
索作品展览，展出这位  
艺术大师的56件作品。

「法贝热—俄罗斯宫廷遗珍」展览于二零一三年二月开幕，展出俄罗斯珠宝艺术大师法贝热工艺卓越的艺术珍品，让观众一睹俄罗斯帝国末年皇室的生活点滴。这是本港历来最大规模的俄罗斯艺术品展览，展品包括巧夺天工的皇室复活蛋，由莫斯科克里姆林宫

博物馆和费斯曼矿物博物馆借出。



「法贝热—俄罗斯宫廷遗珍」展览展出逾200件珍品，全部由莫斯科克里姆林宫博物馆和费斯曼矿物博物馆借出。

年内，文化博物馆为各项展览举办了相关的教育及推广活动。为配合「毕加索—巴黎国立毕加索艺术馆珍品展」，博物馆与法国驻港澳总领事馆合办了「赛马会毕加索教育计划—中学生导赏员计划」，让修读艺术科的高中学生有机会在毕加索的展览中为观众提供导赏服务。博物馆又为「狮子山下．掌声响起．罗文」展览举办了一连串相关的互动活动。



为纪念艺人罗文逝世十周年，本署举办「狮子山下．掌声响起．罗文」展览。图中的小童正参加与展览有关的舞台服装设计工作坊。

为配合「香港摄影系列三：一人像．一故事」展览，博物馆举办了「建构影像．探索生活」讲座系列，邀请客席策展人、艺术家和专业摄影师与观众分享他们在人像摄影各方面的见解。博物馆又为「万象逍遥—欧豪年书画展」举办「欧豪年分享座谈会」。此外，为配合「法贝热—俄罗斯宫廷遗珍」展览，博物馆举办了「寻艺觅趣．俄国文化」讲座系列及多项与法贝热复活蛋有关的工作坊。



莫斯科克里姆林宫博物馆馆长（穿红衣者）与工作坊成员分享「法贝热—俄罗斯宫廷遗珍」展览珍品背后的故事趣闻。

在过去一年，文化博物馆与教育局携手合作，举办多个展品实谈活动、工作坊和研讨会，以支援全方位学习和新高中课程。

「国际博物馆日」每年举行一次，二零一二年的主题是「蜕变世界中的博物馆：迎接新挑战·启发新思维」。文化博物馆担当统筹的角色，负责协调本署与其他本地文博单位之间的工作，在二零一二年五月为市民大众举办了多项教育与娱乐并重的活动。

非物质文化遗产一直是文化博物馆的重点工作之一。博物馆委托香港科技大学华南研究中心进行的全港非物质文化遗产普查已经完成，经过三年多的调查工作，研究中心于二零一三年三月提交最后报告连清单拟稿，而该份报告连清单拟稿已获非物质文化遗产咨询委员会通过。

文化博物馆与不同的社区团体合作，全年举办实地考察、讲座和示范，让市民更清楚认识香港四个列入第三批国家级非物质文化遗产名录的项目，即长洲太平清醮、大澳端午龙舟游涌、香港潮人盂兰胜会和大坑舞火龙。



长洲太平清醮于农历四月初五至初九举行，巨型的包山是每年活动的焦点。

此外，文化博物馆还邀请了本地扎作师传以人手制作传统花灯，在维多利亚公园举行的中秋彩灯会和香港文化中心举行的元宵彩灯会展出，藉此加深市民对中国民间手工艺的认识。博物馆亦与香港公开大学合作推出一系列讲座，探讨非物质文化遗产各方面的问题。另外，在二零一二年十二月，国家文化部批准了陈德辉先生成为大坑舞火龙这个国家级非物质文化遗产项目的传承人。





矗立于香港文化中心外面的巨型元宵彩灯。

年内，文化博物馆筹办了两项与非物质文化遗产有关的文化交流活动。与国家文化部及四川省文化厅合办的「《西蜀天工》：四川非物质文化遗产（技艺）」展览暨讲座于二零一二年六月在香港中央图书馆举行，以配合「中国文化遗产日」。博物馆还邀请了四川的非物质文化遗产项目传承人来港，向香港观众展现其非凡手艺。另外，文化博物馆与香港中文大学及法国国立图尔大学联合举办有关非物质文化遗产的国际研讨会。在为期三天的研讨会上，来自内地、香港、澳门、台湾、日本、印度、澳洲、美国、法国、以色列及摩洛哥等地逾30位专家学者，互相交流研究成果和工作心得。

香港文化博物馆全年的参观者共有693 761人次。博物馆辖下还有三所分馆，分别是三栋屋博物馆、香港铁路博物馆和上窑民俗文物馆。这三所分馆的参观者分别为96 238、205 370和37 314人次。



三栋屋是一条有二百年历史的围村，于一九八一年列为法定古迹，其后修复成博物馆。图为博物馆的一角。

## 艺术推广办事处

在二零一二至一三年度，艺术推广办事处与不同伙伴合作，举办了一系列社区及公共艺术推广计划，藉以丰富市民的文化生活，以及提高公众对艺术的欣赏能力。



「木换境移—香港国际雕塑创作营2012」展览由香港雕塑学会主办，并获艺术推广办事处支持。图中一名艺术家正在示范雕塑技巧。

「潮装公园—歌和老街公园」计划旨在翻新公园内的告示牌及设施。工程配合整全的设计方案，务求从中制定一套设计原则，日后用于本港其他公园。工程已于二零一二年九月完成。



「潮装公园」计划带来崭新的艺术装置，令歌和老街公园更添姿彩。

「艺绽公园2012」计划邀得三所本地大学的建筑系学生，于二零一二年三月至二零一三年一月期间，为尖沙咀东海滨平台花园、大埔海滨公园和赤柱海滨长廊创作公共艺术作品，并举办多项相关的活动。



于赤柱海滨长廊举行的「艺绽公园2012」展览，展出香港城市大学建筑系学生的作品「绘光」。

油麻地戏院经翻新后重新启用，办事处推出「公共设施换新Look：上海街公共艺术创作计划」以作配合，油尖旺区70名中小學生参与其中。在该计划下，位于油麻地戏院邻近的上海街垃圾收集站、露宿者庇护中心及公厕，于二零一二年七月完成美化工程。



「上海街公共艺术创作计划」的粤剧工作坊为学生带来新奇有趣的体验。

「藝聚政府大樓2012-13」计划委约六名艺术家为西贡将军澳政府综合大楼、土瓜湾

市政大厦暨政府合署、沙田政府合署、金钟道政府合署、荔枝角政府合署和北角政府合署六座政府大楼创作艺术作品，目的是利用艺术品美化政府大楼的环境，令大楼使用者及访客的日常生活更添姿彩。连同上届计划在荃湾政府合署和长沙湾政府合署的伸展展览，现时合共有八座政府大楼展出艺术品，展期为二零一二年十一月至二零一三年十一月。



「艺聚政府大楼2012-13」的美化工程令荔枝角政府合署焕然一新。

年内，艺术推广办事处与建筑署合作，就「公共艺术计划-将军澳第45区市镇公园、室内单车场及体育馆」进行公开征集艺术作品提案。评审团在二零一二年十二月进行最后一轮评选工作，选出三个艺术作品提案，预计作品会在二零一三年年底安装妥当。

为鼓励长者参与艺术创作活动，艺术推广办事处与「全人艺动」合办「老爸妈回忆匣」多媒介艺术展览，展出一群长者与六名本地艺术家合力创作的艺术品。展览获得「东华三院爱不同艺术」支持。办事处还举办了多个工作坊、艺术家分享会和导赏团，目的是与市民分享这些艺术创作的成果，以及引起年长一辈对艺术的兴趣。

「2012港澳视觉艺术双年展：型塑空间—香港公共艺术设计方案」展览于二零一二年九月在北京中华世纪坛世界艺术馆举行，展出17位积极从事创作的本地雕塑家的心血结晶。是次展览由国家文化部主办，香港特别行政区民政事务局协办，康乐及文化事务署筹划，艺术推广办事处和香港雕塑学会策划。

## 香港视觉艺术中心

艺术推广办事处辖下的香港视觉艺术中心是一所提供视觉艺术训练的场所，年内举办了多项具代表性的计划，包括为艺术爱好者和年轻艺术家提供为期一年艺术训练的「艺术专修课程」。在二零一二年暑假，香港视觉艺术中心与社区文化发展中心合作，举办「艺术星期天@VAC」艺术日营，让年轻人有机会与来自香港唐氏综合症协会及香港红十字会甘迺迪中心的不同能力人士一同参与艺术创作。

## 「文化在线」应用程序

本署于二零一二年九月初推出全新的流动应用程序「文化在线」，让iPhone及Android智能手机用户可以阅览定期更新的文化资讯。其后，本署为此流动平台的用户增设iPad版本。



本署的流动应用程序  
「文化在线」为使用者  
提供最新的文化节目资  
讯。

应用程序设有英文、繁体中文和简体中文三个界面，提供的资讯涵盖多项文化节目，按场地、日期和节目类别（音乐、舞蹈、中国戏曲、戏剧、跨媒体艺术、合家欢、电影及专题展览）分类，用户在拣选节目后可直接连接到网上或电话购票服务订票，非常方便。用户还可利用标签功能把选定的节目加到流动通讯装置的行事历，并设定通知功能，避免错过精彩节目。

应用程序于启用后翌日，在Apple App Store的生活时尚组别位列第三，总排行榜占第34位；而于推出一周后，在Google Play的生活品味组别位列第十，总排行榜占第51位。应用程序在推出短短三个月内，广受好评，下载者有14 500人次。用户称赞应用程序「界面清晰悦目」，「设计吸引，操作畅顺」，亦有用户认为程式「方便易用」，「利用程式搜寻文化活动效果理想」。

## 文物修复办事处

文物修复办事处继续为公共博物馆提供必要的馆藏修护服务，并为博物馆筹办的专题展览提供所需的技术支援。年内，办事处一共修复了532项文物，当中包括书画、历史文献、纺织品、相片、金属品、雕塑品、有机文物和出土文物。办事处亦积极参与多项为庆祝香港特别行政区成立十五周年而举办的大型展览，虽然工作繁忙，但取得丰硕成果。



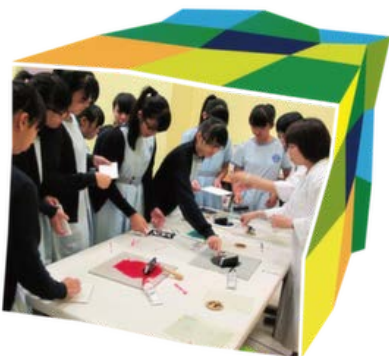
文物修复办事处和内地文博单位的人员正合力安装一辆兵马俑马车，以备在「一统天下：秦始皇皇帝的永恒国度」展览中展出。

文物修复办事处于二零一二年年底应全国美术馆专业委员会邀请，前赴广东美术馆为内地美术馆高级管理人员(典藏专业)培训班授课，讲授文物修复政策、服务发展、文物修复工作在美术馆所担当的角色、馆藏管理、社区参与及文物修复教育等课题。



年内，文物修复办事处为内地文博单位的人员举办了多个与文物修复工作有关的讲座。

为使感兴趣的市民和学生对文物修复工作加深了解，办事处继续举办生动有趣的教育和推广活动，年内推行的活动合共38项，包括「学校文化日计划」工作坊、「修复工作室幕后游」，以及多个讲座。这些活动吸引超过940人参加，包括来自21个学校团体的591名学生。



参加「学校文化日计划」的学生在文物修复主任的指导下制作木刻版画。

文物修复义工计划早于二零零二年开展，今年内参与计划的70名义工，共提供4 612小时服务，打破历年纪录。文物修复义工协助处理的工作类别众多，包括展品装置、馆藏修护、工作坊示范，以及不同专科实质的文物修复工作。



一名文物修复义工正在一台真空吸力修复桌上清除一幅书法作品上的污渍。

为提升本地文物修复服务的形象及与海外人员作专业交流，文物修复办事处于去年九月在「国际文物修护学会2012维也纳会议」上发表了两份专题海报论文，其中一份更获得最佳海报论文奖。

## 古物古迹办事处

古物古迹办事处（古迹办）在保护和推广本港的考古和建筑文物方面担当重要角色。

在古物谘询委员会的支持下，古迹办现正安排把位于薄扶林的伯大尼修院和位于中环的和平纪念碑列为法定古迹，使其根据《古物及古迹条例》受到永久保护。相关的古迹宣布程序预计于二零一三年年中完成。



屏山文物径于一九九三年设立，以一条方便的步行路线把区内多幢历史建筑物连系起来。图为文物径沿路其中一幢一级历史建筑—觐廷书室。

此外，古迹办为多幢历史建筑物进行修复和维修工程，当中的大型工程包括屏山仁敦冈书室、油麻地东华三院文物馆、九龙塘玛利诺修院学校、屯门马礼逊楼、新田大夫第、锦田广瑜邓公祠、厦村邓氏宗祠礼宾楼，以及位于中环的圣约翰座堂和梅夫人妇女会大楼等。另外，古迹办于屯门、元朗、西贡和长洲进行由小型发展项目（例如新界的小型屋宇发展）引起的考古调查和发掘，让这些地点的考古文物材料得以保留。本港的考古和建筑文物在香港文物探知馆长期展出。年内，文物探知馆及屏山邓族文物馆暨文物径访客中心的参观者分别有217 125和78 141人次。古迹办举办了多项教育及宣传活动，包括讲座、导赏团、工作坊和研讨会，以推广文物保育。

## 文化艺术专家顾问

本署委任了172位文化艺术专家顾问，就表演艺术、文学艺术和博物馆活动等事宜，向本署提出意见。这些顾问分别来自20个专业领域，当中包括艺术家、作家、学者，以及在所属领域有重大贡献的从业员。



## 文化大事纪要

2010年10月至2013年11月 艺聚政府大楼2010-11

2011年10月至2012年7月 公共设施换新Look：上海街公共艺术创作计划



「公共设施换新Look：上海街公共艺术创作计划」为上海街临时垃圾收集站换上全新面貌。

2011年11月至2012年9月

「2012年度4.23世界阅读日创作比赛—阅读·让我们的世界更丰盛」



在「2012年度4.23世界阅读日创作比赛—阅读·让我们的世界更丰盛」颁奖典礼上，获奖学生分享他们的阅读经验。

2011年12月至2012年5月

专题故事剧场—小耳朵大世界的历险日记



香港公共图书馆透过互动故事剧场向儿童及家长推广消闲阅读。

2011年12月21日至2012年7月30日

「狮子山下·掌声响起·罗文」展览

2012年1月至7月

「2012年学生中文故事创作比赛」

2012年1月至9月

「第二十二届全港诗词创作比赛」

2012年1月至11月

「2012年中文文学创作奖」

2012年1月至2013年年底

公共艺术计划—将军澳第45区市镇公园、室内单车场及体育馆

2012年3月至11月	「2012年与作家会面—读出生命的……」系列
2012年3月至12月	「2012『育医造才：探索医学世界』公开讲座」系列
2012年3月至2013年1月	艺绽公园2012



「艺绽公园2012」计划于赤柱海滨长廊举行的展览，展出香港城市大学建筑系学生的作品「濛」。

2012年4月至5月	「2012杰出领袖对话」系列
2012年4月12日至13日及15日	7指马戏剧团（加拿大）《魄动心灵》于沙田大会堂和屯门大会堂上演
2012年4月25日	鲍罗丁四重奏（俄罗斯）于香港大会堂演出
2012年4月27日至6月10日	「旗袍的变奏」展览
2012年5月至12月	「都会香港」专题讲座
2012年5月6日	「杨雪霏（结他）及王健（大提琴）二重奏音乐会」于香港大会堂举行
2012年5月11日至12日及14日	柏高班拿佛兰明高舞蹈团（西班牙）《无疆界佛兰明高》于屯门大会堂和香港大会堂上演



柏高班拿佛兰明高舞蹈团的《无疆界佛兰明高》既包含佛兰明高舞蹈艺术，亦有其他形式的拉丁美洲歌舞。

2012年5月19日至7月22日	毕加索—巴黎国立毕加索艺术馆珍品展
------------------	-------------------



「毕加索—巴黎国立毕加索艺术馆珍品展」在为期两个月的展期内，吸引了294 000人次入场参观，创下香港文化博物馆参观人数最高纪录。

---

2012年5月25日至7月25日 有情世界—丰子恺的艺术「护生护心」专题展

---

2012年5月25日至10月7日 有情世界—丰子恺的艺术「人间情味」专题展

---

2012年5月25日至10月7日 海上瓷路—粤港澳文物大展

(澳门博物馆)

2012年11月13日至2013年

5月19日

(广东省博物馆)

---

2012年6月10日

南区社区专题嘉年华：「乐在『南』天下」于鸭脷洲风之塔公园举行

---

2012年6月15日至8月5日 「中国戏曲节2012」于康文署各场地举行



由江苏省苏州昆剧院演出的昆剧经典剧目《南西厢》，为「中国戏曲节2012」揭开序幕。

---

2012年6月22日至24日

「国际军乐汇演」于香港体育馆举行



十多队来自内地、香港和海外的军乐团和表演团体参加「国际军乐汇演」。

---

2012年6月22日至10月14日 「颐养谢尘喧—乾隆皇帝的秘密花园」展览



「颐养谢尘喧—乾隆皇帝的秘密花园」展览其中一项展品。

---

2012年6月28日至7月15日 「第九届香港文学节」



学生在「第九届香港文学节」新闻发布会上表演。

---

2012年6月29日至10月17日「深海探奇」展览



在「深海探奇」展览的开幕典礼上，嘉宾与「深海生物」一起游戏。

---

2012年7月1日

庆祝香港特别行政区成立十五周年烟花汇演

---

2012年7月6日至8月19日

「国际综艺合家欢2012」



在「国际综艺合家欢」的开幕典礼上，表演者腾空飞跃。

---

2012年7月7日至8日

「国际综艺合家欢2012」特备户外节目「童话历奇幻想曲」于香港文化中心露天广场举行

---

2012年7月14日

社区专题嘉年华：「你．想．点」于元朗剧院大道及剧院大堂举行

---

2012年7月14日至11月26日「香港摄影系列三：一人像．一故事」展览



「香港摄影系列三：一人像．一故事」展览中部分黑白照片。

---

2012年7月21日至8月20日 「2012阅读缤纷月」



「阅读缤纷月」鼓励亲子阅读。

---

2012年7月25日至11月26日 「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览



在「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览举行期间，香港历史博物馆展出长12米、阔12米的立体地画。

---

2012年7月27日至8月10日 艺术星期天@VAC

---

2012年8月至11月 生死教育讲座系列：死生的面纱

---

2012年8月至2013年4月 「第二十四届香港印制大奖」

---

2012年8月2日至5日 台湾云门舞集《九歌》于香港文化中心上演



《九歌》是大约2 300年前屈原所作的诗篇。编舞家从这首诗篇获得灵感，以时空交错的手法，创作了一出真正的当代舞剧。

---

2012年8月4日至5日及8月7日至8日 「夏日狂欢大派对—玩转地球村」于伊利沙伯体育馆和沙田大会堂举行

---

2012年8月12日至26日 中国首次载人交会对接航天展



中国首次载人交会对接航天展大受欢迎，吸引了逾6万人次入场参观。

---

2012年8月29日至2013年8月5日 「与中国茶有约」展览

---

2012年9月 「中国音乐与世界文化遗产」讲座系列

---

2012年9月 潮装公园—歌和老街公园



「潮装公园」计划的开展典礼于二零一二年九月四日举行。

---

2012年9月 「亚洲博物馆网络会议2012香港」



适逢二零一二年是「香港设计年」，「亚洲博物馆网络会议2012」集中讨论亚洲地区的设计博物馆和区内博物馆的设计。

---

2012年9月 「2012港澳视觉艺术双年展：型塑空间—香港公共艺术设计方案」展览

---

2012年9月 「老爹妈回忆匣」展览



「老爸妈回忆匣」是本署辖下艺术推广办事处与「全人艺动」合办的社区艺术推广计划，并获得「东华三院爱不同艺术」全力支持和参与。

---

2012年9月13日至10月21日 「王辰年中秋专题彩灯展览—秦城俑现」于香港文化中心露天广场举行

---

2012年9月14日至16日 兰伯特舞蹈团（英国）于葵青剧院演出

---

2012年9月15日至11月25日 「身是客—香港在利物浦双年展2012」

---

2012年9月15日至2013年6月17日 万象逍遥—欧豪年书画展

---

2012年9月27日至10月6日 「二零一二年中秋彩灯设计比赛作品展览」于香港大会堂举行

---

2012年9月28日至30日 「王辰年中秋彩灯会」于东涌文东路公园、大埔海滨公园和维多利亚公园举行



在维多利亚公园举行的中秋彩灯会。

---

2012年10月1日 「2012年国庆烟花汇演」

---

2012年10月7日 「香港国际爵士音乐节2012—户外音乐会」于香港文化中心露天广场举行

---

2012年10月11日至14日 威尔第《茶花女》于香港文化中心上演



威尔第《茶花女》的总彩排。

2012年10月12日	「收藏五十年—故人故事」展览
2012年10月15日	「甘祈顿与波罗的室内乐团音乐会」于香港文化中心举行
2012年10月16日	英国古乐团于香港大会堂演出
2012年10月19日至11月17日	「新视野艺术节2012」



两年一度的「新视野艺术节」自二零零二年推出以来，为观众呈献以亚洲艺术为焦点、内容创新的跨文化表演节目。

2012年10月27日	「第一届新亚当代中国讲座」
2012年10月30日	「威尔士座堂诗班（英国）音乐会」于香港大会堂举行
2012年11月	「2012亚洲研究专题讲座」系列
2012年11月23日至12月2日	「香港周2012—文化创意@台北」



「香港周2012—文化创意@台北」首度在台北登场，向台湾观众展示香港作为文化大都会的魅力，图为记者会上其中一项表演。

2012年11月至2013年11月 艺聚政府大楼2012-13



「艺聚政府大楼2012-13」计划把西贡将军澳政府综合大楼的一角装饰得赏心悦目。

2012年11月3日至4日	「新视野艺术节2012」特备户外节目「无限领域」于香港文化中心露天广场举行
---------------	---------------------------------------



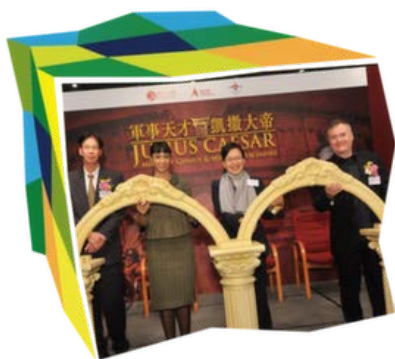
2012年11月7日	「齐默曼钢琴演奏会」于香港文化中心举行
2012年11月8日至9日	三藩市交响乐团于香港文化中心演出
2012年11月11日	社区专题嘉年华：「西贡乐悠游」于西贡海滨公园举行
2012年11月18日	「2012亚裔艺采」于香港文化中心露天广场举行
2012年11月19日	「彼得·安德塞斯基钢琴演奏会」于香港大会堂举行
2012年11月25日	「粤剧日」于香港文化中心举行



两位小朋友在「粤剧日2012」粉墨登场。

2012年11月30日至2013年1月9日 大阪市立美术馆藏宋、元、明中国书画珍品展

2012年12月7日至2013年4月10日 「军事天才凯撒大帝」展览



主礼嘉宾为「军事天才凯撒大帝」展览主持开幕仪式。

2012年12月9日 「菲岛乐悠扬」于香港文化中心露天广场举行

2012年12月16日至4月1日 「安迪·华荷：十五分钟的永恒」展览



「安迪·华荷：十五分钟的永恒」展览大受艺术爱好者欢迎。图为该展览于二零一三年一月二十九日接待的第十万名观众。

---

2012年12月27日

「2012步操管乐大汇演」于香港文化中心露天广场举行

---

2012年12月31日

「2012除夕倒数嘉年华」于沙田公园、沙田大会堂广场及城市艺坊举行



「2012除夕倒数嘉年华」在沙田举行。

---

2013年1月及4月

「2012-13中华货殖论坛」

2013年1月4日至6日

马斯卡尼《乡村骑士》及李昂卡法洛《小丑》于香港大会堂上演



激情写实的意大利歌剧《乡村骑士》和《小丑》自十九世纪首演以来，一直享负盛名。两剧都是以爱情、嫉妒和谋杀为题材，经常同场上演。

---

2013年1月9日至2月5日

广州十三行图片文献展



「广州十三行图片文献展」让参观者了解十八至十九世纪期间广州的外贸历史。

---

2013年1月11日至13日

非常林奕华《三国》于葵青剧院上演

2013年1月25日至27日

莎士比亚的妹妹们的剧团《肤色的时光》（台湾）于香港文化中心上演

---

2013年1月30日至5月13日

探本溯源：美索不达米亚古文明展

---



「探本溯源：美索不达米亚古文明展」展出大英博物馆的精选170件珍藏，追溯三个古文明发祥地—苏美尔、亚述和巴比伦—的发展，将其丰富的历史活现观众眼前。

---

2013年2月6日至4月29日

「法贝热—俄罗斯宫廷遗珍」展览



「法贝热—俄罗斯宫廷遗珍」展览其中一件造型优雅的展品。

---

2013年2月7日至3月17日

「2013年春节彩灯展—财源滚滚福运来」于香港文化中心露天广场举行



春节彩灯展以「财源滚滚福运来」为主题，展出多组造型不同的财神彩灯，祝愿市民如意吉祥、福气盈门。

---

2013年2月11日

「癸巳年(2013)农历新年贺岁烟花汇演」

---

2013年2月17日

「青年乐队马拉松2013」于香港文化中心露天广场举行

---

2013年2月22日至24日

「癸巳年元宵彩灯会」于青衣公园、粉岭游乐场和香港文化中心露天广场举行

## 财务管理

康乐及文化事务署署长是部门财政预算的管制人员，负责确保部门以合乎经济原则的方式，提供高效率的优质服务。

### 拨款来源

本署的经费来自政府拨款。在二零一二至一三年度，本署经修订的开支预算为62.38亿元，用以支付辖下五个主要范畴的运作和非经常开支。该五个范畴分别是：康乐及体育、园艺及市容设施、文物及博物馆、表演艺术，以及公共图书馆。该笔拨款也用以资助香港拯溺总会、香港考古学会、本地体育团体及由非政府机构营运的营舍。

本署的主要系统及设备的个别项目费用如超逾200万元，会由政府的基本工程储备基金拨款支付。该储备基金也拨款支付本署的基本工程项目。至于工程的拨款及进度，均由建筑署负责监管。

### 财政预算管制

本署通过三层架构确保根据核准预算妥善管制部门财政。三层架构涉及200名财政管制人员，他们获授权调配拨款，并对开支负责。

### 收费及收入

本署负责管理超过740种收费，确保该等收费按时收取、妥善入帐，并定期加以检讨。



参观「二零一三年香港花卉展览」的市民以八达通缴费入场。

在二零一二至一三年度，本署经修订的收入预算为10.06亿元。收入主要来自各项收费、门票收入和设施租金。有关款额会记入政府一般收入帐目内。

## 公众意见

在二零一二至一三年度，本署进行了17项意见调查，以了解顾客对本署服务的满意程度。已完成的14项有关已外判服务体育馆的意见调查中，13项显示逾80%的使用者满意服务，在余下一项调查，对服务感到满意的使用者约有75%。另一项在二零一二年十一月完成有关博物馆服务的意见调查显示，约90%的参观人士满意服务。此外，本署已完成社区体质测试计划，主要测试结果于二零一二年十一月以新闻公报发表。

一项有关本署演艺活动的意见调查，预计在二零一三年四月完成。

本署的「公众意见登记系统」设有一个数据库，记录从不同渠道所搜集有关本署政策、设施及服务的意见。我们会定期分析这些资料，并向管理层汇报，协助他们找出有需要改善的地方。



本署收到的顾客赞赏卡。

## 外判服务

本署根据政府指引，把一些非核心工作外判予私营机构，以提高服务效率。已外判的主要服务包括洁净、护卫、园艺护养及设施管理。截至二零一三年三月，本署管理的主要服务外判合约共107份，总值为38.11亿元。这些合约涵盖康乐和文化两方面的设施。

本署的外判服务均遵从以下原则：

- 订立的合约必须具商业成效；
- 服务质素不得有所下降；
- 有关服务必须合乎成本效益；以及
- 不会出现人手过剩的问题。

截至二零一三年三月，本署已把14间体育馆的管理服务外判，以更具成本效益的方式，通过私营机构为市民提供优质服务。这些体育馆分别为：赛马会屯门蝴蝶湾体育馆、鰂鱼涌体育馆、振华道体育馆、长沙湾体育馆、竹园体育馆、彩虹道体育馆、和兴体育馆、北葵涌邓肇坚体育馆、鸭脷洲体育馆、花园街体育馆、黄竹坑体育馆、晓光街体育馆、杨屋道体育馆和天水围体育馆。

此外，本署亦把辖下若干文化设施的管理服务外判。这些设施包括：香港文物探知馆、孙中山纪念馆、葛量洪号灭火轮展览馆，以及屏山邓族文物馆暨文物径访客中心。



屏山邓族文物馆暨文物径访客中心由服务承办商负责日常管理。

## 合约管理

本署一直密切监察服务合约承办商的表现，特别注重保障非技术工人的工资和福利。本

署设有一套电脑化评核制度，以掌握承办商的整体表现，日后评审投标建议时，可考虑承办商过往的表现。本署合约管理组人员更定期与承办商的高层管理人员会晤，讨论合约管理事宜，藉此保持紧密沟通，同时提醒承办商，本署不会容忍非技术工人受到剥削。

## 人力资源

### 人力策划

截至二零一三年三月底，本署聘用了8 202名公务员。新增的公务员人手除了应付新服务需求外，亦用以填补现有的职位空缺和取代公共图书馆的非公务员合约雇员，以提升前线服务水平。为应付新设施及新服务的需求及加强现有服务，本署预计会进一步增加人手，在二零一三至一四年度开设约250个新职位。

### 聘用非公务员合约雇员的情况

本署按「非公务员合约雇员计划」聘用非公务员合约雇员，以应付服务及运作需要。这些雇员主要负责为本署场地或办事处提供支援服务，包括一般行政支援、前线及顾客服务、技术支援，以及资讯科技服务。

根据二零零六年公务员事务局就非公务员合约雇员进行的特别检讨，本署有800个非公务员合约雇员岗位应以公务员职位取代。过去数年有关取代职位的安排进度理想。此外，本署在检讨公共博物馆的管治模式及公共图书馆的前线和支援服务后，近年逐步以公务员职位取代了大约280个非公务员合约雇员岗位。部门会继续以公务员职位取代有长期服务需求的非公务员合约雇员岗位，预计非公务员合约雇员的数目会相应减少。

### 招聘公务员

本署在二零一二至一三年度招聘三级康乐助理员、图书馆助理馆长和文化工作副经理。年内，约390名不同职系的新聘人员到任填补现有空缺，以及出任为应付新服务需求和取代非公务员合约雇员岗位而开设的职位。

### 员工训练及发展

本署训练组在二零一二至一三年度为员工提供了多项不同课程。

随着社会的环保意识不断提高，公众日益关注树木管理事宜，本署需要更多树木专家配合服务所需。训练组特别开办专业训练课程，协助有关员工增进树艺专业知识。

年内的训练重点在树木检查、病理学、风险评估、树木修护和古树名木管理，以加强治理问题树木的训练。训练课程包括：为约150名员工举办了十班「目视法树木检查及树木修护课程」、在二零一三年二月为十名康乐事务经理和康乐助理员举办的「树木风险评估训练课程」连考试（LANTRA专业树木检查资格）、逾400名员工出席的多个树艺专题座谈会、为31名员工举办的树艺专题训练课程，以及为31名员工举办的古树名木管理训练。





前线人员在训练课程中练习使用链锯修剪树木。

我们又于二零一二年六月和十二月开办国际树木学会注册树艺师资格延读课程，为26名康乐事务经理和康乐助理员延续了有关专业资格。此外，我们还安排了其他认可资格的培训，包括「树艺专业文凭课程」（香港中文大学）、「树艺学士学位课程」（英国）、「商业及科技教育局（BTEC）树艺第三级文凭 / 高级文凭课程」（英国）、「亚热带市区树木护理证书课程」（夏威夷）和「技工修树课程」（英国）。

本署的核心使命之一是力求服务更臻完善，为此，训练组为文化事务部员工提供全面的顾客服务培训，当中包括「了解你的顾客需要」系列。在二零一二至一三年度，训练组就有关系列继续举办了多个研讨会，重点的有解构儿童心理学研讨会、有关视障人士及其导盲犬的研讨会，后者提供专门训练，让员工掌握在文化服务场地接待导盲犬所需的知识及技巧。员工在进一步认识各种顾客的需要后，可以评估和改善其服务水平。



一名视障人士（携带导盲犬）在顾客服务分享会讲述经验。

为配合部门促进社会共融和方便视障人士使用服务设施的目标，训练组开办了有关无障碍网页的课程，邀请残疾人士解说在浏览网站时遇到的困难，令员工了解无障碍网页的重要性，并确保所有网站用户都能浏览及使用部门网页。该训练课程涵盖常见的困难，并介绍一些最佳的设计和做法，以达至网页无障碍的目标。

此外，我们亦为员工提供有关流动网络及社交媒体市场推广的训练，包括一项两天基础课程和三个研讨会。在首两个研讨会，来自不同数码领域的先行者介绍最新趋势，并与参加者分享其成功经验。第三个研讨会由香港天文台派员主讲，阐述香港天文台如何开发「我的天文台」流动应用程式和克服初期的失败，最终成功推出经改良的版本。

为协助员工进一步提高专业水平，训练组就博物馆学、图书馆学、艺术行政和表演艺术欣赏提供了多个由本地院校举办的课程。此外，又举办了多项训练，内容涵盖领导才能、观众拓展、知识产权、人群管理及紧急事故处理、筹款、舞台及技术管理、行政法等多个重要范畴。



员工参与有关筹办及管理「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览的经验分享会和导赏团。

我们亦安排员工参加海外培训和实习计划，或前赴著名的国际文化机构进行交流，让他们有机会扩阔文化知识。在海外获得的宝贵经验和知识，可启发他们以更创新的方式策划文化活动，有助香港保持世界级盛事之都的地位。

训练组今年继续举办职业安全健康（职安健）训练课程，确保为全体员工和到访本署辖下场地或参加本署活动人士提供安全健康的环境。年内共有逾600名员工接受使用自动心脏去颤器的训练并取得相关证书。其他一般职安健课程，如「预防工作间暴力事故」、「脱身法」、「防止被蛇咬伤」、「认识狗只行为」、「防火安全」、「电力安全」等，均有助提高前线人员的职业安全意识。

我们又继续提供合格证书课程，例如「强制性基本安全训练课程」、「密闭空间工作的基本安全知识及重新甄审资格课程」、「显示屏幕设备评估合格证书课程」和「体力处理操作合格证书课程」。此外，训练组又为分区／组别和场地安全主任举办职安健管理课程，其中包括「职业安全管理课程」和「职业安全及健康基本培训课程」。



救生员练习避免肌肉疲劳的技巧。

在二零一二至一三年度，本署继续推行政府为青少年提供临时职位的措施，举办泳池事务见习员和泳滩事务见习员两项计划。在这些计划下，训练组合共为36名青少年提供为期四至六个月的训练，当中的见习员全部通过指定测试，取得救生员资格，能够于结业后在公营或私营水上活动场地觅得工作，部分更申请加入政府任职救生员。

训练组亦开办多项常设课程，内容涵盖各个康乐和文化服务范畴，以及提供一般知识和技能、督导管理、语文与沟通、电脑软件应用、资讯科技等方面的训练。



救生员在赤柱正滩泳滩学习如何进行海上搜索。

整体而言，二零一二至一三年度的员工训练工作取得丰硕成果。年内，我们为各职系和职级的员工（包括非公务员合约雇员和前市政局合约员工）提供合共17 444个训练名额。受训员工认为，我们举办的训练课程大致上很有效用。



前线人员在香港大球场受训，学习使用剪草机。

## 员工关系与沟通

我们致力与员工保持有效沟通，因而建立了良好的关系。



来自不同组别的员工获颁感谢状，以表扬他们对「二零一三年香港花卉展览」的贡献。

本署管理层通过举行部门协商委员会会议、一般职系协商委员会会议和职工会会议，与员工保持恒常接触，此外，亦会与员工举行特别会议、非正式会晤和简报会，商讨共同关注的问题。署长也会接见员工及职工会代表，以便更加了解他们关注的事项及作出适当的跟进。



管理层定期与员工举行会议，保持紧密沟通。

我们亦同样关怀个别同事的需要。如有同事就福利或其他关注事项提出要求或查询，员工关系 / 员工福利组很乐意提供协助。本署鼓励员工就改善和简化部门的运作及管理工提出建议。

本署亦为员工举办多项康乐活动，例如每年一度的卡拉OK比赛。为加强部门的团队精神，我们开办了园艺和体适能等兴趣班，这些兴趣班深受欢迎。



本署为员工举办各式各样的康乐活动。

此外，部门亦成立了义工队和15支体育队，让同事有机会参与有意义的活动。年内，

义工队曾到老人院探访，并安排弱势社群的家庭参观一年一度的「香港花卉展览」；体育队亦参加了多项公开及跨部门比赛。



本署泳队队员展示赢得的奖牌和奖杯。



本署同事踊跃参与「2012/2013港岛、九龙区百万行」。

部门出版的季刊《员工通讯》，有效协助促进部门与员工的良好沟通。

## 激励员工

员工有所贡献，我们应予以表扬，这样才能建立一支积极进取和尽忠职守的工作队伍。凡服务20年或以上并且工作表现良好的员工，均符合资格获部门考虑颁发「长期优质服务奖状」及「长期优质服务公费旅行奖励」。在二零一二至一三年度，有132名员工因工作表现优良而获部门颁发「优良表现奖状」。

我们亦向部门以外的嘉许计划推荐本署员工。在二零一二至一三年度，本署五位在日常工作中持续表现优秀的人员获得公务员事务局局长颁发嘉许状。此外，部门三位人员在二零一二年度勋衔颁授典礼上，分别获得行政长官颁授勋衔及奖状，以表扬他们为市民提供卓越的服务，我们深以为荣。



本署同事表现出色，获颁「公务员事务局局长嘉许状」。

部门推行「顾客赞赏卡计划」，让员工可以直接得知顾客的意见；另外，又通过「员工建议计划」和工作改善小组，鼓励员工拓展服务并提升服务水平。在二零一二至一三年度，部门为公园和游乐场的工作改善小组举办了一项比赛。

## 顾客服务

以客为本是部门坚守的基本信念。我们在二零一二至一三年度共收到超过14 500张嘉许员工的顾客赞赏卡及1 300多份赞赏。顾客的好评较去年增加，部门的前线人员尤其感到鼓舞。

## 环境保护工作

为贯彻政府的环保政策，本署推行的计划由开展至管理 / 运作等环节都会顾及种种环境因素，务求尽量减少污染、节约资源、保护自然环境，以及鼓励市民欣赏优美的环境。



本署辖下场地设有废物分类箱。

本署致力：

- 推动绿化工作和推广园艺活动；
- 保存文物古迹；
- 提供环境宜人的休憩用地；
- 实施减少废物和节约能源的措施；以及



本署提倡采用节能屋宇装备装置，并尽可能使用高效能照明系统。图为屏山天水围公共图书馆的绿化一隅。

- 在举办文康活动时尽量减少空气和噪音污染。

在规划新设施和维修保养现有设施时，我们都遵循上述的环保方针。我们提倡采用节能屋宇装备装置和环保物料，尽可能使用高效能照明系统以节约能源，并在可行的情况下减少场地的照明时间。概括而言，我们致力遵循政府建议的夏季室温指标，把办公室温度维持在摄氏25.5度。在博物馆、体育馆和演艺场地等地方，如因运作所需或顾客服务理由而未能严格遵守上述室温标准，我们会与机电工程署合作，在可行情况下把室温尽量保持在接近摄氏25.5度。

本署年内其他主要环保工作包括：

- 改善现有园景区并广植树木和灌木；
- 举办社区绿化活动，例如「香港花卉展览」、「社区植树日」、「绿化义工计划」和「绿化校园资助计划」；



本署为儿童举办多项社区绿化活动。

- 举办公众教育和宣传活动，推广文物保育；
- 在合适地点种植抗旱植物，并减少大型公园水景设施的耗水量，以及为各项设施安装用水效益装置和使用海水冲厕；
- 与机电工程署和建筑署合作进行能源审核和各项可行的节能改善工程；
- 合理调节辖下场地照明装置的操作时间，并在多个康乐场地和沙田总部大楼内安装活动感应器，控制照明装置；
- 参与世界自然基金会在二零一二年三月举行的「地球一小时2012」熄灯活动；
- 除因运作和安全 / 保安理由外，关掉辖下场地外墙和户外地方的照明灯；
- 呼吁员工响应环保触觉于二零一二年九月举行的「香港无冷气夜」，把家中冷气机关掉12小时；



- 计划逐步把退役的部门常规车辆更换为环保车辆；
- 在香港科学馆、香港海防博物馆和香港艺术馆安装光伏系统；
- 在办公室、活动和会议上广泛推广良好的环保措施并宣传节能和减废的绿色锦囊；
- 提倡多用环保产品和再造纸；
- 委聘承办商回收杂志、报纸、废纸和打印机碳粉盒 / 墨盒；
- 在辖下场地张贴宣传海报和放置更多废物分类箱，以鼓励减少制造废物，并回收废纸、金属和塑料；
- 循环再造纸张和无法使用 / 损坏的图书馆资料，并让读者选择以电邮方式收取过期和预约书籍通知以减少用纸；
- 循环再造各博物馆和香港电影资料馆的展览物品，并设置回收箱收集入场人士用后弃置的导赏图和小册子；
- 在各演艺场地和节目办事处以电子方式宣传演艺节目和搜集意见；
- 严格监察宣传单张和场刊的派发，以减少印刷这些刊物，又把剩余未用的循环再造；
- 减少使用塑胶购物袋；以及
- 进行年度工作表现检讨，以监察各组别 / 办事处采取环保和减废措施。

二零一三年一月，我们发表了第十二份《环境报告》，阐述本署各项环保管理措施和环保活动。



我们在二零一三年一月发表了第十二份《环境报告》，详述本署各项环保活动。

## 设施和工程计划

本署与区议会保持紧密合作，以期提供最能满足区内居民需要的文康设施。本署自二零零零年成立以来，合共完成约120项工程计划，工程费用总额约为200亿元。年内，我们在推行和完成工程计划方面，均取得重大进展。

### 新落成的设施

年内，共有三项新设施相继落成。这些设施分别为：蓝田综合大楼（设有一个室内暖水游泳池场馆、一间分区图书馆和一个音乐中心）；天水围第101区体育馆及社区会堂；以及把荔枝角公园游泳池的副池改建为室内暖水池。新落成设施一览表载于附录五。



蓝田综合大楼设有一个室内暖水游泳池场馆、一间分区图书馆和一个音乐中心。

### 现正施工的设施

在二零一二至一三年度终结时，正在施工的基本工程计划共有12项，包括元朗第3区公共图书馆及体育馆；将军澳第45区香港单车馆；将军澳第74区地区休憩用地、体育馆及图书馆；沙田第14B区体育馆、社区会堂及分区图书馆；天水围第117区休憩用地（主要设有一个人造草地球场）；观塘海滨花园（第二期）；九龙城区启德跑道公园一第一期；以及高山剧场新翼大楼。重建工程计划则包括以下工程：维多利亚公园游泳池场馆；观塘游泳池场馆及观塘游乐场。现正施工的设施一览表载于附录六。



位于将军澳的单车馆正在施工。

### 小型工程计划

年内，本署共完成了十项小型工程计划，另有17项小型工程计划正在施工。这些工程

计划涉及兴建新小型场地或大规模改善现有场地的工程，每项工程计划的费用不超过3,000萬元。

## 资讯科技

本署一向广泛应用资讯科技以服务市民。在二零一二至一三年度，本署动用了9,410万元推行41项电脑化计划，藉以提升服务质素和运作效率。

### 公共图书馆电脑化计划

二零一一年年底，本署在各公共图书馆全面推出首阶段的新世代综合图书馆系统，并在六间选定图书馆分馆推行无线射频识别技术试验计划，为公共图书馆服务揭开新一页。首阶段的新世代综合图书馆系统提供自动化图书馆服务，包括借还图书馆资料、网上图书馆目录，以及采购和编目功能，以支援图书馆的内部运作。无线射频识别技术试验计划则包括采用无线射频识别技术的自助借书机、自助还书机及自动图书分类系统。采用该项技术的沙田公共图书馆更试行24小时自助还书服务，方便读者随时归还外借馆藏。



读者使用沙田公共图书馆的自助还书服务。



屏山天水围公共图书馆自动拣书系统的运作情况。

本署于二零一二年全速推行第二阶段的新世代综合图书馆系统，并由二零一三年三月起陆续推出多项新功能和服务，包括自助列印、电子付款、客户关系管理、虚拟参考图书馆服务、电子资源管理、馆际互借及管理资讯系统等。

本署于二零一二年八月着手研究可否在公共图书馆进一步采用无线射频识别技术，并进行业务研究，以找出可行的业务方案、确定这项业务是否值得推行，以及确立业务范围。其后本署进行技术研究，以确定有关细节、分析成本效益及订定推行计划，有关技术研究预计在二零一三年内完成。

多媒体资讯系统是一个数码图书馆系统，让读者可在香港中央图书馆及28间图书馆分馆检索及即时阅览数码文件，以及选播以数码或模拟格式制作的视听资料。该系统投入

服务至今已十年，并于二零一一年年底展开主要的系统提升计划。提升计划进展良好，多项重要工作均依期完成。经提升的系统预计在二零一三年投入服务。

本署辖下的图书馆共设置逾1 900个具上网功能的电脑工作站，供市民使用。由于市民对快速上网服务的需求日益增加，本署已改善网络基本设施及提升当中约450个电脑工作站，以提供更快速的上网服务。

全港第二大的公共图书馆—屏山天水围公共图书馆—于二零一三年二月底启用；蓝田公共图书馆重置后于三月底投入服务。两间图书馆均设有完备的电脑设施供市民使用。

## **康体通电脑租订系统**

康体通电脑租订系统（康体通）让市民可通过多种途径（包括订场处柜台、互联网、自助服务站和电话）预订康体设施和报名参加康体活动。本署在二零一二年提升康体通的功能，以进一步改善服务。现时，登记用户可在网上取消康体设施的预订申请，亦可凭个人密码在网上或自助服务站查询租订记录。首阶段系统提升工程于二零一二年三月完成，租订服务有显著改善。本署现正进一步提升康体通的功能，使该系统的服务更加方便易用，整项提升工程将于二零一三年完成。

## **城市电脑售票网**

城市电脑售票网是本港主要的票务系统，供市民及租用本署表演场地的人士或团体使用，服务范围遍及全港44项演艺设施，座位总数逾十万个。全港共有41个城市电脑售票处。

本署在二零一二年提升城市电脑售票网的网上订票服务，方便市民选购本署辖下博物馆大型展览不同时段的门票。本署亦在二零一三年年初改良网上订票服务网页的无障碍设计，使视障人士上网购票更感方便。

本署在二零一二年为新票务系统进行招标。新系统将在现行合约完结后投入运作，提供更完善的功能和服务。新合约已于二零一三年三月批出，新的售票服务将于二零一四年供市民使用。

## **景贤里的虚拟实境导览系统**

二零一二年四月，本署就景贤里修复工程推出「虚拟实境导览系统」。该系统应用电脑图像及立体动画技术，以增加公众对香港文物的认识，市民可在虚拟平台游览景贤里而无需亲临现场。我们现正开发该项服务的流动应用程序；应用程序将于二零一三年供市民使用。



精巧的立体图像有助市民认识古迹。

## 无障碍网站

为配合特区政府的「无障碍网页运动」，本署的网站会提升至符合万维网联盟制定的《无障碍网页内容指引》2.0版AA级标准。古物古迹办事处、古物谘询委员会、香港科学馆、香港艺术馆及香港历史博物馆均于二零一三年年初推出经优化的网站。至于经优化的部门网站及其他专题网站，亦会由二零一三年起陆续推出。



本署致力推出无障碍网页。

## 博物馆入门网站

本署在二零一二年二月试行推出博物馆入门网站，在综合各关注组织的意见并加以改良后于二零一三年一月正式推出。该网站为本署辖下所有博物馆提供一个一站式平台。香港艺术馆和香港历史博物馆的网站亦于二零一三年三月更新，艺术推广办事处的网站则于四月更新。这些更新的网站会为其他个别网站提供与博物馆入门网站紧密配合的参考模式，从而令市民浏览博物馆资讯 / 服务时更感方便。

## 现正进行的项目

- 现正开发「电影资料馆管理系统」，以取代现有系统和改善香港电影资料馆的电影馆藏及有关项目的管理。新系统让市民可以上网查阅目录，并提供更多功能，令香港电影资料馆的运作更畅顺。新系统将在二零一三年完成。

- 现正提升文娱中心管理系统，以便为市民提供网上递交申请及网上缴费的新服务；同时增设其他有助进一步改善预订程序的内部功能。新服务和新功能在二零一三年可供使用。
- 现正提升香港公共图书馆的入门网站，以进一步推广图书馆多元化的服务，以及方便市民使用所有网上图书馆服务。入门网站首阶段的提升工作预计在二零一三年完成，整项工程将在二零一四年完成。

## 公共关系和宣传

新闻及公共关系组负责推广部门的服务、设施及活动，并发放有关的资讯。年内该组发放了2 059份新闻稿，安排了95次传媒参观，并统筹了77次记者招待会和简报会。

新闻及公共关系组负责筹划和落实本署的宣传计划，并为部门的大型活动提供公关支援。该组又为刊物和宣传资料（例如海报、户外展板、展览，以及电视电台的政府宣传短片和声带）的制作，提供创作支援和摄影服务。

新闻及公共关系组年内负责宣传多项庆祝香港特区成立十五周年的大型活动。这些活动的宣传工作非常重要，对提升部门形象大有帮助。

该组制作的主要刊物包括概述本署活动和工作成绩的电子版年报和为本署9 604名员工出版的《员工通讯》季刊。

本署的网站为市民提供部门各项服务、设施和正在进行的文康活动的详尽资讯。市民也可在网站阅览本署的刊物和招标公告，并下载申请表格。在二零一二至一三年度，该网站的总浏览次数达475 546 797次，在本港所有政府网站中排行第三。此外，本署又以电子杂志形式把每周主要活动的精华摘要直接寄送至197 563名订户。

遇有台风和其他紧急事故，新闻及公共关系组会负责紧急新闻中心的运作，向外发布消息，让公众得知本署节目和活动的最新安排。



康乐及文化事务署署长冯程淑仪（中）在记者会上宣布举办「一统天下：秦始皇帝的永恒国度」展览。该展览的展期为四个月，期间大受市民欢迎。

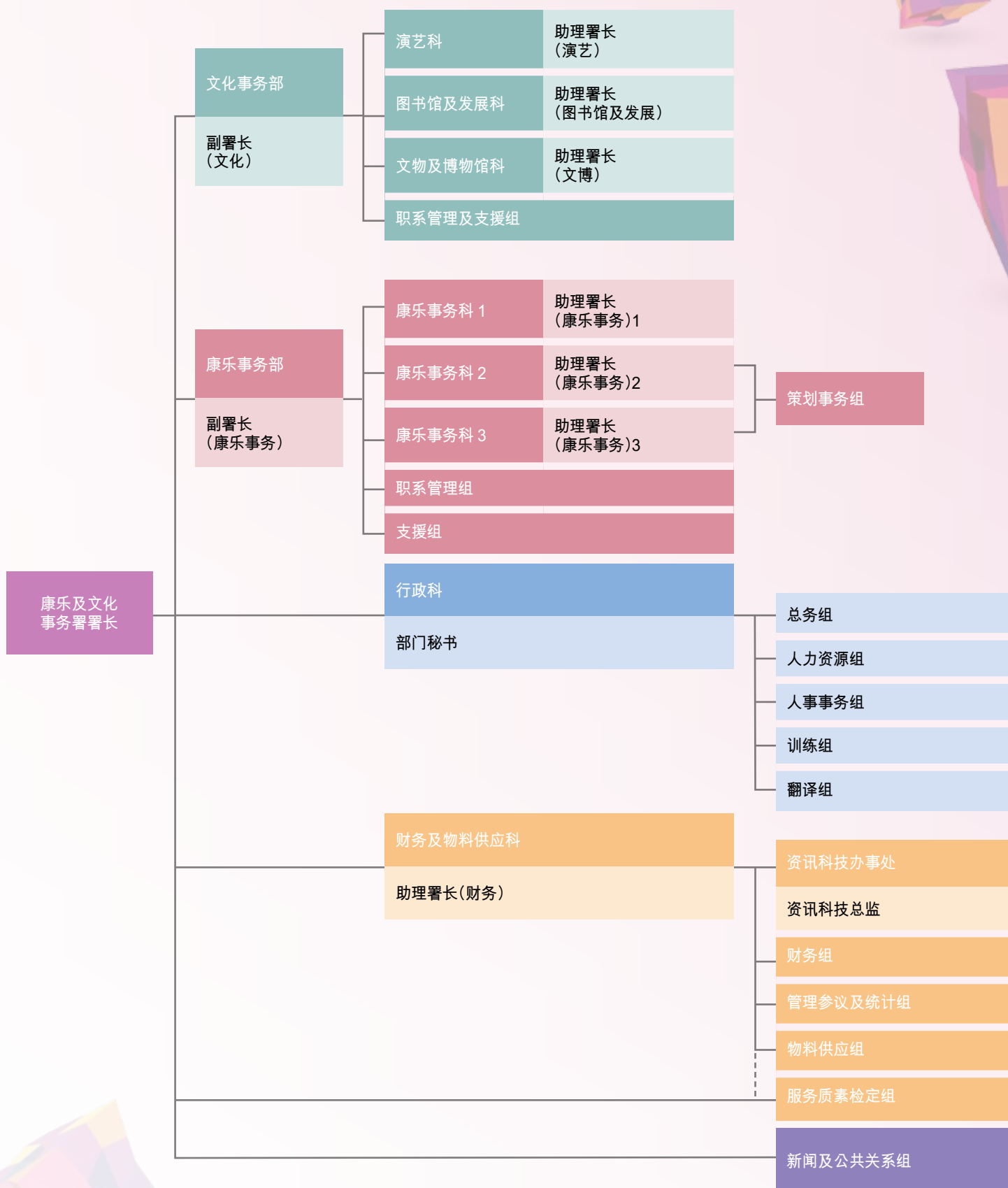


## 附录

- 康乐及文化事务署架构图
- 人手编制、实际员额及空缺 — 按部别及职系划分
- 工作成绩
- 二零一二至一三财政年度预算收支表
- 康乐及文化事务署在二零一二至一三年度竣工的基本工程计划
- 康乐及文化事务署现正施工的设施
- 康体市容设施
- 康体设施使用情况
- 康体活动和美化市容计划
- 康乐及文化事务署各地区康乐事务办事处地址及查询电话
- 文娱节目入场人次
- 文化节目、艺术节、娱乐、艺术教育和观众拓展节目入场人次
- 博物馆入场人次
- 公共图书馆使用情况
- 主要文化场地
- 有关文物和博物馆书刊精选

# 康乐及文化事务署 架构图

(截至二零一三年三月三十一日止)



# 人手编制、实际员额及空缺 —— 按部别及职系划分

(截至二零一三年三月三十一日止)

部别/职系	人手编制	实际员额	空缺(数目)
<b>康乐事务部</b>			
首长级职系	4	3	1
非首长级职系			
部门职系	1 806	1 798	8
一般/共通职系	3 799	3 412	387
<b>小计</b>	<b>5 609</b>	<b>5 213</b>	<b>396</b>
<b>文化事务部</b>			
首长级职系	4	4	0
非首长级职系			
部门职系	1 481	1 440	41
一般/共通职系	1 101	1 019	82
<b>小计</b>	<b>2 586</b>	<b>2 463</b>	<b>123</b>
<b>行政</b>			
首长级职系	4	4	0
非首长级职系			
部门职系	18	19	-1
一般/共通职系	514	503	11
<b>小计</b>	<b>536</b>	<b>526</b>	<b>10</b>
<b>总计</b>	<b>8 731</b>	<b>8 202</b>	<b>529</b>

# 工作成绩

## 文化服务

### 1. 表演艺术

#### (A) 表演场地

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
<b>确认下列各类订租申请：</b>		
(a) 普通订租	在每月的截止申请日期起计14个工作日内给予书面回覆	100%
(b) 特别订租	在每月的截止申请日期起计14个工作日内给予书面回覆	100%
(c) 逾期订租		
(i) 大型设施	在每周的截止申请日期起计7个工作日内给予书面回覆	100%
a) 包括演奏厅、音乐厅和展览厅／展览馆		
b) 香港体育馆和伊利沙伯体育馆的表演场	在接获申请起计7个工作日内给予书面回覆	100%
(ii) 小型设施	在接获申请起计7个工作日内给予书面回覆	100%
包括演讲室、舞蹈室、会议室等		

#### (B) 售票服务

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
<b>确认下列各类订租申请：</b>		
售票处售票	在25分钟内为顾客提供服务(受欢迎节目和大型艺术节／电影节门票开售时的繁忙时段除外)，并在4分钟内完成发售一张门票	100%
电话查询服务	在5分钟内为顾客提供服务，繁忙时段(上午10时至11时，下午12时30分至2时)除外	100%
电话订票服务	在下一个工作天内把门票邮寄给订票的登记客户	100%
经城市电脑售票网处理邮购订票	在截止订票日期起计5个工作日内把门票寄出	100%

# 工作成绩

## 2. 图书馆服务

### (A) 图书馆

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
<b>在图书馆开放使用时(包括繁忙时段)有九成时间达至下述服务标准：</b>		
(a) 申请新图书证	10分钟	100%
(b) 补领图书证	10分钟	100%
(c) 外借一项图书馆物品	5分钟	100%
(d) 归还一项图书馆物品	5分钟	100%
(e) 预约一项图书馆物品	5分钟	100%

### (B) 书刊注册

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
根据《书刊注册条例》(香港法例第142章)在宪报刊登注册书刊的目录	每季刊登一次	100%

# 工作成绩

## 3. 文物和博物馆服务

### (A) 博物馆

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
处理学校提出的参观活动和导赏服务申请	7个工作日内	100%
为香港科学馆和香港太空馆内可供参观者触摸和操作的展品进行保养	至少有九成展品经常维持可供使用的状况	100%
提供种类均衡的博物馆活动	(i) 每月举办4个不同主题展览 (ii) 每月举办750节教育活动	100% 100%
添购艺术作品、影片和历史文物，以保存香港的艺术和物质文化	馆藏量每年增加1%至2%	100%

### (B) 古物和古迹

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
处理拍摄外景申请	10个工作日	100%
处理复制相片和幻灯片申请	14个工作日	100%
处理索取遗址和古迹记录复印本申请	4个工作日	100%

# 工作成绩

## 4. 所有文化服务

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
<b>退还租用设施的费用、博物馆及演艺节目的门票费用、博物馆活动及服务费用、参加音乐训练班及活动的费用、图书馆资料重置费用，以及临时图书证按金</b>		
<b>(a) 一般情况下非信用卡缴费的退款申请</b>		
(i) 淡季(一月至六月及十一月至十二月)提交的申请	在收到填妥的申请文件及全部证明文件后30个工作日 <sup>(注)</sup> 内，完成处理95%的申请	100%
(ii) 旺季(七月至十月)提交的申请	在收到填妥的申请文件及全部证明文件后50个工作日 <sup>(注)</sup> 内，完成处理95%的申请	100%
<b>(b) 一般情况下信用卡缴费的退款申请*</b>		
	由于信用卡缴费的退款只能存入该信用卡的帐户，因此另需至少10个历日由政府代理人 and 信用卡发卡银行处理退款事宜	100%

注：不包括星期六、星期日及公众假期

\*不适用于不能以信用卡缴费的场地／办事处

# 工作成绩

## 康乐服务

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
<b>以先到先得方式接受报名的活动</b>		
(a) 在地区康乐事务办事处/场地的柜台报名	轮候时间不超过15分钟，繁忙时段(上午8时30分至10时30分)除外	100%
(b) 邮递报名表	在截止报名日期起计7个工作日内通知申请人	100%
以抽签方式接受报名的活动		
	(i) 在抽签日期起计5个工作日内公布抽签结果	100%
	(ii) 在抽签日期起计7个工作日内通知中签的申请人	100%
亲自前往场地柜台申请租用体育设施	轮候时间不超过15分钟，繁忙时段(上午7时至7时30分)除外	100%
泳池的入场轮候时间	轮候入场时间少于20分钟，泳池额满除外	100%



# 工作成绩

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
<b>处理桌球馆、公众保龄球场和公众溜冰场牌照的首次申请：</b>		
(a) 向申请人发出认收通知书，并把申请送交有关政府部门徵询意见	在收到全部所需文件和视察处所后5个工作日内完成	100%
(b) 向申请人发出发牌规定通知书	在确定有关政府部门不提出反对后5个工作日内完成	100%
(c) 向申请人发出牌照	在确定申请人已符合一切发牌规定后5个工作日内完成	100%
<b>处理桌球馆、公众保龄球场和公众溜冰场牌照的续期申请：</b>		
(a) 向申请人发出认收通知书，并把申请送交有关政府部门徵询意见	在收到全部所需文件后5个工作日内完成	100%
(b) 向申请人发出游乐场牌照续期批准书	在确定有关政府部门不提出反对和申请人已符合一切发牌规定后5个工作日内完成	100%
<b>处理桌球馆、公众保龄球场和公众溜冰场牌照的转让申请：</b>		
(a) 向申请人发出认收通知书，并把申请送交有关政府部门徵询意见	在收到全部所需文件后5个工作日内完成	100%
(b) 向申请人发出游乐场牌照转让批准书	在确定有关政府部门不提出反对和申请人已符合一切发牌规定后5个工作日内完成	100%

服务类别	目标	二零一二至一三年度的工作成绩
<b>退还康体活动或租用康体设施的费用及收费</b>		
(a) 一般情况下非信用卡缴费的退款申请		
(i) 淡季(一月至六月及十一月至十二月)提交的申请	在收到填妥的申请文件或康体活动结束后(以较后日期为准)30个工作日 <sup>(注)</sup> 内，完成处理95%的申请	100%
(ii) 旺季(七月至十月)提交的申请	在收到填妥的申请文件或康体活动结束后(以较后日期为准)50个工作日 <sup>(注)</sup> 内，完成处理95%的申请	100%
(b) 一般情况下信用卡缴费的退款申请	由于信用卡缴费的退款只能存入该信用卡的帐户，因此另需至少10个日历日由政府代理人 and 信用卡发卡银行处理退款事宜	100%

注：不包括星期六、星期日及公众假期

## 二零一二至一三财政年度预算收支表

	二零一二至一三年度 百万元 <sup>(1)</sup>	二零一一至一二年度 百万元 <sup>(2)</sup>
<b>收入</b>		
租金	218	216
各项收费		
入场费及租用费	653	651
活动收费	39	38
其他	29	29
其他收入	67	78
<b>收入总额</b>	<b>1,006</b>	<b>1,012</b>
<b>经常开支</b>		
个人薪酬	2,350	2,147
强制性／公务员公积金供款	54	37
部门开支	2,992	2,854
文化节目、娱乐节目、活动及展览	179	168
康乐及体育活动、节目、运动及展览	40	33
图书馆物料及多媒体服务	87	89
文物及博物馆展览	75	59
宣传工作	54	51
资助金	291	273
<b>经常开支总额</b>	<b>6,122</b>	<b>5,711</b>
<b>扣除经常开支后的全年赤字</b>	<b>5,116</b>	<b>4,699</b>
<b>非经常开支</b>		
机器、车辆及设备	85	92
其他	32	22
<b>非经常开支总额</b>	<b>117</b>	<b>114</b>
<b>全年赤字总额</b>	<b>5,233</b>	<b>4,813</b>

注

- (1) 有关数字是二零一二至一三财政年度的修订预算。  
(2) 有关数字是二零一一至一二财政年度的实际收支。

## 康乐及文化事务署在二零一二至一三年度竣工的基本工程计划

工程名称	工程费用 (百万元)	竣工日期
荔枝角公园游泳池的副池改建为室内暖水池	166.70	4/2012
蓝田综合大楼	708.50	6/2012
天水围第101区体育馆及社区会堂	629.80	6/2012

## 康乐及文化事务署现正施工的设施

工程名称	动工日期	目标竣工日期
重置白田公共图书馆	二零零八年六月	二零一三年年底
维多利亚公园游泳池场馆重建工程	二零零九年八月	二零一四年年底
重建观塘游泳池场馆及观塘游乐场	二零零九年十一月	二零一四年年底
将军澳第45区香港单车馆	二零一零年三月	二零一三年年底
元朗第3区公共图书馆及体育馆	二零一零年七月	二零一五年年底
高山剧场兴建新翼大楼工程计划	二零一零年十一月	二零一三年年底
将军澳第74区地区休憩用地、体育馆及图书馆	二零一一年九月	二零一四年年底
九龙城区启德跑道公园 — 第一期	二零一二年八月	二零一三年年底
九龙城忠义街邻舍休憩用地	二零一二年八月	二零一四年年初
天水围第117区休憩用地	二零一二年八月	二零一四年年中
沙田第14B区体育馆、社区会堂及分区图书馆	二零一二年十二月	二零一六年年初
观塘海滨花园(第二期)	二零一三年二月	二零一四年年底

## 康体市容设施

康体市容设施	数目
<b>康体设施</b>	
体育馆	94
球场(室内及户外)	
羽毛球	597
篮球 <sup>(1)</sup>	491
手球	40
排球 <sup>(2)</sup>	256
投球	40
壁球 <sup>(3)</sup>	290
网球	256
网球练习场	15
草地球场(天然)	
足球	33
足球兼其他球类	12
榄球	2
榄球兼其他球类	2
大球场(户外)	2
草地球场(人造)	
足球	16
足球兼其他球类	13
曲棍球	2
硬地足球场 <sup>(4)</sup>	231
门球场(天然及人造草)	35
运动场	25
草地滚球场(室内及户外)	11
障碍高尔夫球场	1
露天剧场	15
射箭场	4
滚轴溜冰场	27
缓跑径/健身径	101
单车径	19

注

- (1) 包括六个三人篮球场。
- (2) 包括两个沙滩排球场。
- (3) 包括八个用作美式桌球室的壁球场，以及多个暂时改作其他用途(例如乒乓球室)的壁球场。
- (4) 包括硬地足球兼其他球类球场。
- (5) 包括所有由本署负责园艺护养和除草的本署辖下场地、政府建筑物和路旁市容地带。
- (6) 包括由本署保养的室内及户外康乐设施和路旁市容地带。

康体市容设施	数目
模型船池	6
划艇公园	1
泳滩	41
泳池	43
水上活动中心	5
度假营	4
骑术学校	2
高尔夫球练习场(室内及户外)	4
露营地	1
<b>休憩设施</b>	
大型公园	25
公园/花园/休憩处	1 521
喷水池	86
儿童游乐场	694
动物园/鸟舍	5
温室	3
泳屋	40
烧烤炉	650
交通安全城	4
社区园圃	21
辖下园艺护养地点总面积 <sup>(5)</sup> (以公顷计)	1 528
辖下康乐设施总面积 <sup>(6)</sup> (以公顷计)	2 292

# 康体设施使用情况

(以百分比显示，另有注明者除外)

康体设施类别	单位	使用率(百分比)
<b>硬地球场</b>		
网球	小时	59.4
障碍高尔夫球(数目)	局	2 000
<b>草地球场</b>		
天然草地球场	节	98.0
人造草地球场	节	73.5
草地滚球场	小时	31.1
曲棍球(人造草)	小时	61.9
榄球	小时	100.0
<b>运动场</b>	小时	99.4
<b>体育馆</b>		
主场	小时	80.2
活动室/舞蹈室	小时	66.0
儿童游戏室	小时	82.4
壁球场 <sup>(1)</sup>	小时	57.4
<b>度假营</b>		
		<b>出席率(百分比)</b>
日营	人	79.9
宿营	人	72.2
黄昏营(使用人数)	人	39 991
其他(使用人数) <sup>(2)</sup>	人	14 989
<b>水上活动中心</b>		
日营	人	87.8
宿营	人	110.8
已使用的船艇时数	小时	407 236

注

$$\text{使用率(百分比)} = \frac{\text{使用设施的总时数/节数(以订场记录为依据)}}{\text{设施可供使用的总时数/节数}} \times 100\%$$

$$\text{出席率(百分比)} = \frac{\text{出席人数}}{\text{可容纳人数}} \times 100\%$$

(1) 包括所有多用途壁球场，例如可用作乒乓球室及活动室的壁球场。

(2) 包括度假营的其他使用者，例如出席婚礼的人士。

# 康体活动和美化市容计划

活动／计划	活动／计划数目	参加／出席人数
康体活动	37 800	2 136 600
体育资助计划	11 212	745 336
动物园教育计划	373	22 492
园艺教育计划	404	21 953
绿化校园资助计划	889	231 140
「一人一花」计划	1 162	371 840
香港花卉展览	1	517 436
绿化香港活动资助计划	6	97 476
绿化义工计划	483	7 778
社区种植日	22	4 941
绿化展览／讲座	366	33 551
社区园圃计划	50	10 805
推广绿化外展活动	141	41 601

# 康乐及文化事务署各地区康乐事务办事处 地址及查询电话

地区	地址	查询电话
中西区	香港皇后大道中345号上环市政大厦10楼1001室	2853 2566
九龙城	九龙马头围道165号土瓜湾政府合署10楼	2711 0541
深水埗	九龙深水埗元州街59至63号元州街市政大厦7楼	2386 0945
东区	香港鲗鱼涌街38号鲗鱼涌市政大厦3楼	2564 2264
观塘	九龙观塘翠屏道2号	2343 6123
南区	香港香港仔大道203号香港仔市政大厦4楼	2555 1268 / 2555 1263
湾仔	香港湾仔轩尼诗道225号骆克道市政大厦9楼	2879 5622
黄大仙	九龙黄大仙清水湾道11号牛池湾市政大厦4楼	2328 9262
油尖旺	九龙尖沙咀柯士甸道22号九龙公园办事处1楼	2302 1762
离岛	香港中环统一码头道38号海港政府大楼6楼617至623室	2852 3220
葵青	新界葵涌兴芳路166至174号葵兴政府合署8楼805室	2424 7201
北区	新界上水智昌路13号石湖墟市政大厦4楼	2679 2819
西贡	新界将军澳培成路38号西贡将军澳政府综合大楼9楼	2791 3100
沙田	新界沙田沙田乡事会路138号新城市中央广场1座12楼1207至1212室	2634 0111
大埔	新界大埔乡事会街8号大埔综合大楼3楼	3183 9020
荃湾	新界荃湾杨屋道45号杨屋道市政大厦3楼330B室	2212 9702
屯门	新界屯门屯喜路1号屯门政府合署3楼	2451 0304
元朗	新界元朗桥乐坊2号元朗政府合署2楼212室	2478 4342



# 文娱节目入场人次

场地	二零一二至一三年度 表演场数 <sup>(2)</sup>	二零一二至一三年度 入场人次 <sup>(2)</sup>
香港文化中心 <sup>(1)</sup>	420	533 700
香港大会堂	184	92 404
西湾河文娱中心	231	63 557
上环文娱中心	157	44 963
高山剧场	69	45 050
牛池湾文娱中心	202	35 536
油麻地戏院 <sup>(3)</sup>	258	39 313
荃湾大会堂 <sup>(1)</sup>	316	87 341
屯门大会堂 <sup>(1)</sup>	245	136 572
沙田大会堂 <sup>(1)</sup>	415	192 908
葵青剧院 <sup>(1)</sup>	189	64 594
元朗剧院 <sup>(1)</sup>	288	127 394
大埔文娱中心	47	12 533
北区大会堂	87	16 365
香港电影资料馆电影院	455	38 870
香港体育馆	7	41 879
伊利沙伯体育馆	48	22 050
香港科学馆演讲厅	78	11 143
香港太空馆演讲厅	106	9 957
其他康乐及文化事务署场地	446	730 546
非康乐及文化事务署场地	1 882	470 049
<b>总计</b>	<b>6 130</b>	<b>2 816 724</b>

## 注

- (1) 包括在大堂和广场／露天广场举行的节目。  
 (2) 不包括租用者举办的节目。  
 (3) 油麻地戏院于二零一二年七月启用。

# 文化节目、艺术节、娱乐、艺术教育和观众拓展节目入场人次

表演类别	二零一二至一三年度 表演场数	二零一二至一三年度 入场人次
<b>文化节目组</b>		
音乐	251	168 969
舞蹈	122	55 587
跨媒体	197	45 329
戏剧	255	49 995
中国戏曲	165	123 904
总计	990	443 784

表演类别	二零一二至一三年度 表演场数	二零一二至一三年度 入场人次
<b>观众拓展、艺术节及娱乐事务组</b>		
艺术教育和观众拓展*	1 113	278 591
艺术节*	462	170 191
娱乐	662	1 033 980
总计	2 237	1 482 762

\* 不包括资助艺团及本署其他办事处所主办的表演项目/活动。

## 博物馆入场人次

场地	入场人次
香港艺术馆	763 210
香港历史博物馆	1 125 809
香港科学馆	1 435 447
香港太空馆	819 280
香港文化博物馆	693 761
香港海防博物馆	117 664
三栋屋博物馆	96 238
香港铁路博物馆	205 370
茶具文物馆	203 073
上窑民俗文物馆	37 314
罗屋民俗馆	12 097
李郑屋汉墓博物馆	38 096
香港电影资料馆	194 935
香港文物探知馆	217 125
屏山邓族文物馆暨文物径访客中心	78 141
孙中山纪念馆	63 097
葛量洪号灭火轮展览馆	62 437

其他场地	入场人次
香港视觉艺术中心	778 042 (中心内的活动51 930人次，外展活动726 112人次)

## 公共图书馆使用情况

二零一二至一三年度

图书馆数目	77
登记读者人数	4 109 059
图书馆馆藏	
书籍数目	11 366 841
多媒体资料数目	1 747 315
外借资料数目	55 158 734
多媒体服务申请数目	3 715 273
处理参考和资讯查询数目	3 688 313
推广活动数目	20 608
推广活动参加人次	19 441 849
网上图书馆服务	
图书馆网页浏览次数	128 460 575
网上续借数目	16 036 632
网上预约数目	885 987
多媒体资讯系统使用次数	2 272 253
登记书籍数目	14 564
登记期刊数目	11 349
签发国际标准书号数目	1 119

## 主要文化场地

文娱场地	地址
香港文化中心	九龙尖沙咀梳士巴利道10号
香港大会堂	香港中区爱丁堡广场5号
上环文娱中心	香港中区皇后大道中345号上环市政大厦4至8楼
西湾河文娱中心	香港西湾河筲箕湾道111号
牛池湾文娱中心	九龙黄大仙清水湾道11号牛池湾市政大厦2至3楼
油麻地戏院	九龙油麻地窝打老道6号
高山剧场	九龙红磡高山道77号
荃湾大会堂	新界荃湾大河道72号
沙田大会堂	新界沙田源禾路1号
屯门大会堂	新界屯门屯喜路3号
葵青剧院	新界葵涌兴宁路12号
元朗剧院	新界元朗元朗体育路9号
大埔文娱中心	新界大埔安邦路12号
北区大会堂	新界上水龙运街2号
香港体育馆	九龙红磡畅运道9号
伊利沙伯体育馆	香港湾仔爱群道18号

公共图书馆	地址
香港中央图书馆	香港铜锣湾高士威道66号
大会堂公共图书馆	香港中环大会堂高座2至6楼和8至11楼
九龙公共图书馆	九龙何文田培正道5号
沙田公共图书馆	新界沙田源禾路1号
荃湾公共图书馆	新界荃湾西楼角路38号
屯门公共图书馆	新界屯门屯喜路1号
屏山天水围公共图书馆	新界天水围聚星路1号屏山天水围文化康乐大楼高座

## 主要文化场地

博物馆	地址
香港艺术馆	九龙尖沙咀梳士巴利道10号
香港历史博物馆	九龙尖沙咀漆咸道南100号
香港科学馆	九龙尖沙咀东部科学馆道2号
香港太空馆	九龙尖沙咀梳士巴利道10号
茶具文物馆	香港中区红棉路10号(香港公园内)
李郑屋汉墓博物馆	九龙深水埗东京街41号
罗屋民俗馆	香港柴湾吉胜街14号
上窑民俗文物馆	新界西贡北潭涌自然教育径
香港铁路博物馆	新界大埔大埔墟崇德街13号
三栋屋博物馆	新界荃湾古屋里2号
香港海防博物馆	香港筲箕湾东喜道175号
香港电影资料馆	香港西湾河鲤景道50号
香港文化博物馆	新界沙田文林路1号
香港文物探知馆	九龙尖沙咀海防道九龙公园
孙中山纪念馆	香港中区半山卫城道7号
葛量洪号灭火轮展览馆	香港鲗鱼涌公园
屏山邓族文物馆暨文物径访客中心	新界元朗屏山坑头村
香港视觉艺术中心	香港中区坚尼地道7A号

## 有关文物和博物馆书刊精选

- 1 《有情世界——丰子恺的艺术 护生护心》展览图录
- 2 《有情世界——丰子恺的艺术 人间情味》展览图录
- 3 《颐养谢尘喧：乾隆皇帝的秘密花园》展览图录
- 4 《香港货币》展览图录
- 5 《一统天下：秦始皇帝的永恒国度》展览图录
- 6 《一统天下：秦始皇帝的永恒国度》展览图册
- 7 《一统天下：秦始皇帝的永恒国度》国际学术研讨会论文集
- 8 《探本溯源：美索不达米亚古文明展》展览图录
- 9 《探本溯源：美索不达米亚古文明展》展览图册
- 10 《万象逍遥——欧豪年书画展》展览图录
- 11 《香港摄影系列三——人像一故事》展览图录
- 12 《百年光影觅香江》
- 13 费穆作品《孔夫子》(电影光碟)
- 14 《乘风变化——嘉禾电影研究》